



# Desert Ruster

# Fire Wheeler 2

# Green Dasher 2

# Blue Speeder 2

#370160115  
#370160118  
#370160119  
#370160120

**Carrera® RC**

D

*Montage- und Betriebsanleitung*

GB USA

*Assembly and operating instructions*

F

*Instructions de montage et d'utilisation*

E

*Instrucciones de montaje y de servicio*

I

*Istruzioni per il montaggio e l'uso*

NL

*Montage- en gebruiksaanwijzing*

P

*Instruções de montagem e modo de utilização*

S

*Monterings- och bruksanvisning*

FIN

*Asennus- ja käyttöohje*

PL

*Instrukcja montażu i obsługi*

H

*Szerelési és használati utasítás*

SLO

*Navodila za montažo in uporabo*

CZ

*Návod k montáži a obsluze*

SK

*Návod na montáž a obsluhu*

HR

*Uputa za montažu i uporabu*

N

*Montajse- og bruksanvisning*

DK

*Monterings- og driftsvejledning*

TR

*Montaj ve işletme kılavuzu*

Arabic

*ارشادات التركيب و الأستخدام*

**RC Power**

[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

Made in China, Huizhou



Sicherheitsbestimmungen · Safety instructions · Consignes de sécurité  
Disposiciones de seguridad · Norme di sicurezza · Veiligheidsbepalingen  
Prescrições de segurança · Säkerhetsbestämmelser · Turvallisuusohjeet  
Zasady bezpieczeństwa · Biztonsági rendelkezések · Varnostna določila  
Bezpečnostní předpisy · Bezpečnostné predpisy · Sigurnosne odredbe  
Sikkerhetsbestemmelser · Sikkerhedsbestemmelser · Emniyet kaideleri

أنظمة السلامة



A



3,7 V  
600 mAh  
2,22Wh!

B



C



D



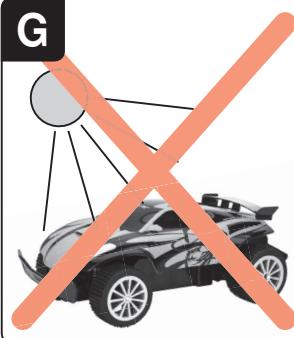
E



F

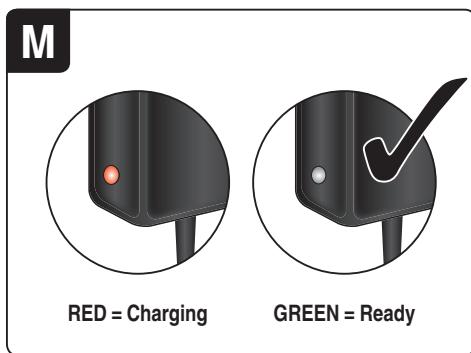
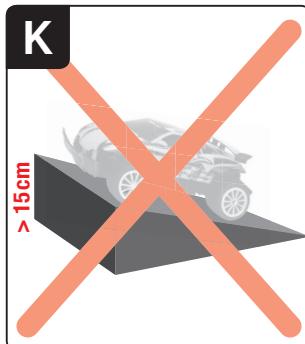
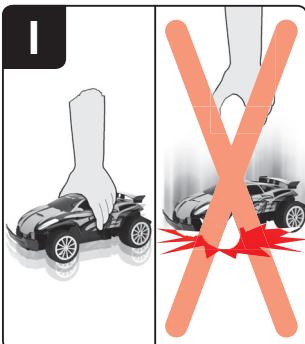


G



H





**1**

1x 3,7 V  
600 mAH  
2,22Wh!



2x AAA Battery

\* Nur ein Modell enthalten - Contains only one model - contient un seul modèle - Contiene sólo un modelo - Contiene un solo modello - Bevat slechts één model - Contém só uma miniatura - Endast en modell - Sisältää vain yhden radio-ohjatavan - Zawiera tylko jeden model - Csak egy modellt tartalmaz - Vključen samo en model - Obsahuje pouze jeden model - Inneholder kun samme modell - Indeholder kun én modell - يحتوي على واحد فقط \* Sadece tek model dahildir

**2**

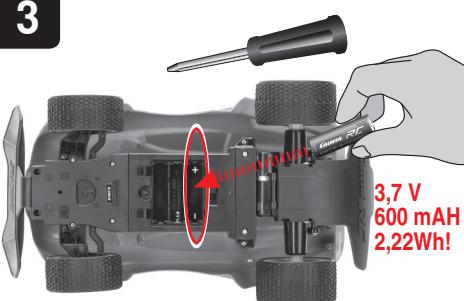
Green = Connection OK



Red = Charging



Green = Ready

**3**

3,7 V  
600 mAH  
2,22Wh!

**4**

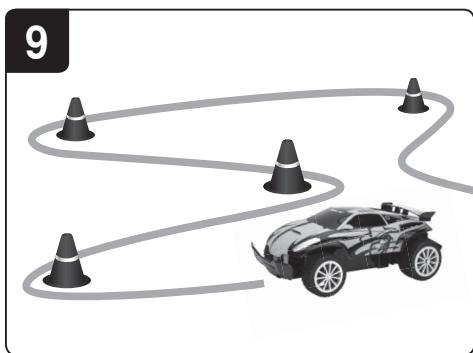
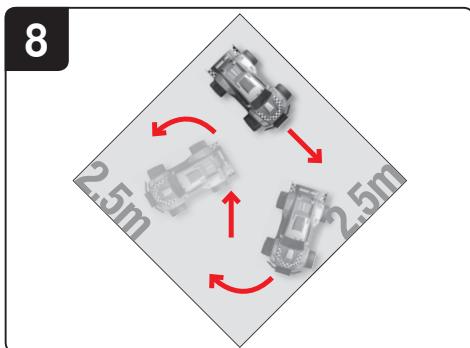
2x AAA Battery

**5**

OFF ON

**6**

ON OFF





## Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

**Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.**

## Garantiebedingungen

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Spielzeuge, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt: Die Garantie umfasst nachweisliche Material- oder Fabrikationsfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufes des Carrera-Products vorhanden waren. Die Garantiefrist beträgt vom Verkaufsdatum an gerechnet 24 Monate. Ausgeschlossen ist der Garantieanspruch auf Verschleißteile (wie z.B. Carrera RC Akkus, Antennen, Reifen, Getriebeteile etc.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung (wie z.B. Hohe Sprünge über die empfohlenen Höhenangabe, fallenlassen des Produkts etc.) oder bei Fremdeingriffen. Die Reparatur darf nur durch die Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH oder ein von dieser autorisierte Unternehmen ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie wird nach Wahl der Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH das Carrera-Produkt als Ganzes oder nur die defekten Teile ausgetauscht oder gleichwertiger Ersatz gewährt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport-, Verpackungs- und Fahrtkosten sowie vom Käufer zu vertretende Schäden. Diese sind vom Käufer zu tragen. Die Garantieansprüche können ausschließlich vom Ersterwerber des Carrera-Products in Anspruch genommen werden.

**Anspruch auf die Garantieleistung besteht nur dann, wenn**

- die ordnungsgemäß ausgefüllte Karte zusammen mit dem defekten Carrera-Produkt, der Kaufquittung/der Rechnung/dem Kassenzettel eingesandt wird.
- keine eigenmächtigen Änderungen an der Garantiekarte vorgenommen wurden.
- das Spielzeug gemäß der Bedienungsanleitung behandelt und bestmöglich genutzt wurde.
- die Schäden/Fehlfunktionen nicht auf höhere Gewalt oder betriebsbedingten Verschleiß zurückzuführen sind.

**Garantiekarten können nicht ersetzt werden.**

**Hinweis für EU-Staaten:** Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird.  
Bitte senden Sie die vollständig ausgefüllte Garantiekarte, die Ware und die Kaufquittung frei Haus an folgende Adressen (die Versendung erfolgt auf Risiko des Käufers):

**Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Chiemseestraße 200 • D-83278 Traunstein  
Innerhalb Österreichs an:  
**Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Handelszentrum 6 • A-5101 Bergheim

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm

## Warnhinweise!



**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

### ACHTUNG!

**Funktionsbedingte Klemmgefahr!** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden.

So werden sie ordnungsgemäß Recycling zugeführt. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden.

**ACHTUNG!** Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.

**Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.** Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen.

Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Bei regelmäßIGem Gebrauch des Ladegräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das

Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das flexible Außenkabel dieses Ladegeräts kann nicht ausgetauscht werden: Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Ladegerät verschrottet werden.

## Sicherheitsbestimmungen

**A** Ein Carrera RC-Fahrzeug ist ein ferngesteuertes, mit speziellen Fahrakkus betriebenes Modellauto. Es dürfen nur die original Carrera RC Li-Ion-Akkus verwendet werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Fahrzeug bevor Sie diesen aufladen.

**B** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgeliefert und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.

**C** Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funkstörung führen. Bitte warten Sie bei großen Temperaturunterschieden zwischen Lagerraum und Fahrplatz bis sich das Fahrzeug akklimatisiert hat, um die Bildung von Kondenswasser und daraus resultierende Funkstörungen zu vermeiden.

**D** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Sich festwickelndes Gras kann die Achsendrehung behindern und den Motor erhitzen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.

**E** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden.

**F** Benutzen Sie das Fahrzeug niemals in der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das Carrera RC-Fahrzeug nicht ins Wasser fällt. Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.

**G** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Um Überhitzungen der Elektronik im Fahrzeug zu vermeiden, müssen bei einer Temperatur von über 35 °C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.



**H** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.

**I** Stellen Sie das Fahrzeug immer von Hand auf dem Boden ab. Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.

**K** Vermeiden Sie Sprünge von Schanzen oder Rampen mit Höhen über 15 cm.

**L** Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.

**M** Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Fahrzeug mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Fahrzeugakkus auf einwandfreien Ladestand hin zu überprüfen. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen.

**N** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

## Bedienungshinweise

### Lieferumfang

- 1** 1x Carrera RC Fahrzeug  
1x Controller  
1x USB-Ladekabel mit Ladeschale  
1x Akku  
2x 1,5 V Micro AAA Batterien (nicht wiederaufladbar)

### Aufladen des Akkus am Computer

**2** Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten Lithium Ionen-Akku nur mit dem mitgelieferten Lithium Ionen-Ladegerät (USB-Ladekabel) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen Lithium Ionen-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Sie können den Akku mit dem dazugehörigen USB-Ladekabel an einem USB Port eines Computers Controller laden:

• Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers **①**. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Legen Sie den Akku in die Ladeschale am USB Kabel **②**. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet rot auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel ist so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.

• Es dauert ungefähr 90 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

**Hinweis:** Bei der Auslieferung ist der enthaltene Lithium Ionen-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladevorgang etwas kürzer dauern.

**Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tieffenentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Eine Nichtbeachtung dieser Pause kann zu einem defekten Akku führen. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2–3 Monate) auf.**

**Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen.**

### Einsetzen des Akkus

**3** Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Fahrzeug. Setzen Sie den Carrera RC Akku in das Fahrzeug ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.

Schrauben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher wieder zu.

### Einsetzen der Batterien

**4** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Schrauben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher wieder zu.

### Jetzt kann die Fahrt losgehen

Das Carrera RC Fahrzeug und der Controller sind werkseitig gebunden.

**5** 1. Schalten Sie das Fahrzeug am ON/OFF-Schalter ein. Die LED auf der Oberseite des Fahrzeugs blinkt rhythmisch.

Nach ein paar Sekunden leuchten die LED am Fahrzeug und am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.

**6** 2. Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch.

Nach ein paar Sekunden zieht das Fahrzeug nach rechts oder links. Die Bindung ist abgeschlossen.

**7** Justieren der Lenkung

Stellt sich beim Betrieb des Carrera RC-Fahrzeugs heraus, dass das Fahrzeug nach rechts oder links zieht, kann durch den auf der Zeichnung ersichtlichen Justierungsschalter die Fahrspur korrigiert werden.

### Lass uns üben!

**8** Achtung dieses Fahrzeug erreicht hohe Geschwindigkeiten. Bitte üben Sie auf einer leeren Fläche mit mind. 2,5x2,5 Metern Größe. Bedienen Sie beim ersten Mal sehr vorsichtig den Gashebel.

**9** Bauen Sie mit Eckbegrenzungen oder leeren Büchsen usw. eine Carrera RC-Fahrzeug Rennstrecke auf einer großen, freien Fläche. Die grundlegende Steuertechnik beim Fahren mit einem Carrera RC-Fahrzeugs ist: auf Geraden schnell fahren und in den Kurven abbremsen.

• Beim Wechsel vom ersten zum zweiten Akku muss eine Fahrspause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden. Beim darauf folgenden Wechsel muss unbedingt eine Ruhepause von mindestens 20 Minuten eingehalten werden.

• Permanenten Motorensatz vermeiden.

• Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, ist der Akku leer. Bitte laden Sie den Akku.

• Zum Ausschalten nach der Fahrt umgekehrte Reihenfolge einhalten.

• Nach der Fahrt den Akku herausnehmen bzw. abklemmen. Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf, um eine sog. Tieffenentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf.

• Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Fahrzeugs. • Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.

### Controller-Funktionen

**10** Full Function Mit den Joysticks können Sie das Fahrzeug in alle Richtungen lenken:  
Joystick links: vorwärts, rückwärts  
Joystick rechts: links, rechts

**11** Die LED am Controller leuchtet sobald Sie einen der beiden Joysticks nach oben oder nach unten bzw. nach rechts oder nach links bewegen.

**12** Wenn Sie keinen Joystick betätigten ist die LED aus, unabhängig davon ob der ON/OFF-Schalter auf ON- oder OFF steht.

### Problemlösungen

Problem: Modell fährt nicht.

Ursache: Schalter am Controller oder/und Modell steht/stehen auf „OFF“.

Lösung: Einschalten.

Ursache: Schwacher oder gar kein Akku im Modell.

Lösung: Geladenen Akku einlegen.

Ursache: Das Auto ist an einem Hindernis stehen geblieben.

Lösung: Der Überspannungsschutz hat das Auto abgeschaltet. ON/OFF Schalter am Fahrzeug einmal auf OFF, dann wieder auf ON schalten und auf einer freien Fläche platzieren.

Ursache: Schwacher Akku/Batterie im Controller oder Modell.

Lösung: Geladenen Akku oder Batterie einlegen.

Ursache: Das Modell wurde beim letzten Gebrauch nicht ausgeschaltet und der Akku ist leer.

Lösung: Bitte laden Sie den Akku auf.

Ursache: Das Fahrzeug ist sehr warm.

Lösung: Fahrzeug und Controller ausschalten und das Fahrzeug etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

Problem: Keine Kontrolle.

Ursache: Fahrzeug setzt sich ungewollt in Bewegung.

Lösung: Zuerst Controller einschalten, dann erst das Fahrzeug.

**5 6 7**

Irrtum und Änderungen vorbehalten

Farben/endgültiges Design – Änderungen vorbehalten

Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten

Piktogramme = Symbolfortsetzung



## Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.**

## Guarantee conditions

A Carrera product is built to high technical standards and is to be treated with care. Please ensure that you observe all the instructions contained in this guide. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

### Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:

The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts (such as Carrera RC rechargeable batteries, antennas, tyres, gearbox components etc.), damage caused by improper treatment or use (such as performing jumps in excess of the recommended height, dropping the product etc.), or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH itself or by a company it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH. The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

### Guarantee claims can only be accepted when:

- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card.
- The toy has been treated in accordance with the operating instructions and subjected to its intended use.
- The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

### Guarantee cards cannot be replaced.

**Note for EU countries:** Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

## Declaration of conformity

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC (R&TTE).

The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm

## Warning!



**WARNING! This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.**

**WARNING! danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.**



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled.

Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. **Never leave the battery unattended while it is charging.** Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. If in regular use the charger must be examined for damage to the cord, plug, covers and all other parts. If any signs of damage are found the charger may only be used again after repair work has been completed. The external flexible cable or cord of this charger cannot be replaced: If the cord is damaged the charger shall be scrapped.

Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. If in regular use the charger must be examined for damage to the cord, plug, covers and all other parts. If any signs of damage are found the charger may only be used again after repair work has been completed. The external flexible cable or cord of this charger cannot be replaced: If the cord is damaged the charger shall be scrapped.

## FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Safety instructions

**A** A Carrera RC vehicle is a remote-controlled model car that uses special rechargeable batteries for this purpose. Only original Carrera RC Li-Ion rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

**B** The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose.

**WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.

**C** Do not operate the car beneath overhead high-voltage cables or broadcasting masts or during a storm! Atmospheric disturbances can affect the operation of the vehicle. When there a large temperature differences between your car's garage and the running track, please wait until the vehicle has had time to acclimatise. This will help prevent condensation forming and the possibility of malfunctions resulting.

**D** Never operate the product on grass surfaces. There is the risk of grass hindering the movement of the axles, which can lead to the motor overheating. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.

**E** Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place.

**F** Never operate the vehicle near rivers, ponds or lakes, to avoid the risk of the Carrera RC car falling into the water. Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.



**G** Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight. To avoid the electronics in the car overheating, when temperatures are above 35°C, regular short pauses in operation are essential.

**H** Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means continuously reversing it.

**I** Always place the car on the floor by hand. Never throw the car on the floor from a standing position.

**K** Avoid jumping from jumps or ramps higher than 15 cm (0.49 ft.).

**L** Never use strong solvents for cleaning the car.

**M** To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC vehicle, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the vehicle have sufficient charge. Supply terminals are not to be short-circuited.

**N** The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

## Instruction Manual

### Contents of package

- 1** 1x Carrera RC Vehicle
- 1x Controller
- 1x USB charger cable and charging cradle
- 1x Rechargeable Battery
- 2x 1.5 V Micro AAA batteries (non-rechargeable)

### Charging the rechargeable battery via computer

**2** Take care only to charge the lithium ion battery supplied with the lithium ion charging unit (USB charger cable) also supplied.

If you attempt to recharge the battery with any other lithium ion battery charger or any other type of charger, this may result in serious damage.

You can recharge the rechargeable battery with the respective USB charger cable from a USB port of a computer:

- Connect the USB charger cable with the USB port of a computer **①**. The LED on the USB charger cable lights green and indicates that the charger is correctly connected to the computer. Place the rechargeable battery in the charging cradle on the USB cable **②**. The LED on

the USB charger cable lights red to indicate that the battery is being charged. The USB charger cable is so designed that reversed polarity is not possible.

• It lasts about 90 minutes to recharge a discharged (NOT a deep-discharged) battery. When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights green again.

**Note:** when delivered, the lithium ion rechargeable battery contained is already part-charged, so the first charging operation will not last so long.

**Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Failure to observe this pause may damage the battery. Recharge the battery occasionally (suggested every 2–3 months).**

**Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective.**

### Installing the rechargeable battery

**3** Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car.

Place the Carrera RC battery in the vehicle. Ensure the polarity is correct. Replace the compartment cover using a screwdriver.

### Inserting the batteries

**4** Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Ensure the polarity is correct. Replace the compartment cover using a screwdriver.

### Now you can drive the car

The Carrera RC car and the remote control are bound as a factory setting.

**5** 1. Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED on top of the car will flash rhythmically.

**6** 2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.

**7** **Adjusting the steering**  
If the Carrera RC vehicle is found to pull towards the left or right while moving, use the adjuster control shown in the illustration to adjust the car's track precision.

### Let's practise!

**8** Warning! This vehicle reaches high speeds!

Practice on an empty surface at least 2.5 metres (8.2') square. When first starting, be very careful when operating the gas pedal.

**9** Now it's time to practise! Set up a Carrera RC vehicle racing track in a large empty area, using cornerposts, empty cans, or similar objects. The basic technique to adopt when operating a Carrera RC is to drive fast on the straight sections and to slow down in the curves.

**• When changing from the first battery to the second battery, you must stop running for at least ten minutes. At the next change, a pause of at least 20 minutes is absolutely essential.**

**• Avoid constant motor operation.**

**• If the car switches itself off several times one after another, the battery is dead. Please recharge the battery.**

**• To switch off after use, follow the steps in the reverse order.**

**• After use, remove or disconnect the battery. Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged.**

**• Always keep the rechargeable battery stored outside the vehicle.**

**• Clean the Carrera RC car after use.**

### Controller functions

**10** Full Function

You can steer the car in any direction using the joysticks:

Joystick on left: forwards/backwards

Joystick on right: left/right

**11** The LED on the controller lights as soon as you move one of the two joysticks up or down, left or right.

**12** If you do not touch one of the joysticks, the LED is not lit, irrespective of whether the ON/OFF switch is set at ON or OFF.

### Troubleshooting

**Problem:** Car does not move.

**Cause:** Either the switch on the controller or the car is set to OFF.  
**Solution:** Switch on.

**Cause:** There is no rechargeable battery in the car or the battery is too weak.  
**Solution:** Insert charged battery.

**Cause:** The car has come to a stop at an obstacle.

**Solution:** The voltage surge protector has switched the car off. Turn the ON/OFF switch on the car to OFF, then back to ON, and place the car on a clear surface.

**Cause:** The battery or rechargeable battery in the transmitter or model is too weak.  
**Solution:** Insert new battery or recharged battery.

**Cause:** When it was last used, the model was not switched off, and the battery is discharged.  
**Solution:** Please recharge the battery.

**Cause:** The vehicle is very warm.

**Solution:** Switch both car and controller off and allow the car to cool down for about 30 minutes.

**Problem:** Car cannot be controlled.

**Cause:** Vehicle starts moving unintentionally.

**Solution:** First turn on the transmitter, only then the vehicle.

**6 6 7**

Errors and changes excepted

Colours / final design – changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted

Pictograms = symbolic photos

**F**

## Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation font partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'observation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.**

## Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des jouets d'une technique haut de gamme, qu'il est toujours recommandé de traiter avec soin. Respectez impérativement les informations contenues dans les instructions d'utilisation. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

**La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts :**

La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication effectivement existants au moment de l'achat du produit Carrera. La garantie du fabricant s'élève à 24 mois à partir de la date d'achat. Le recours à la garantie du fabricant est exclue pour les pièces d'usure (comme les batteries, antennes, pneus, boîtes de vitesse Carrera RC, etc.), les dommages causés par un traitement / une utilisation non conforme à l'usage prévu (comme par exemple des sauts au-dessus des données de hauteur recommandées, la chute du produit, etc.) ou les interventions de tiers. La réparation demeure réservée au domaine de compétence de la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou d'une entreprise sûrement autorisée par cette dernière. Dans le cadre de cette garantie, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH décide au choix du remplacement du produit Carrera complet ou des éléments défectueux ou du remplacement par un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas aux frais de transport, d'emballage et de voyage, de même qu'aux dommages découlant de la responsabilité de l'acheteur. Ceux-ci sont à la charge de l'acheteur. Le recours à la garantie est exclusivement réservé au premier acheteur du produit Carrera.

**Le recours à la garantie du fabricant est uniquement possible si**

- le produit Carrera défectueux est envoyé avec la carte de garantie dûment remplie et le reçu / la facture / le ticket de caisse respectif.
- l'acheteur n'a effectué aucune modification sur la carte de garantie.
- le jouet a été traité dans le respect des instructions de montage et d'utilisation et utilisé de manière conforme à l'usage prévu.
- les dommages / dysfonctionnements n'ont pas été causés par une force majeure ou une usure liée à l'utilisation du produit.

**Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.**

**Avis destinés aux États de l'Union européenne :** nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

## Déclaration de conformité

Par la présente la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48 et 2004/108/CE relatives à la compatibilité électromagnétique et aux autres prescriptions importantes de la Directive 1999/5/CE (RATTE (pour Radio & Telecommunication Terminal Equipment = Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications)). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm

## Avertissements !



**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.

**ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.**



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer

votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser des types différents de batteries ou des piles neuves avec des piles usagées. Retirez toujours les batteries et piles vides du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables.

### ATTENTION !

Le chargement des piles rechargeables doit être effectué uniquement par des adultes.

**Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.**

Retirez les accumulateurs du jouet avant de les recharger. Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement. Servez-vous exclusivement du type de pile ou d'accumulateur recommandé ou d'un type de pile ou d'accumulateur équivalent. En cas d'emploi régulier du chargeur, il faut contrôler le câble, le raccord, les couvercles et les autres pièces de ce chargeur. En cas de dommage, le chargeur ne doit être remis en service qu'après avoir subi une réparation. Le câble extérieur flexible de ce chargeur ne peut pas être remplacé : si celui-ci est endommagé, il doit être détruit.

## Consignes de sécurité

**A** Votre véhicule radiocommandé Carrera RC a été conçu pour ne fonctionner qu'avec les batteries Lithiums-ions livrées avec le véhicule. Ne pas utiliser d'autres types de batterie. Retirez la batterie du véhicule avant de la charger.

**B** Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage.

**ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.

**C** Ne vous servez pas du véhicule sous des lignes à haute tension ou des pylônes-antennes ou lors d'un orage ! Les perturbations atmosphériques risquent de provoquer des dysfonctionnements. Si les différences de température entre l'entrepôt et le lieu de fonctionnement sont grandes, attendez jusqu'à ce que le véhicule se soit acclimaté afin d'éviter la formation d'eau de condensation et les dysfonctions en résultant.

**D** L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. L'herbe pouvant s'enrouler autour des axes des roues empêchant leur bon fonctionnement et entraînant une surchauffe du moteur. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.

**E** Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec.



**F** Ne vous servez jamais du véhicule à proximité directe des rivières, fleuves, étangs ou lacs afin que le Carrera RC ne risque pas de tomber dans l'eau. Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.

**G** N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil. Pour éviter la surchauffe de l'électronique dans le véhicule, il faut intercaler régulièrement de courtes pauses lorsque la température extérieure est supérieure à 35 °C.

**H** Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.

**I** Déposez toujours le véhicule sur le sol avec les mains. Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.

**K** Évitez les sauts de tremplins ou de rampes à des hauteurs supérieures à 15 cm.

**L** Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre maquette.

**M** Contrôlez la charge de la batterie du véhicule et de la pile de la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entraîner des déplacements incontrôlés du véhicule. Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit.

**N** Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrez les vis et écrous si besoin est.

## Instructions d'utilisation

### Fournitures

- 1** 1x Carrera RC Véhicule  
1x Contrôleur  
1x Câble de charge USB et station de charge  
1x Accu  
2x Accus 1,5 V micro AAA (non rechargeable)

### Chargement de l'accu par ordinateur

**2** Veillez à ce que l'accu lithium-ion fourni soit chargé uniquement avec l'appareil de charge lithium-ion fourni (câble USB).

Le chargement de l'accu avec l'appareil de charge d'un autre accu lithium-ion ou un autre appareil de charge peut causer des endommagements sévères.

Vous pouvez charger l'accu avec le câble USB de chargement correspondant via le port USB d'un ordinateur :

- Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur **①**. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Placez l'accu dans la station de charge sur le câble de charge USB **②**. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en rouge et indique que l'accu est en phase de charge. Le câble de charge USB est fabriqué de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- La recharge d'une batterie déchargée (non fortement déchargée) dure environ 90 minutes. Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

**Remarque : lors de la livraison, l'accu lithium-ion fourni est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.**

**Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci. L'accu doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Le non-respect de cette pause peut entraîner la défaillance de l'accu. Chargez votre accu de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois).**

**La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu.**

### Insertion de la batterie

- 3** Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du véhicule Carrera RC. Placez la batterie Carrera RC dans le véhicule. Assurez-vous d'avoir la bonne polarité. Fermez et revissez le couvercle à l'aide d'un tournevis.

### Insertion des piles

- 4** Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accus dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Fermez et revissez le couvercle à l'aide d'un tournevis.

## La course peut démarrer maintenant

Le véhicule Carrera RC et le contrôleur sont reliés en usine.

- 5** 1. Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF. La DEL sur le haut du véhicule clignote régulièrement.  
**6** 2. Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, les DEL du véhicule et du contrôleur restent allumées. La liaison est établie.
- 7** **Ajustage de la direction**  
Si le véhicule a tendance à tiré à gauche ou à droite, vous pouvez corriger ce défaut grâce à la pièce de réglage située en dessous du véhicule (cf dessin).

## Entraînons-nous !

- 8** **Attention, ce véhicule atteint de hautes vitesses.**  
Veuillez vous exercer sur une surface vide d'une superficie minimum de 2,5 x 2,5 mètres. Lors du premier essai, manipulez le levier d'accélération avec grande prudence.

- 9** Construisez un circuit pour votre véhicule Carrera RC sur un grand espace libre en vous servant d'objets de délimitation des virages ou de boîtes vides etc. La technique fondamentale pour conduire un véhicule Carrera RC consiste à accélérer sur les droites et à freiner dans les virages.

- **Lors du changement de la première à la deuxième batterie, observer un arrêt de conduite d'au moins 10 minutes. Lors du changement suivant, observer impérativement un arrêt de conduite d'au moins 20 minutes.**
- Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.
- Si le véhicule se débranche plusieurs fois à brefs intervalles de soi-même, ceci signifie que l'accu est vide. Chargez l'accu.
- Mettez le véhicule hors circuit dans le sens inverse de la mise en circuit après la course.
- Retirez l'accu après la course ou déconnectez-le. Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci. L'accu doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement.
- Veuillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du véhicule.
- Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.

## Fonctions de la télécommande

- 10** **Pleine fonction**  
Vous pouvez diriger les véhicules dans toutes les directions à l'aide des Joysticks.  
Joystick gauche : avant, arrière  
Joystick droite : gauche, droite.

- 11** La LED du contrôleur s'allume dès que vous déplacez une des deux manettes vers le haut, vers le bas, vers la droite ou vers la gauche.

- 12** Lorsque vous n'actionnez aucune manette, la LED est éteinte, que l'interrupteur ON/OFF soit en position ON ou OFF.

## Solutions aux problèmes

- Problème**  
Le véhicule ne roule pas.

- Cause :** L'interrupteur de la télécommande ou du véhicule sont en position « OFF ».

- Remède :** Mettre en position « ON ».

- Cause :** Batterie faible ou absence de batterie dans le véhicule.

- Remède :** Insérer une batterie chargée.

- Cause :** La voiture s'est immobilisée devant un obstacle.

- Remède :** Le coupe-circuit de surtension a débranched la voiture. Commuter le commutateur ON/OFF sur le véhicule une fois sur OFF, puis à nouveau sur ON et le placer sur une surface libre.



FRANÇAIS

ESPAÑOL

E

## Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultárlas más tarde, y entregüelas a terceros cuando les traspase el modelo.

**Cause :** Batterie ou pile trop faible dans le véhicule ou la télécommande.

**Remède :** Insérez une batterie ou une pile neuve.

**Cause :** Le modèle n'a pas été éteint après la dernière utilisation et la batterie est vide.

**Remède :** Veuillez recharger la batterie.

**Cause :** Le véhicule est très chaud.

**Remède :** Débrancher le véhicule et le contrôleur et laisser refroidir le véhicule durant 30 minutes env.

**Problème**

Contrôle du véhicule.

**Cause :** Le véhicule démarre intempestivamente.

**Remède :** Endosser tout d'abord l'émetteur puis le véhicule.

**5 6 7**

Sous réserve d'erreurs et de modifications

Couleurs / design final – sous réserve de modifications

Sous réserve de modifications techniques et relatives au design

Pictogrammes = photos symboliques

## Declaración de conformidad

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2009/48 y 2004/108/CE acerca de la compatibilidad electromagnética y las demás normas relevantes de la directriz 1999/5/CE (R&TE). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm

## ¡Advertencias!

 **ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.

**ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los cables de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión.

**ADVERTENCIA!**

Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores.

**No deje de vigilar el acumulador cuando este se esté cargando.** Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su conexión, cubiertas y demás piezas.

## Condiciones de garantía

Los productos Carrera son juguetes de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de estas instrucciones de uso. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones:

La garantía comprenderá los fallos demostrables de material y de fabricación existentes en el momento de la compra del producto Carrera. Esta garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidas del derecho de garantía las piezas de desgaste (como p. ej. baterías, antenas, neumáticos, engranajes, etc. de Carrera RC) y los daños debidos al tratamiento o uso incorrecto (como p. ej. saltos altos superiores a la especificación recomendada, dejar caer el producto, etc.) y a intervenciones ajenas. Las reparaciones sólo las debe realizar la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o una empresa autorizada por ella. En el marco de esta garantía, la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH decidirá si se cambia el producto Carrera en su totalidad o solamente las piezas defectuosas, o si se sustituye por otro producto equivalente. Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte, embalaje y flete, así como los daños imputables al comprador. Estos corren por cuenta del comprador. Solamente el primer comprador del producto Carrera podrá ejercer el derecho de garantía.

El derecho a la aplicación de la garantía solamente existirá si:

- se presenta la tarjeta rellena correctamente junto con el producto Carrera defectuoso y el recibo de compra, la factura o el ticket de caja.
  - no se han realizado modificaciones por cuenta propia en la tarjeta de garantía.
  - el juguete ha sido tratado y usado correctamente de acuerdo a las instrucciones de uso.
  - los daños o el funcionamiento defectuoso no se deben a circunstancias de fuerza mayor o al desgaste debido al uso.
- Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

### Instrucciones para los Estados de la Unión Europea:

se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.



En caso de avería, primero debe reparar el cargador, antes de volverlo a poner en marcha. El cable exterior flexible de este cargador no puede sustituirse: si el cable está dañado, el cargador debe desguazarse.

## Disposiciones de seguridad

**A** El automóvil Carrera RC es un modelo teledirigido que funciona con una batería especial. Sólo deben utilizarse las baterías de iones de litio Carrera RC originales. Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

**B** El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello.

**ADVERTENCIA:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.

**C** No hacer funcionar el aparato bajo líneas de alta tensión o torres radiofónicas, ni en caso de tormenta. Las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento. Si existe una gran diferencia de temperatura entre el lugar donde guarda el vehículo y el lugar donde se vaya a conducir, espere hasta que el vehículo se haya aclimatado para evitar que se forme agua de condensación (ello podría producir averías funcionales).

**D** No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. La hierba que se enrolla con fuerza, puede dificultar la rotación de los ejes y calentar el motor. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.

**E** Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco.

**F** No utilice nunca el vehículo Carrera RC cerca de ríos, estanques o lagos para que así no se caiga al agua. Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.

**G** No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa. Para evitar el sobrecalentamiento de la electrónica del vehículo, deben efectuarse periódicamente breves descansos si la temperatura es superior a los 35 °C.

**H** No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.

**I** Deposite el vehículo siempre con la mano sobre el suelo, y no lo tire nunca desde cierta altura al suelo.

**K** Evite saltar desde rampas o trampolines de más de 15 cm de altura.

**L** No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.

**M** Para evitar que el vehículo Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería del vehículo tengan un nivel de carga correcto. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red.

**N** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

## Indicaciones de manejo

### Contenido del embalaje

- 1** 1x Carrera RC vehículo  
1x Controlador  
1x Cable de carga USB y soporte de carga  
1x Batería recargable  
2x Pilas de 1,5 V Micro AAA (no recargables)

### Cargar la batería en el ordenador

**2** Asegúrese de cargar la batería recargable de iones de litio suministrada únicamente con en cargador de iones de litio suministrado (cable de carga USB). Si intenta cargar la batería recargable con otro cargador de baterías recargables de iones de litio o con otro cargador, puede provocar graves daños. Puede cargar la batería recargable con el cable de carga USB correspondiente en un puerto USB de un ordenador:

- Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador **1**. El LED en el cable de carga USB se enciende en verde e indica que la unidad de carga está conectada correctamente con el ordenador. Coloque la batería recargable en el soporte de carga junto al cable USB **2**. El LED en el cable de carga USB se enciende en rojo e indica que la batería recargable se está cargando. El cable de carga USB está fabricado de tal manera que queda descartada la polaridad invertida.

• Tarda aproximadamente 90 minutos en recargar una batería recargable descargada (no totalmente descargada). Cuando la batería recargable se encuentra totalmente cargada, el indicador LED en el cable de carga USB se vuelve a encender en verde.

**Indicación:** En el momento de entrega la batería descargable de iones de litio incluida se encuentra parcialmente descargada. Por eso el primer proceso de carga podría tener una duración un poco más corta.

Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Si no se mantiene este descanso, puede averiarse la batería. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2–3 meses). Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería.

### Colocación de la batería recargable

**3** Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC.

Ponga el acumulador de Carrera RC en el coche. Preste atención a la polaridad correcta.

Atornille de nuevo la tapa con un destornillador.

### Colocación de las pilas

**4** Con ayuda de un destornillador abra el compartimento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Atornille de nuevo la tapa con un destornillador.

### ¡Ahora ya puede empezar la carrera!

El vehículo Carrera RC y el controlador vienen unidos de fábrica.

**5** 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON/OFF. El LED en la parte superior del vehículo parpadea ritmicamente.

**6** 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadea ritmicamente. Transcurridos un par de segundos se encienden los LED del vehículo y el controlador de forma permanente. La unión ha concluido.

### Ajuste de la dirección

**7** Si, al manejar el vehículo Carrera RC, comprobase que se desvía hacia la derecha o hacia la izquierda, puede corregir el carril mediante el interruptor de ajuste que se ve en el dibujo



## ¡Hagamos prácticas!

**8** Advertencia, este vehículo alcanza velocidades elevadas. Ensaye en un área vacía con un tamaño mínimo de 2,5x2,5 metros. Pise al principio el pedal del gas muy cuidadosamente.

**9** Realicemos algunas prácticas: Construya un recorrido con límites angulares o con cajas vacías para el vehículo Carrera RC en un lugar amplio y sin obstáculos. Vaya rápido en las rectas y frené en las curvas. Ésa es la técnica de control básica para dirigir un vehículo Carrera RC.

• Cuando sustituya la primera batería por la segunda, no debe conducir el vehículo de como mínimo 10 minutos. Cuando cambie de nuevo la batería, debe realizar una pausa de como 20 minutos.

• Evitar el funcionamiento permanente del motor.

• Si el vehículo se desconecta por sí mismo varias veces consecutivamente, es que la batería está descargada, y se tiene que cargar.

• Para desconectar tras la carrera, proceder en el orden inverso.

• Una vez finalizada la carrera, extraer o desconectar la batería. Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como min. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente.

• Almacene la batería siempre fuera del vehículo.

• Tras la carrera, limpiar el vehículo.

## Funciones del controlador

### 10 Plena funcionalidad

Con el joystick puede dirigir el vehículo en todas las direcciones:

Joystick izquierdo: hacia delante, hacia atrás

Joystick derecho: a la izquierda, a la derecha

**11** El led del control se enciende en el momento que ambos joysticks se mueven hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o hacia la izquierda.

**12** Si usted no acciona ningún joystick, el led está apagado independientemente de si el interruptor de ON/OFF está en ON o en OFF.

## Solución de averías

### Avería

El modelo no funciona.

**Causa:** El interruptor del emisor y/o del modelo está(n) en la posición "OFF".

**Solución:** Conectarlo.

**Causa:** La batería recargable del modelo está desgastada o no hay batería.

**Solución:** Introducir una batería recargada.

**Causa:** El coche se ha detenido en un obstáculo.

**Solución:** La protección contra sobrecarga ha desconectado el coche.

Colocar el interruptor del vehículo, una vez en OFF y seguidamente de nuevo a ON, y estacionarlo en un lugar despejado.

**Causa:** La batería recargable o la pila del emisor o del modelo está desgastada.

**Solución:** Colocar una batería o una pila cargada.

**Causa:** El modelo no se apagó la última vez que se utilizó y ahora el acumulador está vacío.

**Solución:** Cargar el acumulador.

**Causa:** El vehículo está muy caliente.

**Solución:** Desconectar el vehículo y el controlador, y dejar enfriar el vehículo durante aprox. 30 minutos.

Avería  
No hay control.

**Causa:** El vehículo se pone en movimiento de forma involuntaria.

**Solución:** Establezca una unión como se describe en "Ahora ya

**Solución:** Conectar primero el emisor, y luego el vehículo.

**5 6 7**

Reservado el derecho a errores y modificaciones

Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo

Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño

Pictogramas = fotos de símbolos



## Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odiero della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Su possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'osservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

**La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.**

## Condizioni di garanzia

I prodotti Carrera sono giocattoli tecnici di alta qualità che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni delle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino) atto al miglioramento del prodotto.

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni:

la garanzia copre difetti provati di materiale e fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto del prodotto Carrera. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. La garanzia non copre i particolari soggetti ad usura (come p.es. accumulatori, antenne, pneumatici, parti della trasmissione Carrera RC ecc.), i danni derivanti da un trattamento uso non appropriato (come p.es. salti alti, superiori all'altezza consigliata, caduta del prodotto, ecc.) o dovuti a interventi da parte di terzi. La riparazione deve essere eseguita solo dalla ditta Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o da un'azienda da lei autorizzata. Nell'ambito di questa garanzia, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH provvederà, a sua discrezione, alla sostituzione completa del prodotto Carrera o delle sole parti difettose oppure a un rimpianto equivalente. La garanzia non copre le spese di trasporto, imballaggio e viaggio nonché i danni addebitabili all'acquirente. Questi sono a carico del cliente. I diritti di garanzia possono essere esercitati esclusivamente dal primo acquirente del prodotto Carrera.

### Il diritto alla prestazione di garanzia esiste solo se

- viene inviato il tagliando di garanzia debitamente compilato insieme con il prodotto Carrera difettoso, la ricevuta dell'acquisto/fattura/scontrino di cassa
- non sono state effettuate modifiche arbitrarie del tagliando di garanzia
- il giocattolo è stato trattato e usato in modo appropriato secondo le istruzioni per l'uso
- i danni/malfunzionamenti non sono riconducibili a forza maggiore o normale usura.

I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

### Indicazioni per gli Stati dell'UE:

si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

## Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48 e 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 1999/5/CE (R&TTE). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

2.4  
GHz

Potenza di radiofrequenza massima &lt;10dBm

## Avvertenze!

 **AVVERTENZA!** Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.

**AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI**  
ai sensi del Decreto Legislativo N° 49  
del 14 Marzo 2014 "Attuazione della  
Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di appa-  
recchiature elettriche ed elettroniche  
(RAEE)

 Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'appa-  
recchiatura indica che il  
prodotto è stato immesso  
sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla  
fine della propria vita utile deve essere  
raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'appa-  
recchiatura integra dei componenti es-  
senziali giunta a fine vita agli idonei centri  
di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici  
ed elettronici, oppure riconsegnarla al ri-  
venditore al momento dell'acquisto di  
nuova apparecchiatura di tipo equivalente,  
in ragione di uno a uno, oppure 1 a  
zero per le apparecchiature aventi di-  
mensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata  
raccolta differenziata per l'avvio suc-  
cessivo dell'apparecchiatura dismessa al  
recupero ambientalmente compatibile  
contribuisce ad evitare possibili effetti  
negativi sull'ambiente e sulla salute e fa-  
vorisce il riciclo dei materiali di cui è com-  
posta l'apparecchiatura. Lo smaltimento  
abusivo del prodotto da parte dell'utente  
comporta l'applicazione delle sanzioni  
amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto  
Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.  
Diversi tipi di batterie o batterie nuove e  
usate non devono essere meschiate. Le  
batterie scariche devono essere rimosse dal  
giocattolo. Le batterie non ricaricabili  
non devono essere ricaricate a causa del  
rischio di esplosione.

## AVVERTENZA!

Le batterie ricaricabili devono essere ri-  
caricate da un adulto.

**Non lasciare mai incustodito l'ac-  
cumulatore durante la carica.** Le batterie  
ricaricabili devono essere rimosse dal  
giocattolo prima di essere ricaricate (se  
rimovibili). I morsetti di alimentazione non  
devono essere cortocircuitati. Devono  
essere utilizzate solo batterie dello stesso  
tipo o equivalenti a quelle raccoman-  
date. Se il caricabatteria viene usato  
regolarmente, controllare il cavo, il colle-  
gamento, i rivestimenti e altre parti. In  
caso di danni, il caricabatteria può essere  
rimesso in funzione solo dopo la ripara-  
zione. Il cavo esterno flessibile di questo  
caricabatterie non può essere sostituito:  
se il cavo è danneggiato, rottamare il  
caricabatterie.

Le batterie devono essere smaltite rispet-  
tando le regole previste dagli organismi  
locali.

**Nota:** il fabbricante non è responsabile  
per le eventuali interferenze di radio o tv  
dovute a modifiche non autorizzate della  
presente apparecchiatura.

Le batterie non devono essere smaltite  
con i rifiuti domestici. Si raccomanda di  
smaltille correttamente portandole pres-  
so gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi  
alle autorità locali o al rivenditore per  
ottenere indicazioni sul riciclaggio.

## Norme di sicurezza

**A** Una vettura Carrera RC è un model-  
lino d'auto telecomandato, azionato  
da speciali batterie ricaricabili. Usare  
solo le batterie agli ioni di litio originali  
Carrera RC. Prima di caricarlo, togliere  
l'accumulatore dalla vettura.

**B** La vettura Carrera RC è progettata  
esclusivamente per fini hobbyistici e  
deve essere usata solo sulle piste e spazi  
appositi.

**AVVERTENZA!** Non usare la vettura  
Carrera RC nel traffico stradale.

**C** Non passare sotto linee ad alta ten-  
sione o piloni di antenne radio e non  
usare in caso di temporali! Interferenze e  
perturbazioni atmosferiche possono cau-  
sare malfunzionamenti. In caso di grandi  
differenze di temperatura tra il luogo di  
conservazione e quello di azionamento,  
per evitare la formazione di condensa e i  
malfunzionamenti da ciò risultanti atten-  
dere finché l'auto si è acclimatizzata.

**D** Non usare mai questo prodotto su  
mani erbosi. L'aggrovigliarsi dell'er-  
ba può ostacolare la rotazione degli assi e  
surridargli il motore. Con una vettura  
Carrera RC non devono essere traspor-  
tati animali, merci o persone.

**E** Non usare mai la vettura RC all'a-  
perto in caso di pioggia o neve.  
L'auto non deve essere fatta passare in  
acqua, pozzanghere e neve e deve esse-  
re conservata in un luogo asciutto.

**F** Per evitare che la vettura Carrera  
RC cada in acqua, non usarla mai  
nei pressi di fiumi, stagni o laghi. Evitare  
di percorrere tratti esclusivamente di  
sabbia.

**G** Non esporre la vettura Carrera RC a  
irradiazioni solari dirette. Per evitare  
surriscaldamenti dell'elettronica dell'au-  
to, a temperature superiori ai 35 °C si  
devono effettuare brevi pause regolari.

**H** Non esporre mai la vettura Carrera  
RC a una variazione di carico per-  
manente – cioè guida continua alternata  
avanti e indietro.

**I** Mettere sempre l'auto sul pavimento  
con le mani. Non buttarla mai sul  
pavimento stando in piedi.

**K** Evitare salti da trampolini o rampe  
più alti di 15 cm.

**L** Per la pulizia del modellino non usa-  
re mai detergenti aggressivi.

**M** Per evitare che la vettura Carrera  
RC funzioni con un sistema di co-  
mando disturbato e quindi incontrollata,  
verificare lo stato della carica delle batte-  
rie del controller e della batteria della vet-  
tura. Non cortocircuitare caricabatterie e  
alimentatori.

**N** Prima e dopo l'uso, controllare la  
correttezza del montaggio della vet-  
tura Carrera RC. Eventualmente stringe-  
re viti e dadi.

## Istruzioni per l'uso

### Contenuto della forniture

- 1** 1x Carrera RC Vettura  
1x Controller  
1x Cavo di carica USB con stazione di carica  
1x Batteria ricaricabile  
2x Batterie micro AAA da 1,5 V (non ricaricabili)

ITALIANO



## Carica dell'accumulatore via computer

**2** Caricare l'accumulatore agli ioni di litio in dotazione solo con il caricabatterie agli ioni di litio (cavo di carica USB) in dotazione.

Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie agli ioni di litio o un altro caricabatterie, possono verificarsi gravi danni.

L'accumulatore può essere caricato con il relativo cavo di carica USB su una porta USB di un computer:

- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer **1**. Il LED sul cavo di carica USB si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Inserire l'accumulatore nella stazione di carica sul cavo USB **2**. Il LED sul cavo di carica USB si illumina in rosso e indica che l'accumulatore viene caricato. Il cavo di carica USB è progettato in modo da escludere un'inversione della polarità.
- Per ricaricare un accumulatore scarico (non completamente) occorrono circa 90 minuti. Quando l'accumulatore è carico, l'indicatore LED sul cavo di carica USB passa di nuovo al verde.

**Nota: all'atto della consegna, l'accumulatore agli ioni di litio in dotazione è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi essere più breve.**

**Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente.**

L'inosservanza di questa pausa può causare difetti all'accumulatore.

**Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi).**

L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.

**La batteria può essere tolta e installata nella vettura Carrera RC che ora è pronta per l'uso.**

## Installazione della batteria

**3** Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC.

Inserire l'accumulatore Carrera RC nella vettura. Assicurarsi della correttezza della polarità.

Con un cacciavite riavvitare il coperchio.

## Inserimento delle batterie

**4** Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, rispettando la corretta polarità. Con un cacciavite riavvitare il coperchio.

## Ora la corsa può iniziare

La vettura Carrera RC e il controller sono collegati dalla fabbrica.

**5** 1. Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF. Il LED sul lato superiore della vettura lampeggia ritmicamente.

**6** 2. Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia ritmicamente.

Dopo alcuni secondi, i LED sulla vettura e sul controller si illuminano permanentemente. Il collegamento è stabilito.

## Regolazione dello sterzo

Se durante l'uso della vettura Carrera RC si constata che tira a destra o a sinistra, la traiettoria può essere corretta con il dispositivo di regolazione visibile nel disegno.

## Alleniamoci!

### 8 Avvertenza, questa vettura raggiunge alte velocità.

Allenarsi solo su una superficie libera di almeno 2,5 x 2,5 metri. La prima volta azionare la leva dell'acceleratore con molta cautela poiché l'auto reagisce in modo molto sensibile.

**9** Con cunei spartitraffico o lattine vuote, ecc. allestire un circuito per la vettura Carrera RC in un luogo spazioso e libero. La tecnica basilare di guida della vettura Carrera RC è l'accelerazione in rettilineo e la frenata in curva.

**• Quando si sostituisce il primo accumulatore con il secondo, si deve rispettare una pausa di guida di almeno 10 minuti.**

**Alla sostituzione successiva, una pausa di almeno 20 minuti.**

• Evitare l'uso permanente del motore.

• Se l'auto si spegne ripetutamente, l'accumulatore è scarico. Ricaricalo.

• Per lo sperimentare dopo l'uso procedere in ordine inverso.

• Le batterie devono essere rimosse dal giocattolo se esso non viene usato per lunghi periodi. Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente.

• Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della vettura.

• Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.

## Funzioni del controller

### 10 Full Function

Con il joystick è possibile guidare la vettura in tutte le direzioni: joystick a sinistra: avanti, indietro  
joystick a destra: a sinistra, a destra

**11** Il LED sul Controller si illumina non appena uno dei due joystick viene spostato verso l'alto o il basso oppure a destra o sinistra.

**12** Se non viene azionato alcun joystick, il LED è spento indipendentemente dal fatto che l'interruttore ON/OFF si trovi su ON oppure OFF.

## Soluzioni dei problemi

**Problema**  
Il modellino non funziona.

**Causa:** L'interruttore sul trasmettitore e/o il modellino è posizionato su »OFF«.

**Rimedio:** Accendere.

**Causa:** Batteria scarica o nessuna batteria nel modellino.

**Rimedio:** Inserire una batteria carica.

**Causa:** L'auto si è fermata davanti a un ostacolo.

**Rimedio:** La protezione contro sovrappensioni ha disinserito l'auto. Posizionare l'interruttore ON/OFF dell'auto prima su OFF e quindi su ON e mettere l'auto su una superficie libera.

**Causa:** Batteria ricaricabile/batterie scariche nel trasmettitore o modellino.

**Rimedio:** Inserire una batteria ricaricabile e/o una batteria carica.

**Causa:** Dopo l'ultimo uso il modellino non è stato spento e l'accumulatore è scarico.

**Rimedio:** Ricaricare l'accumulatore.

**Causa:** L'auto è molto calda.

**Rimedio:** Spegnere l'auto e il controller e lasciare raffreddare la vettura per circa 30 minuti.

**Problema**  
Nessun controllo.

**Causa:** Il veicolo si mette in movimento non volutamente.

**Rimedio:** Accendere prima il trasmettitore e poi il veicolo.

**5 6 7**

Con riserva di errori e modifiche

Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design

Pittogrammi = foto simboliche



NL

## Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbereid. Op basis van minimale afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan met daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachting van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervallen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel aan derden door te geven.

**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.**

## Garantievoorraarden

Bij de Carrera-producten betreft het technisch hoogwaardig speelgoed, dat zorgvuldig behandeld dient te worden. Gelieve onvoorwaardelijk de in de gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorraarde verleend:

De garantie omvat aantoonbare materiaal- of fabricagefouten, waarvan op het moment van de aankoop van het Carrera-product sprake was. Te rekenen vanaf de datum van verkoop bedraagt de garantietijd 24 maanden. Uitgesloten is de garantieclaim voor aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals bijvoorbeeld Carrera RC accu's, antennes, banden, versnellingsbakonderdelen etc.), beschadigingen door een onoordeelkundige behandeling of door een onoordeelkundig gebruik (bijv. hoge sprongen boven de aanbevolen hoogte, laten vallen van het product) of bij extreme ingrepen. De reparatie mag uitsluitend door de firma Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH of door een door haar geautoriseerd bedrijf uitgevoerd worden. In het kader van deze garantie wordt, afhankelijk van de keuze van de firma Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH, het Carrera-product volledig of worden enkele de defecte onderdelen uitgewisseld of wordt er voor gelijkwaardige vervanging gezorgd. Van de garantie uitgesloten zijn transport-, verpakkings- en verplaatsingskosten alsook beschadigingen, waarvoor de koper dient op te komen. Deze dienen door de koper gedragen te worden. Op de garantieclaims kan uitsluitend de oorspronkelijke koper van het Carrera-product beroep doen.

Aanspraak op de garantievergoeding bestaat enkel dan, wanneer

- de behoorlijk ingevulde kaart samen met het defecte Carrera-product, het aankoopsbewijs/de factuur/de kassabon ingezonden wordt;
- geen eigenmachtige wijzigingen aan de garantiekaart aangebracht werden;
- het speelgoed in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing behandeld en zoals reglementair voorgeschreven gebruikt werd;
- de beschadigingen/functiestoringen aan overmacht of aan door het gebruik veroorzaakte slijtage te wijten zijn.

Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.

### Aanwijzing voor EU-lidstaten:

er wordt gewezen op de wettelijke garantielijst van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze garantielijst door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

## Conformiteitsverklaring

Hiermede verklaart de firma Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG richtlijnen 2009/48 en 2004/108/EG over elektromagnetische compatibiliteit en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG (R&TTE) bevindt. De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm

lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. De flexibele buitenkabel van deze lader kan niet worden vervangen. Indien de kabel beschadigd is, moet de lader worden weggegooid.

## Veiligheidsbepalingen

**A** Een Carrera RC-voertuig is een op afstand bestuurde, met speciale rijdaccu's bediende modelauto. Enkel de originele Carrera RC li-ion-accu's mogen gebruikt worden. Verwijder de accu uit het voertuig, alvorens deze op te laden.

**B** Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcours en plaatsen bestuurd worden.

**WAARSCHUWING!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.

**C** Bestuur de auto ook niet onder hoogspanningsleidingen of zendmasten of bij onweer! Atmosferische storingen kunnen tot een functiestoring leiden. Gelieve bij grote temperatuurverschillen tussen bewaarplaats en plaats van gebruik te wachten tot het voertuig geacclimatiseerd is, om vorming van condenswater en de daaruit resulterende functiestoringen te vermijden.

**D** Gebruik dit product nooit op grasvlakten. Gras, dat vast komt te zitten, kan de draaiing van de as hinderen en de motor verhitten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.

**E** Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard.

**F** Gebruik het voertuig nooit in de nabijheid van rivieren, vijvers of meren opdat het Carrera RC-voertuig niet in het water valt. Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.

**G** Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht. Om oververhitting van het elektronisch systeem in het voertuig te vermijden moeten bij een temperatuur van meer dan 35 °C regelmatig korte rustpauzes worden ingelegd.

**H** Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.

NEDERLANDS



**I** Zet het voertuig altijd met de hand op de grond neer. Werp het voertuig nooit al staande op de vloer.

**K** Vermijd sprongen van schansen of bordessen, die hoger zijn dan 15 cm.

**L** Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.

**M** Om te vermijden dat het Carrera RC-voertuig met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foutloze laadtoestand gecontroleerd te worden. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten.

**N** De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aan-draaien.

## Gebruiksaanwijzingen

### Inhoud van de levering

- 1** 1x Carrera RC Voertuig
- 1x Controller
- 1x USB-laadkabel met oplader
- 1x Accu
- 2x 1,5 V micro AAA batterijen (niet oplaadbaar)

### Laden van de accu aan de computer

**2** Let erop dat u de bijgeleverde lithium-ion-accu alleen met de bijgeleverde lithium-ion-lader (USB-laadkabel) laadt. Indien u de accu met een andere lithium-ion-lader of een ander type lader probeert op te laden, kan dit tot ernstige schade leiden. U kunt de accu met de bijbehorende USB-laadkabel aan een USB-poort van een computer laden:

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer **①**. De led aan de USB-laadkabel brandt groen en geeft aan dat de laadeenheid correct op de computer is aangesloten. Plaats de accu in de oplader aan de USB-kabel **②**. De led aan de USB-laadkabel brandt rood en geeft aan dat de accu wordt geladen. De USB-laadkabel is zo gemaakt, dat verwisseling van de polen uitgesloten is.

- Het duurt ongeveer 90 minuten om een lege accu (niet diepontladen) weer op te laden. Wanneer de accu volledig geladen is, brandt de ledindicator aan de USB-laadkabel weer groen.

**Opmerking: Bij de aflevering is de bijgeleverde lithium-ion-accu deels opgeladen. Hierdoor is het mogelijk dat het eerste laadproces iets korter duurt.**

**Laad de accu na gebruik absolut weer op, om een zogenaamde diepteontlasting van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Een niet-inachtneming van deze pauze kan leiden tot een defecte accu. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden.**

### Aanbrengen van de accu

**3** Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig. Plaats de Carrera RC-accu in het voertuig.

Let hierbij op de juiste polariteit. Schroef het deksel met een schroevendraaier weer dicht.

### Plaatsen van de batterijen

**4** Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Schroef het deksel met een schroevendraaier weer dicht.

### Nu kan de rit beginnen

Het Carrera RC-voertuig en de controller zijn in de fabriek gekoppeld.

**5** 1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in. De LED op de bovenzijde van het voertuig knippert ritmisch.

**6** 2. Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmisch.

Na enkele seconden branden de LEDs aan het voertuig en de controller permanent. De koppeling is voltooid.

### 7 Instelling van de stuurinrichting

Indien tijdens de werking van het Carrera RC-voertuig blijkt dat het voertuig naar rechts of naar links neigt, kan door de op de tekening terug te vinden instelschakelaar de rijstrook gecorrigeerd worden.

### Eerst oefenen!

**8** **Waarschuwing! Dit voertuig bereikt hoge snelheden.** Gelieve te oefenen op een vrije plaats met minimum 2,5x2,5 meter oppervlak. **Gelieve bij de eerste keer de gashendel slechts voorzichtig te bedienen.**

**9** Bouw met veiligheidsdriehoeken, blikjes of dergelijke een Carrera RC-racecircuit op een grote en vrije plaats. De fundamentele besturingstechniek bij het rijden met een Carrera RC-voertuig bestaat erin, op rechte stukken snel te rijden en in de bochten af te remmen.

- **Bij het vervangen van de eerste accu door de tweede moet een rijpauze van minstens 10 minuten worden ingelast. Bij daarop volgende vervangingen moet telkens een rustpauze van minstens 20 minuten worden ingelast.**

- Permanent gebruik van de motor vermijden.

- Als het voertuig zichzelf meermalen korts na elkaar vanzelf uitschakelt is de accu leeg. Gelieve de accu te laden.

• Voor het uitschakelen na de rit de stappen in omgekeerde volgorde volgen.

• Na de rit de accu uitnemen. Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlasting van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen.

• Bewaar de accu altijd buiten het voertuig.

• Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.

### Functies van de controller

#### **10 Full Function**

Met de joysticks kunt u het voertuig in alle richtingen besturen:

Joystick links: vooruit, achteruit

Joystick rechts: links, rechts

**11** De led aan de controller brandt zodra u een van de beide joysticks naar boven of beneden, of naar rechts of links beweegt.

**12** Als u geen joystick bedient, is de led uit, ongeacht of de ON/OFF-schakelaar op ON of OFF staat.

### Probleemoplossingen

#### Probleem

Model rijdt niet.

**Orzaak:** Schakelaar op de zender of / en model staat / staan op "OFF".

**Oplossing:** Inschakelen.

**Orzaak:** Zwakte of helemaal geen accu in het model.

**Oplossing:** Geladen accu inleggen.

**Orzaak:** De auto is aan een hindernis blijven staan.

**Oplossing:** De overspanningsbeveiliging heeft de auto uitgeschakeld. De ON/OFF schakelaar aan het voertuig eenmalig op OFF, dan weer op ON schakelen en op een vrije plaats zetten.

**Orzaak:** Zwakte accu/batterij in de zender of in het model.

**Oplossing:** Geladen accu of batterij inleggen.

**Orzaak:** Het model werd na het laatste gebruik niet uitgeschakeld, hierdoor is de accu nu leeg.

**Oplossing:** Laad de accu op.

**Orzaak:** Het voertuig is zeer warm.

**Oplossing:** Voertuig en controller uitschakelen en het voertuig ongeveer 30 minuten laten afkoelen.

#### Probleem

Geen controle.

**Orzaak:** Het voertuig zet zich ongewild in beweging.

**Oplossing:** Eerst de zender inschakelen, dan pas het voertuig.

**5 6 7**

Vergissingen en fouten uitgesloten

Kleur/finale ontwerpveranderingen uitgesloten

Techische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten

Pictogrammen = symbolisch foto's



## Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidas neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

**A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.**

## Condições de garantia

Os produtos Carrera são brinquedos de técnica de alta qualidade, pelo que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

**Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:**

A garantia abrange defeitos de material ou de fabrico comprovadamente existentes no momento da aquisição do produto Carrera. O prazo da garantia é de 24 meses, contados a partir da data de aquisição. Excluídos da garantia estão as peças de desgaste (tais como por exemplo pilhas/baterias Carrera RC, antenas, pneus, peças da caixa de velocidades, etc.) e danos decorrentes de manuseio/utilização incorrectos (tais como por exemplo saltos acima da altura recomendada, quedas do produto, etc.) ou de intervenção no produto. A reparação deve ser realizada unicamente pela empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou então por uma empresa por ela devidamente autorizada. No âmbito desta garantia, a empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH opta pela substituição do produto Carrera completo ou apenas pela substituição das peças defeituosas, ou por um substituto equivalente. Excluídos da garantia estão custos de transporte, de embalagem e de deslocação bem como danos da responsabilidade do adquirente. Estes custos estão a cargo do adquirente. Os direitos de garantia só podem ser exercidos exclusivamente pelo primeiro adquirente do produto Carrera.

### Os direitos à garantia só podem ser exercidos se

- o cartão de garantia for remetido devidamente preenchido, juntamente com o produto Carrera defeituoso e acompanhado do recibo / factura / talão de aquisição.
- não forem efectuadas alterações arbitrárias no cartão de garantia.
- o brinquedo tiver sido tratado de acordo com as indicações contidas no manual de instruções e utilizado para o uso devido.
- os danos / danificações não resultarem de força maior ou de desgaste decorrente do funcionamento.

**Não é possível substituir cartões de garantia.**

### Nota para os Estados da UE:

quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

## Declaração de conformidade

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Directivas CE 2009/48 e 2004/108/CE sobre a Compatibilidade Electromagnética bem como com as demais disposições aplicáveis da Directiva 1999/5/CE (R&TTE). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm

## Advertências!

**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.

**AVISO! Perigo de entalamento decorrente do funcionamento!** Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as

pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos veleiros etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão.

### AVISO!

As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos.

**Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.** Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-círcuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente. Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras par-

tes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O fio flexível exterior deste carregador não pode ser substituído: quando o fio estiver danificado, há que descartar o carregador na sucata eletrónica.

PORTUGUÊS

## Prescrições de segurança

**A** Um carro Carrera RC é uma miniatura telecomandada e propulsada por baterias especiais. Só é permitido utilizar as baterias de lítio e iões Carrera RC originais. Retire a pilha do carro antes de carregá-la.

**B** O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso.

**AVISOS!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.

**C** Não ponha o carro a funcionar debaixo de linhas de alta tensão, postes de radiocomunicação ou com trovoada! Interferências atmosféricas podem provocar uma avaria. No caso de grandes diferenças entre a temperatura de armazenamento e a temperatura do sítio onde vai colocar o carro em circulação, aguarde até o carro se aclimatizar para evitar a formação de água condensada que provoca avarias.

**D** Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. A erva pode enrolar-se fixamente e entalar o movimento do eixo o que provoca o aquecimento do motor. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.

**E** Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco.

**F** Nunca utilize o carro Carrera RC na proximidade de rios nem lagos para ele não cair na água. Evite a circulação em circuitos que são só de areia.

**G** Não exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares. A fim de evitar o sobreaquecimento da electrónica do carro, aquando de uma temperatura superior a 35 °C dever-se-á fazer pausas breves regularmente.



**H** Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.

**I** Coloque o carro sobre o chão sempre com a mão. Nunca lance o carro para o chão.

**K** Evite saltos de parapeitos e rampas com uma altura superior a 15 cm.

**L** Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu carro.

**M** Para evitar que o carro Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, dever-se-á verificar se as baterias do comando e do carro estão devidamente carregadas. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito.

**N** Antes de cada utilização, dever-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

## Instruções de operação

### Volume de fornecimento

- 1** 1x Carrera RC Carro  
1x Comando  
1x Cabo de carregamento USB com bandeja de carregamento  
1x Bateria  
2x Pilha 1,5 V Micro AAA (não-recarregável)

### Carregamento da pilha através do computador

**2** Tenha em atenção que só deve carregar a pilha de iões de lítio incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador de iões de lítio (cabo USB de carregamento) também incluído no volume de fornecimento. Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas de iões de lítio ou outro carregador qualquer pode provocar danos graves. Você pode carregar a pilha com o respetivo cabo USB de carregamento em outra porta USB de um computador:

• Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador **1**. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Coloque a pilha na bandeja do cabo USB **2** para carregamento. O LED do cabo USB de carregamento acende-se em vermelho o que assinala que a pilha está em carga. O cabo USB de carregamento está concebido de forma aos po-

los não poderem ser trocados.

**3** Demora aproximadamente 90 minutos a carregar uma pilha descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga volta a acender-se em verde.

**Notas:** no ato da entrega, a pilha de iões de lítio é fornecida parcialmente carregada. Por isso, pode ser que o primeiro processo de carregamento demore menos tempo.

**Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. A inobservância desta pausa, pode provocar a avaria da pilha. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses).**

**A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos.**

### Colocação da bateria

**4** Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas.

Coloque a pilha Carrera RC no carro. Preste atenção à posição correta dos polos. Volte a aparafusar a tampa com uma chave de fendas.

### Modo de colocar as pilhas

**5** Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos polos. Volte a aparafusar a tampa com uma chave de fendas.

### Funcionamento do carro

O carro Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica.

**6** 1. Ligue o carro com o interruptor ON/OFF. O LED na parte superior do carro começa a piscar ritmicamente.

**7** 2. Ligue o comando. O LED do comando começa a piscar ritmicamente.

Passado alguns segundos, os LEDs do carro e do comando ficam permanentemente acesos. A interligação está concluída.

### Alinhamento da direção

Se durante a circulação do carro Carrera RC se constatar que ele foge para a direita ou para a esquerda, a direção pode ser alinhada mediante o interruptor de ajuste representado na ilustração.

### Vamos experimentar

#### **8 Avisos! Este carro atinge altas velocidades!**

Treine numa superfície vazia com as dimensões mínimas de 2,5x2,5 metros. Na primeira vez, manobre a alavanca de aceleração com muito cuidado uma vez que o carro reage sensivelmente.

**9** Agora podemos experimentar o carro! Forme um circuito de corrida para o seu carro Carrera RC com pilões de limitação ou latas vazias, etc. numa área espaçosa e desimpedida. Acelerar nas rectas e desacelerar nas curvas é a técnica fundamental do comando da circulação de um carro Carrera RC.

• Ao mudar da primeira para a segunda pilha, há que interromper a circulação pelo menos durante 10 minutos. Na mudança seguinte, esta interrupção já tem de ser necessária de pelo menos 20 minutos.

• Evitar a aplicação permanente do motor.

• Se o carro se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.

• Para desligar o carro depois da circulação, proceder por ordem inversa.

• Depois da circulação, retirar a bateria ou desligar os pólos. Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente.

• Guarde a pilha sempre fora do carro.

• Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.

### Funções do comando

#### **10 Full Function**

O carro pode ser guiado em todas as direções com os joysticks:

Joystick esquerdo: para a frente, para trás

Joystick direito: para a esquerda, para a direita

**11** O LED do comando acende-se logo que você move um dos dois joysticks para cima ou para baixo, para a direita ou para a esquerda

**12** Se não mover nenhum joystick, o LED está apagado independentemente do interruptor de ligar e desligar (ON/OFF) estar ligado (ON) ou desligado (OFF).

### Soluções de problemas

#### Problema

O carro não circula.

**Causa:** Os interruptores do emissor e do carro ou de um deles estão OFF.

**Solução:** Ligá-lo(s).

**Causa:** A bateria está fraca ou não está instalada no carro.

**Solução:** Colocar a bateria carregada.

**Causa:** O carro ficou parado num obstáculo.

**Solução:** A proteção contra sobretenção desligou o carro. Colocar o interruptor de ligar e desligar "ON/OFF" do carro uma vez em "OFF" e a seguir novamente em "ON" e colocar o carro numa superfície desimpedida.

**Causa:** A bateria/pilha do emissor ou do carro está fraca.

**Solução:** Colocar a bateria ou a pilha carregada.

**Causa:** A miniatura não foi desligada na última vez que foi usada e a pilha está descarregada.

**Solução:** Carregue a pilha por favor.

**Causa:** O carro está muito quente.

**Solução:** Desligar o carro e o comando e deixá-lo arrefecer aproximadamente 30 minutos.

#### Problema

O comando não funciona.

**Causa:** O carro põe-se em movimento indesejadamente.

**Solução:** Primeiro ligar o emissor e só depois ligar o carro.

**5 6 7**

Salvo erros, omissões e modificações

Cores /design final - sujeitos a alterações

Reservados os direitos a alterações da técnica e do design

Pictogramas = Fotos de símbolos

**S**

## Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar eller förbättringar när det gäller utrustning, material och design. Därfor kan inga anspråk beaktas vad avser smårre avvikelsear mellan den produkt du har köpt och uppgeret samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphöra garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och lät den följa med produkten om den övertas av någon annan.

**Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.**

## Garantivillkor

Carrera-produkterna är tekniskt förstklassiga leksaker som ska behandles med omsorg. Du måste ovillkorligen beakta informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehandles).

**Om det mot förmoden skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor:**

Garantin omfattar pâvisbara material- eller fabrikationsfel som förelig vid tiden för köpet av Carrera-produkten. Garantitiden är 24 månader räknat från försäljningsdatumet. Garantin omfattar inte slitagefel (som t.ex. Carrera RC-batterier, antenner, däck, växellâdsdelar etc.), skador p.g.a. felaktig hantering/användning (t.ex. höga hopp över rekommenderad höjd, produkten tappas etc.) eller obehöriga ingrepp. Reparationer får utföras endast av företaget Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller ett av detta företag auktoriserat företag. Inom ramen av denna garanti kommer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att välja att byta ut Carrera-produkten i dess helhet, eller byta ut endast de defekta komponenterna, eller att lämna likvärdig ersättning. Garantin omfattar inte transport-, förpacknings- och reseskadnor samt skador som kopplades till dessa värden. Dessa kostnader bârs av köparen. Garantispråk kan stâllas endast av den första köparen av Carrera-produkten.

### Garantispråk kan göras gällande endast om

- det korrekt ifyllda kortet skickas in tillsammans med den defekta Carrera-produkten, inköpskvittot/fakturan/kassavittot.
- inga egenmâliga ändringar av garantisedeln har gjorts.
- produkten har behandlats och anvânts för sitt ändamål enligt bruksanvisningen.
- skadorna/fel funktionerna inte kan härfeladas till force majeure eller siltage p.g.a. användning.

**Garantisedlar kan inte ersättas.**

### Hänvisning för EU-medlemsländer:

vi hänvisar till sâljarens lagstadgade garantiskyldighet i den man som denna garantiskyldighet inte begrânsas av objektgarantin.

## Forsâkran om överensstâmmelse

Härmed förklarar Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstâmmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och 2004/108/EG om elektromagnetisk kompatibilitet och övriga relevanta bestâmmelser i direktivet 1999/5/EG (R&TE). Originala till forsâkran om överensstâmmelse kan bestâllas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



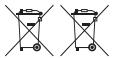
Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm

## Varngâr!



**VARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år âlder – smâdelarna kan svâljas.

**VARNING! Funktionsbetingad risk fôr klâmskador! Avlägsna altt emballage-material och alla klâmmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.**



Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier,

ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slângas i de vanliga hushållssporna, dâre är skadliga fôr miljô och hâlsa. Hjâlp till att skona miljôn och skydda hâlsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjânta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjânta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingâende materialen sorteras och återvinns. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjânta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk fôr explosion.

### VARNING!

Batterier får laddas upp endast av vuxna. **Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.** Ta ur återuppladdningsbara batterier ur leksaken fôr uppaddning. Anslutningsklâmmor får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas. Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas fôrrän den har reparerats. Den flexibla ytterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Om kabeln har skadats måste laddaren skrotas.

## Sâkerhetsbestâmmelser

**A** En Carrera RC-bil är en fjärrstyrd modellbil som drivs med sârskilda ackumulatorer. Endast original Carrera RC li-jon-ackumulatorer får användas. Ta ur batteriet ur fordonet fôr uppaddning.

**B** Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande fôr hobbyândamål och får köras endast på hârför avsedda banor och platser.

**VARNING!** Anvând inte Carrera RC-bilen på allmân väg.

**C** Anvând inte bilen under högspänningssledningar eller radiomaster, eller vid ovâder! Atmosfâriska störningar kan leda till funktionsfel. Vid stora temperaturskillnader mellan förvaringsplats och köroplatser bôr man vânta tills fordonet hunnit aklimatisera sig, fôr att fôrhindra att kondensvattnen bildas med dârav resulterande funktionsstörningar.

**D** Anvând aldrig denna produkt pâ grâs. Grâsstrân som lindas upp kan hindra axelns vrîdnin och överhettâ motorn. Fôremål, personer eller djur får aldrig transporterâs pâ Carrera RC-bilen.

**E** Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vattenpuskar eller snö och skall fôrvaras pâ torr plats.

**F** Anvând aldrig bilen i närlheten av vattendrag, dammar eller sjôar – Carrera RC-bilen får inte hamna i vatten. Undvik att körâ pâ strâckor, som uteslutande bestâr av sand.

**G** Utsätt inte Carrera RC-bilen fôr direkt solstrâlnin. För att undvika överhettning av elektroniken i fordonet måste kortare pauser regelbundet göras vid temperaturer över + 35 °C.

**H** Utsätt inte Carrera RC-fordonet fôr permanenta belastningsvâxlingar, d.v.s. stândig körning framât och bakât.

**I** Stâll alltid ner fordonet pâ marken med handen. Kasta aldrig ner fordonet pâ marken.

**K** Undvik hopp fôr ramper eller hoppbackar som är hâgre än 15 cm.

**L** Anvând aldrig starka lösningsmedel att rengöra modellen med.

**M** För att fôrhindra att Carrera RC-bilen drabbas av störningar i styrsystemet, varvid den körs okontrollerat, skal man kontrollera batterierna i fjärrkontrolen och bilens ackumulator m.a.p. laddningsstatus. Kortslut inte laddare och nätdelar.

**N** Fôre och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. ât skruvar och muttrar.

**SVENSKA**



## Bruksanvisning

### Leveransomfattning

- 1** 1x Carrera RC Bil  
1x Fjärrkontroll  
1x USB-laddningskabel med laddare  
1x Ackumulator  
2x 1,5 V Micro AAA batterier (ej återuppladdningsbara)

### Laddning av batteriet via dator

- 2** Se till att ladda det medlevererade litiumjon-batteriet endast med den medlevererade litiumjon-laddaren (USB-laddningskabel). Om man försöker ladda batteriet med en annan litiumjon-laddare eller en annan laddare kan det leda till svåra skador. Man kan ladda batteriet med tillhörande USB-laddningskabel i en USB-port i datorn:

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn **1**. LED-på USB-laddningskabeln lyser grönt och anger att laddaren är korrekt anslutet med datorn. Lägg i batteriet i laddaren på USB-kabeln **2**. LED på USB-laddningskabeln lyser rött och anger att batteriet håller på att laddas. USB-laddningskabeln är utformad så att omkastad polaritet är utesluten.
- Det tar ca 90 minuter för att återuppladda ett tomt batteri (ej djupurladdat). När batteriet är fullt lyser LED-lampen på USB-laddningskabeln grönt igen.

**OBS:** Vid uteleverans är det ingående litiumjon-batteriet delvis laddat. Därför kan den första laddningen gå lite snabbare.

**Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Om denna paus inte efterföljs kan det leda till en defekt ackumulator. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad).**

**En ignorering av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs.**

### Isättning av ackumulatoren

- 3** Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatorfacket i Carrera RC-bilen. Placera Carrera RC-batteriet i fordonet. Se till att polariteten är korrekt. Skruva tillbaka locket.

### Isättning av batterierna

- 4** Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Skruva tillbaka locket.

### Nu kan Du börja köra

Carrera RC-fordonet och kontrollen har bundits i fabriken.

- 5** 1. Knäpp på fordonet på ON/OFF-knappen. LED på ovan-sidan av fordonet blinkar rytmiskt.

- 6** 2. Knäpp på kontrollen. LED på kontrollen blinkar rytmiskt. Efter några sekunder lyser LED på fordonet och kontrollen permanent. Bindningen är klar.

### Justering av styrningen

Om Du ser att bilen drar åt höger eller vänster när Du kör, kan Du korrigera spåret med den justeringsknapp som Du ser på ritningen.

### Låt oss öva!

- 8** **Varning: detta fordon kommer upp i höga hastigheter.** Tänk på att man behöver en fri yta på minst 2,5 x 2,5 meters storlek för att övningsköra. **Använd gasspaken ytterst försiktigt första gången.**

- 9** Nu över vi! Bygg upp en körbana med hömbehandlingar eller tommaburkar o.s.v., på en stor, fri plats.

Den grundläggande styrfekiken vid köring med Carrera RC-bilar är att kunna köra fort på raksträckor och bromsa in i kurvorna.

- **Vid en växling från det första till det andra batteriet måste man lägga in en körpaus på minst 10 minuter. Vid nästa växling måste man ovillkorligen lägga in en paus på minst 20 minuter.**

• Undvik att ha motorn inkopplad permanent.

• Om fordonet flera gånger i tät följdständas av sig själv, är batteriet tomt. Ladda upp det igen.

• Tillämpa den omvänta ordningsföljden för att stänga av bilen efter köring.

• Ta ur resp. koppla ifrån ackumulatorn efter köring. Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen.

• Förvara aldrig batteriet utanför modellen.

• Rengör Carrera RC-bilen efter köring.

### Fjärrkontrollfunktioner

- 10** **Full Function**  
Med hjälp av joystickarna kan Du styra bilen i alla riktningar:  
Vänster joystick: framåt, bakåt  
Höger joystick: vänster, höger

- 11** LED på kontrollen lyser så snart som en av de båda joystickarna rörs uppåt eller nedåt resp. åt höger eller vänster.

- 12** Om du inte aktiverar någon joystick är LED släckt, oavsett om ON/OFF-knappen står på ON eller OFF.

### Felsökningssguide

**Fel**  
Bilen kör inte.

**Orsak:** Omkopplaren på sändaren och/eller bilen står på "OFF".  
**Ätgärd:** Koppla in.

**Orsak:** Svag eller obefintlig ackumulator i bilen.

**Ätgärd:** Lägg i en laddad ackumulator.

**Orsak:** Bilen har stannat vid ett hinder.

**Ätgärd:** Överspanningsskyddet har kopplat från bilen.  
Koppla ON/OFF brytaren på fordonet först på OFF, sedan på ON igen och placera den på en fri yta.

**Orsak:** Svag ackumulator/svagt batteri i sändaren eller bilen.

**Ätgärd:** Lägg i en laddad ackumulator/laddat batteri.

**Orsak:** Modellen ständges inte av efter första användningen och batteriet är tomt.

**Ätgärd:** Ladda batteriet.

**Orsak:** Fordonet är mycket varmt.

**Ätgärd:** Stäng av fordon och controller och låt fordonet kyla av sig under ca 30 minuter.

**Fel**  
Ingen kontroll.

**Orsak:** Fordonet sätter sig oavsiktligt i rörelse.

**Ätgärd:** Koppla först in sändaren, sedan fordonet.

**5 6 7**

**FIN**

## Hyvä asiakas

Onnitellumme Carrera RC -malliauton hankinnasta. Se on valmis- tettu nykytekniikallista standardia mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteilamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaaliin sekä muotoliumutuksiin milloin tahansa ja ilman ennakkolaittumista. Sen vuoksi ostamasi tuotteet sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät ole erityisesti tuotetta koskevia. Tämä käyttö- ja asennushoehe on osa tuotetta. Takuuvaatimusket eivät ole voimassa, jos käytööhjettä ja sen sisältämää turvallisuusohjelmaa ei noudataeta. Säilytä tämä ohje myöhempää lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

**Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) palvelujen kohdasta.**

## Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat korkealaatuisia leikkikaluja, joita tulee käsitellä huolella. Käytööhjehen neuvot on ehdotettava otteleva huo- mion. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantavia mallimuutuksiin pidätetään).

**Jos tuotteesta kaikesta huolimatta esintyy vikoja, sillä myönnestään takuu seuraavien takuehtojen mukaisesti:**  
Takuuseen sisältyvät todisteltavissa olevat materiaali- tai valmis- tuisvirheet, jotka olivat Carrera-tuotteessa sen ostohetkellä. Takuu- aika on ostopäivämäärästä lukien 24 kuukautta. Takuuseen eivät sisälly kulutut osat (kuten Carrera RC akut, antennit, renkaat, valaitseleistö- ja jne.), asiallomat Carrera-tuotteissa osoitettavat. Carrera-tuotteissa osoitettavat korkeusleveyden ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristöä ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävit- tämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niiille varattuiniin keräyspaikoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kier- rätykseen. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyssvaaran vuoksi ladata.



Tässä kuvattu yliviivatun jä- teestäin merkki kertoo siitä, ettei tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, lai- teparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävit- tämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niiille varattuiniin keräyspaikoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kier- rätykseen. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyssvaaran vuoksi ladata.

### VAROITUS!

Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset.

**Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.** Ladattavat akut otetaan pois lelusta ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suo- siteltuja tai samantyyppisiä paristoja. Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelot ja muut osat on tarkas- tettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjausen jälkeen. Tämän laturin joustavaa ulkojohtoa ei voi vaihtaa: Jos johto on vahingoittunut, on laturi hävitettävä.

## Takuuvaatimukset ovat volmassa vain silloin, kun

- asianmukaisesti täytetty kortti lähetetään yhdessä viallisesta Carrera-tuotteesta, ostokuntlin/laskun/kassakuntlin kanssa.
- takuuottio ei ole tehty omavaltaisia muutoksia
- leikkikalua on käsittely käytööhjehen ja käyttötarkoituksen mukai- sessi
- vikoja/vikatoimintoja eivät ole aiheuttaneet yliivoimaiset esteet eikä käytön aiheuttama kuluminen.
- Takukortteja ei voi korvata.

## Huomautus EU-jäsenmaille:

Viitataan jälleenmyyjän lainmukaiseen takuuvelvollisuuteen siinä määrin, että laitetaan kuita ei rajoiteta.

## Vaativuusmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja ohjain on seuraavien EY-direktiivien vaativuusmukaisia: Sähkömagneettisesta yhteensovittuudesta annetut EY-direktiivist 2009/48 ja 2004/108/EY sekä muut asiaankuuluvat direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) määräykset. Alkuperäinen vaativuusmu- kaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



**2.4  
GHz**

Radiotaajuusteho enintään <10dBm

## Varoitukset!

**VAROITUS! Tämä tuote ei soveltu alle 3-vuotioiden käytölle, koska lapset saattavat niillä sen pieniä osia.**

**VAROITUS!** Huomaat, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalua annetaan lapselle. Säilytä pakaus ja osoite tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.



Tässä kuvattu yliviivatun jä- teestäin merkki kertoo siitä, ettei tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, lai-

teparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävit- tämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niiille varattuiniin keräyspaikoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kier- rätykseen. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyssvaaran vuoksi ladata.

### VAROITUS!

Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset.

**Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.** Ladattavat akut otetaan pois lelusta ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suo- siteltuja tai samantyyppisiä paristoja. Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelot ja muut osat on tarkas- tettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjausen jälkeen.

Tämän laturin joustavaa ulkojohtoa ei voi vaihtaa: Jos johto on vahingoittunut, on laturi hävitettävä.

## Turvallisuusohjeet

**A** Carrera RC-auto on kauko-ohjat- taava, erityisillä ajoaukilla toimiva malli- auto. Vain alkuperäisiä Carrera RC li-ion akkuja saa käyttää. Poista akku ajoneu- vosta, ennen kuin lataat sen.

**B** Carrera RC-auto on suunniteltu ai- noastaan harrastekäytöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikois- sa ja radoilla.

**VAROITUS!** Carrera RC-autoa ei saa käyttää tieliikenteessä.

**C** Ei saa ajaa suurjännitejohtojen tai antennimastojen alla tai ukonilmalla! Ilmakehähäiriöt voivat aiheuttaa toiminta- häiriöitä. Odota varastointitilan ja ajopai- kan suurten lämpötilaerojen kohdalla, kunnes auto on sopeutunut lämpötilaan, jotta ei muodostu toimintahäiriöitä aiheut- tavaa kondenssivettä.

**D** Tällä tuotteella ei saa ajaa nurmikolla. Kiinnityvä ruoho voi estää akse- lin pyörimisen ja kuumentaa moottorin. Carrera RC-autolla ei saa kuljettaa tava- roita, ihmisiä tai eläimiä.

**E** Carrera RC-autolla ei saa ajaa ulko- na sateessa tai lumessa. Auto ei saa ajaa vedessä, lammikoissa tai lumessa, ja se on säälytettävä kuivassa.

**F** Autoa ei saa käyttää jokien, lammi- koiden tai järvienväleissä, jot- ta Carrera RC-auto ei putoo veneen. Vältä ajamista reiteillä, jotka koostuvat yksin- omaan hiekasta.

**G** Carrera RC-autoa ei saa altistaa suoralla auringonpaisteelle. Yli 35 °C:een lämpötiloissa täytyy sää- nölliäisesti pitää taukoja, jotta auton elektro- niikka ei ylikuumene.

**H** Älä altista Carrera RC-ajoneuvoa koskaan jatkuvalle kuormitukseen vahadolle, eli jatkuvalle eteen- ja taakse- pään ajolle.

**I** Aseta auto aina käsin maahan. Älä koskaan heitä autoa seisten maahan.

**K** Vältä hyppyjä mäistä tai rampeista, jotka ovat korkeampia kuin 15 cm.

**L** Mallin puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita liuottimia.

**M** Ohjaimen paristojen ja auton akku- jen moitteeton lataus on tarkastatta- va, jotta Carrera RC-auton ohjausjärjes- telmä toimii moitteettomasti eikä auto voi liikkua kontrolloimattomasti. Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea.

**N** Carrera RC-auton asennus on tar- kastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit ki- ristetään.

## Käyttöohjeet

### Toimituslaajuus

- 1 1x Carrera RC Ajoneuvo
- 1x Kauko-ohjain
- 1x USB-latausjohdo ja latauskotelo
- 1x Akku
- 2x 1.5 V Micro AAA -paristoja (ei voi ladata uudelleen)

SUOMI



## Akun lataus tietokoneesta

**2** Varmista, että lataat mukana tulleen litium-ioniakun vain mukana tulleella litium-ionilaturilla (USB-latausjohto). Jos yrität ladata akku jollakin toisella litium-ioniakkujen laturilla tai jollakin muulla laturilla, voi se johtaa vakaviin vaurioihin. Voit ladata akun siihin kuuluvalla USB-latausjohdolla tietokoneen USB-liittästä:

- Yhdistä USB-latausjohto tietokoneeseen USB-liittäntään **1**. USB-latausjohdon ledi sytyy vihreänä ja osoittaa, että latausyksikkö on yhdistetty oikein tietokoneeseen. Aseta akku USB-johdon latauskoteloon **2**. USB-latausjohdon ledi sytyy punaisena ja osoittaa, että akkuun ladataan. USB-latausjohto on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärin päin.
- Tyhjän akun (ei syväpurkautuneen) lataaminen jälleen täyteen kestää suunnilleen 90 minuuttia. Kun akku on täynä, USB-latausjohdon ledi sytyy jälleen vihreänä.

**Toimitettaessa litium-ioniaku on ladattu osittain. Siksi ensimmäinen latauskerta voi olla lyhyempi.**

Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen väittääkseen akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäähyttäävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Akku voi vioittua, jos täitä taukoja ei pidetä. Lataa akku aika ajoin (noin 2–3 kuukauden välein).

Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudata.

## Akun asetus

**3** Carrera RC-auton akkukotelon kansi poistetaan ruuvimeissellillä. Aseta Carrera RC -aku ajoneuvoon. Varmista, että navat tulevat oikeinpäin. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeissellillä.

## Paristojen paikoilleen asettaminen

**4** Avaa akkulokeron ruuvimeissellillä ja laita akut ohjaimeen. Varmista, että navat ovat oikein pāin. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeissellillä.

## Nyt ajo voi alkaa

Carrera RC-ajoneuvo ja ohjainlaite on yhdistetty tehtaalla.

**5** 1. Kytke ajoneuvo päälle ON/OFF-kytkimestä. Ajoneuvon päälällä oleva LED vilkkuu rytmisä.

**6** 2. Kytke ohjainlaite päälle. Ohjainlaitteen LED vilkkuu rytmisä.

Muutaman sekunnin kuluttua ajoneuvon ja ohjainlaitteen LED-valot palavat keskeytystä. Yhteys on saatu aikaan.

**7** Ohjeukan säästä  
Jos Carrera RC-auton käytössä ilmenee, että auto vetää oikeaan tai vasempaan, ajosunnun voi korjata piirustuksessa näkyvistä säättökytkimestä.

## Nyt harjoitellaan!

**8** Varoitus! Tämä ajoneuvo saavuttaa suuren nopeuden. Harjoittele vapailta alueilla, jossa koko on vähintään 2,5 x 2,5 metriä. Paina kaasua ensimmäisellä kerralla erittäin varovasti.

**9** Rakenna kulmarajoittimilla tai tyhjillä purkeilla jne. Carrera RC-auton kilparata isoon ja vapaaseen tilaan. Carrera RC-auton jän perusojautekniikka on, että suorilla ajetaan liująja mutkissa jarrutetaan.

• **Vaihdettaessa ensimmäisestä akusta toiseen on pidettävä vähintään 10 minuutin ajotauko. Seuraavan vaihdon aikana on ehdottomasti pidettävä vähintään 20 minuutin tauko.**

• Mootorin jatkuvaa käytäntä on vältettävä.

• Jos auto sammuu itsestään monta kertaa peräjälkeen, akku on tyhjä. Lataa akku.

• Auto sammuttetaan ajan jälkeen käynnistyksen nähden pääivästaisessa järjestyskessä.

• Ajon jälkeen akku otetaan pois tai liitetään irti. Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen väittääkseen akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäähyttäävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen.

• Säilytä akku aina ajoneuvon ulkopuolella.

• Carrera RC-auton puristetaan ajan jälkeen.

## Ohjaintoiminnot

### 10 Täysi toiminto

Autta voi ohjata kaikkiin suuntiin ohjaussauvoilla:

Vasen ohjaussauva: eteenpäin, taaksepäin

Oikea ohjaussauva: vasempaan, oikeaan

**11** Ohjainlaitteen LED-valo sytyy heti, kun liikutat jompaa kumpaan ohjaussauvaa ylös- tai alaspäin tai oikealle tai vasemmalle.

**12** Jos et liukuta kumpakaan ohjaussauvaa, on LED-valo sammuksissa riippumatta siitä, onko ON/OFF-kytkin asennossa ON tai OFF.

## Ongelmaratkaisut

### Ongelmaratkaisut

Ongelma  
Auto ei kulje.

Syy: Lähettimen ja/tai auton kytkin on kohdassa „OFF”.  
Ratkaisu: Kytkekaan päälle.

Syy: Autossa heikko akku tai ei ollenkaan akku.  
Ratkaisu: Ladattu akku laitetaan sisään.

Syy: Auto on jäänyt seisomaan esteeseen.  
Ratkaisu: Ylikuormitussuoja on kytkeytä auton pois. Käännä auton ON/OFF-kytkin asentoon OFF, takaisin asentoon ON ja vie vapaaseen paikkaan.

Syy: Lähettimesä tai autossa heikko akku/paristo.  
Ratkaisu: Ladattu akku tai paristo laitetaan sisään.

Syy: Radio-ohjattava ei kytkeytä edellisellä käyttökerrolla pois pääältä ja akku on tyhjentynyt.

Ratkaisu: Lataa akku uudestaan.

Syy: Auto on hyvin kuuma.

Ratkaisu: Kytke auto ja ohjain pois ja anna jäähytä noin 30 minuuttia.

### Ongelma

Ei kontrollia.

Syy: Auto lähtee liikkeelle tehottomasti.

Ratkaisu: Kytke ensin lähetin päälle, vasta sen jälkeen auto. **5 6 7**

Oikeudet erehdyksiin ja muutoksiin pidetään

Oikeudet värin / lopullisen muotolun muutoksiin pidetään

Oikeudet tekniisiin ja muotolin muutoksiin pidetään

Piktogrammit = symbolivalokuvat



PL

## Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa we wcześniej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany.

Z tytułu nieznacznych odchyлеń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnieść żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wygaśnięcie praw z tytułu roszczeń gwarancyjnych. Należy przeczytać niniejszą instrukcję dla późniejszych zastosowań lub celu przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

**Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod carrera-rc.com.**

## Warunki gwarancji

Produkty Carrera to zabawki, charakteryzujące się wysoką jakością rozwiązań technicznych. Z tego względu należy o nie wyjątkowo dbać. Prosimy o bezwzględne przestrzeganie wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastrzega się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Nasze produkty udzielana jest gwarancja uwzględniająca poniższe warunki:

Gwarancja obejmuje udokumentowane wady materiałowe lub fabryczne, które występowały w momencie zakupu produktu Carrera. Okres gwarancji – licząc od daty sprzedaży – wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych (jak np. akumulatory, anteny, opony, części skrzyni biegów, itp. do Carrera RC) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego obchodzenia się / użytkowania (jak np. skok powyżej zalecanej wysokości, upadek produktu, itp.) lub w przypadku ingenierii osób trzecich. Naprawa może być wykonywana wyłącznie przez firmę Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH lub przez autoryzowane przedsiębiorstwo. W ramach niniejszej gwarancji i zgodnie z decyzją firmy Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH wymieni cały produkt lub tylko uszkodzone elementy lub przyzna stosowne odszkodowanie. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z transportem, kosztów opakowania i frachtu oraz szkód, za które odpowiedzialny jest Kupujący. Koszty te ponosi Kupujący. Roszczenia gwarancyjne mogą być podnoszone wyłącznie przez pierwszego nabycie produktu Carrera.

Roszczenie z tytułu świadczenia gwarancyjnego występuje, gdy:

- wraz z uszkodzonym produktem Carrera przesłana zostanie prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna, potwierdzenie zakupu / rachunek / wydruk kasowy,
- nie wykonano żadnych odręcznych zmian w karcie gwarancyjnej,
- zabawka była użytkowana zgodnie z instrukcją obsługi i przeszczepieniem,
- przyczyna uszkodzeń / nieprawidłowego działania nie jestilla wyższa lub zużycie uwarunkowane eksploatacją.

Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.

### Wskazówka dla państwa UE:

zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

## Deklaracja zgodności

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE: Znajduje się w Dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/WE i 2004/108/WE o kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i innych odpowiednikach przepisów zawartych w Dyrektywie 1999/5/WE (R&TTE). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm

## Ostrzeżenia!

 **OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połkniete przez małe dzieci.  
**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usuń wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i móc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady

ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włamienie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o zaproponowanie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeszczepione do ponownego ładowania nie mogą być ładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.

**OSTRZEŻENIE!**  
Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe.

**Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.** Nie wolno zwierać zacisków podłączeniowych. Wolno stosować tylko zalecone baterie lub baterie równoważnego typu. Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabły, łączki, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Elastyczny przewód zewnętrzny niniejszej ładowarki nie może być wymieniony: w przypadku uszkodzenia przewodu ładowarka musi zostać zezłomowana.

## Zasady bezpieczeństwa

**A** Pojazd Carrera RC jest modelem samochodu zdalnie sterowanym, wyposażonym w specjalny akumulator do jazdy. Wolno stosować tylko oryginalne baterie litowo-jonowe Carrera RC. Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z pojazdu.

**B** Samochód Carrera RC jest dostosowany wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych.

**OSTRZEŻENIE!** Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.

**C** Nie jeździć pod przewodami wysokiego napięcia lub masztami radiowymi ani podczas burzy. Rozładowania atmosferyczne mogą powodować zakłócenia działania. W przypadku dużych różnic temperatur między miejscem, w którym pojazd jest przechowywany i miejscem, w którym pojazd się porusza, prosimy o odczekanie do momentu aklimatyzowania się pojazdu, w celu uniknięcia zakłóceń funkcjonowania wskutek tworzenia się wody kondensacyjnej.

**D** Nigdy nie wjeździć pojazdem na trawę. Trawa owijająca się wokół osi pojazdu może uniemożliwić ich obracanie i powodować jednocześnie rozgrzewanie silnika. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.

**E** Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz pomieszczeń. Pojazd nie może być użytkowany do jazdy po wodzie, kałużach lub na śniegu i musi być przechowywany w suchym miejscu.

POLSKI



**F** Nie użytkować samochodu w pobliżu rzek, jezior lub stawów, aby samochód nie wpadł do wody. Unikajcie Państwa jazdy po wyłącznie piaszczystych odcinkach.

**G** Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. W celu uniknięcia przegrzania elektroniki pojazdu przy temperaturze ponad 35 °C istnieje konieczność robienia regularnych krótkich przerw.

**H** nigdy nie narażajcie Państwo pojazdu Carrera RC na zmiany obciążenia, to znaczy na ciągłą jazdę do przodu i do tyłu.

**I** Zawsze stawiajcie Państwo pojazd na podłoge ręcznie. nigdy nie rzucajcie Państwa pojazdu z góry na podłogę.

**K** Unikajcie Państwa skoków ze skoczni lub ramp, których wysokość wynosi ponad 15 cm.

**L** Do czyszczenia modelu samochodu nie stosować agresywnych rozpuszczalników.

**M** Aby zapobiec zakłóceniom systemu sterowania pojazdem Carrera RC i jednocośnej niekontrolowanej jeździe, należy od czasu do czasu sprawdzać baterie kontrolera i akumulatory w samochodzie pod kątem prawidłowego stanu naładowania. Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi.

**N** Przed i po każdej jeździe sprawdzać prawidłowy montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

## Wskazówki dotyczące obsługi

### Zakres dostawy

- 1** 1x Carrera RC Pojazd
- 1x Kontroler
- 1x Kabel do ładowania USB ze stacją ładowającą
- 1x Akumulator
- 2x Baterie 1,5 V Micro AAA  
(nie przeznaczone do ponownego ładowania)

### Ładowanie akumulatorów po podłączeniu do komputera

**2** Zwracajcie Państwo uwagę, aby ładowanie dostarczonego akumulatora litowo – jonowego odbywało się przy pomocy dostarczonej ładowarki baterii litowo – jonowych (kabla do ładowania USB). Próby ładowania dostarczonego akumulatora przy pomocy innej ładowarki baterii litowo – jonowych lub innej łado-

warki mogą doprowadzić do powstania znaczących uszkodzeń. Akumulator z przynależnym kablem do ładowania USB mogą Państwo ładować przez port USB komputera:

- Podłączcie Państwo kabel do ładowania USB do portu USB komputera **①**. TDioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB świeci się na zielono i wskazuje, że połączenie kabla do ładowania z komputerem zostało wykonane prawidłowo. Umieścicie Państwo akumulator w stacji ładowającej znajdującej się przy kablu do ładowania USB **②**. Dioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB świeci się na czerwono i wskazuje, że akumulator jest ładowany. Konstrukcja kabla do ładowania USB wyklucza nieprawidłowość bieguności.
- Ponowne ładowanie wyładowanego (nie całkowicie rozładowanego) akumulatora trwa około 90 minut. Jeżeli akumulator jest całkowicie naładowany, wtedy dioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB ponownie świeci się na zielono.

**Wskazówka: dostarczony akumulator litowo – jonowy jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwszy proces ładowania może trwać nieco krócej.**

**Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Nieprzestrzeganie przerw może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2–3 miesiące).**

**Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.**

### Wkładanie akumulatora

**3** Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywę komory na akumulator, która umieszczona jest w samochodzie Carrera RC. Włożyć Państwo akumulator Carrera RC do pojazdu. Proszę zwrócić uwagę na prawidłową bieguność. Dokręcić ponownie pokrywę za pomocą wkrętaka.

### Włożenie baterii

**4** Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieśćcie Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwu uwagę na prawidłową bieguność. Dokręcić ponownie pokrywę za pomocą wkrętaka.

### Można rozpoczęć jazdę

Pojazd Carrera RC i kontroler są fabrycznie dostosowane do współpracy.

**5** 1. Włączcie Państwo pojazd naciskając przycisk ON/OFF. Lampa LED znajdująca się u góry pojazdu migra rytmicznie.

**6** 2. Włączcie Państwo kontroler. Lampa LED znajdująca się przy kontrolerze migra rytmicznie. Po upływie kilku sekund lampa LED znajdująca się przy pojazdzie i przy kontrolerze świeci nieprzerwanie. Połączenie jest zakończon.

**7** **Ohjausen säätiö**  
Jos Carrera RC-auton käytössä ilmenee, että auto vetää olkeaan tai vasempaan, ajosunnun voi korjata pirustuksesta näkyvistä säätyökkimästä.

### Poćwiczymy!

**8** **Ostrzeżenie, pojazd osiąga duże prędkości.**  
Prosimy Państwa o cwiczenie o pustych powierzchniach o wymiarach wynoszących przynajmniej 2,5x2,5 m. Przy pierwszym użytkowaniu poruszajcie Państwo bardzo ostrożnie dźwignię gazu.

**9** Za pomocą ograniczników lub pustych puszek zbudować na dużej i wolnej przestrzeni tor wyścigowy. Szybka jazda na prostych odcinkach trasy i hamowanie na zakrętach to podstawowa technika sterowania podczas jazdy samochodem Carrera RC.

• **Przy wyminianie pierwszego akumulatora na drugi musi zostać zachowana przerwa w jeździe trwająca co najmniej 10 minut. Przy następnej wyminianie musi koniecznie zostać zachowana przerwa trwająca co najmniej 20 minut.**

• Unikajcie ciągłego używania silnika.

• Jeżeli pojazd kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że akumulator jest pusty. Prosimy o naładowanie akumulatora.

• Celem wyłączenia samochodu po zakończeniu jazdy postępuje w odwrotnej kolejności.

• Po wykonyanej jeździe wyjąć akumulator lub odłączyć go.

Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany.

• Akumulatory zawsze należy przechowywać poza pojazdem.

• Oczyścić samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.

### Funkcje kontrolera

**10** **Full Function**  
Za pomocą joysticków można kierować samochodem we wszystkich kierunkach:

joystick w lewo: jazda w przód, w tył

joystick w prawo: w lewo, w prawo

**11** Lampa LED przy kontrolerze świeci w momencie przesunięcia jednego z obu joysticków do góry lub do dołu względnie w prawo lub w lewo.

**12** Jeżeli żaden z joysticków nie zostaje uruchomiony, lampa LED nie świeci, niezależnie od tego, czy przycisk ON/OFF znajduje się w pozycji ON czy OFF.



## Usuwanie problemów (usterek)

### Problem

Model samochodu nie jedzie.

**Przyczyna:** Przelącznik(i) na nadajniku lub/i modelu jest/są w pozycji „OFF”.

**Sposób usunięcia usterki:** Włączyc.

**Przyczyna:** Slaby akumulator w samochodzie lub brak akumulatora.

**Sposób usunięcia usterki:** Zamontować nalađowany akumulator (baterię).

**Przyczyna:** Samochód zatrzymał się na przeszkodzie.

**Sposób usunięcia usterki:** Ochrona przeciwprzepliowania wyłączy pojazd. Przelącznik ON/OFF znajdujący się przy pojedździe przestawić do pozycji OFF, następnie ponownie do pozycji ON i umieścić pojazd na wolnej powierzchni.

**Przyczyna:** Slaby akumulator/bateria w nadajniku lub w modelu samochodu.

**Sposób usunięcia usterki:** Zamontować nalađowany akumulator lub baterię.

**Przyczyna:** Po ostatnim użytkowaniu model nie został włączony i akumulator jest pusty.

**Sposób usunięcia usterki:** Proszę nalađować akumulator.

**Przyczyna:** Pojazd jest bardzo ciępy.

**Sposób usunięcia usterki:** Włączyć pojazd i kontroler i pozostawić pojazd przez około 30 minut do ostygnięcia.

### Problem

Brak kontroli.

**Przyczyna:** Pojazd porusza się mimowolnie.

**Sposób usunięcia usterki:** Najpierw włączyc nadajnik, dopiero potem pojazd.

**5 6 7**

Blajd i zmiany zastrzeżone

Kolor / ostateczny wzorzec – zmiany zastrzeżone

Techniczne i uwrażkowane wzorcem zmiany zastrzeżone

Piktogramy = symbole



## Igen tisztelt Vevőnk!

Gratuláunk Önnek a Carrera RC-modellautó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fáradozunk termékeink fejlesztésén és lokale-sítésén, a műszaki, valamint a fel szereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor elözetes értesítéssel nélkül fenntarjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adattábláit és ábráit való csekély elterései ből ezért semmiféle igény nem számaztatott. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi.

A használati útmutatót és az ábrában felülbéztető biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén a garanciaigény megszűnik. Kérjük, az útmutatót a jövőben tanulmányozás és a modell harmadik személyeknek történő áténgedése esetére órizze meg.

**Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótkalatrészkekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.**

## Garanciális feltételek

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes játékok, melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. minden alkatrész gondos ellenőrzésnek veteték alá (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modellváltozások jogában tartott).

Ha ennek ellenére hibás mutatkoznak, garanciát a lenti garanciális feltételek keretében nyújtunk:

A garancia magába foglalja a Carrera termék vásárlásának időpontjában fennálló bizonyítható anyag- és gyártási hibákat. A garancia időtartama az értékesítés napjától számítva 24 hónap. Kizárt a garanciaigény a kopó alkatrészek (mint pl. a Carrera RC akkumulátor, antennák, abroncok, sebességváltóelemek, stb.), valamint a szakszerűen kezelés/használás (pl. az ajánlott magasság előírások feletti magas ugráskor, a termék leejtése, stb.) vagy az idegen beavatkozás következtében keletkező károk esetében. A javítást csak a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH cégt, vagy egy általa feljogosított cég végezheti. A garancia keretében a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vállására szereint a Carrera termék egészben cserélhető, vagy csak annak meghibásodott alkatrészzeit, illetve a termékét egyenértékű termékkel pótolják. A garancia alatti kizártak a szállítási, csomagolási és fuvarkölcsök, valamint a Vevőnek férható károk, melyeket a Vevő visel. A garanciaigényeket kizárálag a Carrera termék első vejeje veheti igénybe.

**A garanciális szolgáltatásra csak akkor áll fenn igény, ha:**

- a szabályosan kitöltött garancialevelet a meghibásodott Carrera termékkel, a vásárlási igazoló bizonylattal / a számlával / a péntárblokkal együtt beküldik.
- a garancialevelen nem végeztek önhatalmú módosításokat.
- a játekok a használati útmutatónak megfelelően kezelték és rendelkezésükön használták.
- a károk / hibás működések nem vis major esetére vagy használatból eredő kopásra vezethetők vissza.

**A garancialevelek nem pótolhatók.**

Tájékoztató EU államok esetében:

Felhívjuk a figyelmet az eladó törvényes jótállási kötelezettségére, valamint arra, hogy a tárgyban forgó garancia ezt a jótállási kötelezettséget nem korlátozza.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérírővel együtt összhangban van a következő Tanácsi (EK) irányelvvel alapvető követelményeivel: 2009/48/EU 2004/108/EK számú Tanácsi irányelvvel az elektromágneses összszelférhetőségről, és az 1999/5/EK (R&TTE) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kerülheti.



**2.4  
GHz**

Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <10dBm

## Figyelmeztető utasítások!

**FIGYELMEZTETÉS!** A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermeknek.

**FIGYELMEZTETÉS!** Működésből eredő becsípődésveszély! A játék gyermeknek történő átadása előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. További információkért és esetleges kérdések esetére kérjük, órizze meg a csomagolást és a címet.



Az itt látható, áthúzott szemetetartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemelek, akkucsomagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmaskak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekivel kezelje meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlanítását / hulladékként történő kezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasznosításuk. Különböző típusú elemek, vagy újs és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem töltethető szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Az újratölthető akkukat csak felnőttek töltethet fel.

**Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.** A töltőtől akkukat a töltés előtt ki kell venni a játékból. A pólusokat nem szabad rövidre zární. Csak a javasolt elemek vagy egyenértékű típus használható. A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A töltő rugalmás különböző kábele nem cserélhető ki. A kábel sérülése esetén a töltőt ki kell selejtezni.

POLSKI

MAGYAR



## Biztonsági rendelkezések

**A** A Carrera RC jármű egy távirányítóval, speciális akkukkal működtetett modellautó. Csak az eredeti Carrera RC Li-Ion akkuk alkalmazása megengedett. Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a járműből.

**B** A Carrera RC jármű kizárolag hobbi-célokra készült és csak az e cél szolgáló pályákon és helyeken használható.

**FIGYELMEZTETÉS!** A Carrera RC jármű közúti forgalomban történő használata tilos.

**C** Ne működtesse nagyfeszültségű vezetékek vagy rádiótornyok alatt, és ne használja vörharban sem! Az légköri zavarok működészavarat okozhatnak. A tároló helység és a használat helye közzött fennálló nagy hőmérsékletkülönbség esetén kérjük, várja meg, míg a jármű akklimitázódott, ezzel megakadályozva a kondenzvíz képződését és az ebből eredő működészavarokat.

**D** Soha ne működtesse a terméket füves felületeken. A járműre tekeredő fű megakadályozhatja a tengelyek forgását, melynek következtében túlhevélhet a motor. A Carrera RC járművekkel nem szállítható áru, személyek vagy állatok.

**E** A Carrera RC járművet soha ne használja a szabadban esőben vagy hőben. A járművel nem szabad áthaladni vízen, tócsákon vagy havon és száraz helyen kell tárolni.

**F** A Carrera RC jármű vízbe esésének elkerülése érdekében soha ne használja a járművet folyók, illetve kisebb vagy nagyobb tavak közelében. Kerülje a kizárolag homokból álló szakaszokon való haladást.

**G** Ne tegye ki a Carrera RC járműt közvetlen napsugárzásnak. A járműelektronika túlhevülésének megakadályozása érdekében 35 °C fölötti hőmérséklet esetén rendszeresen rövid szüneteket kell beiktatni.

**H** Soha ne tegye ki a Carrera RC járművet folyamatos teherátválasztásnak, azaz állandó előre- és hátramenetnek.

**I** A járművet mindig kézzel tegye a padlóra. Álló helyzetből soha ne dobja a járművet a padlóra.

**K** Kerülje a 15 centiméternél magasabb sáncokról vagy rámpákról való ugratást.

**L** A modell tisztításához soha ne használjon agresszív oldószeret.

**M** A Carrera RC jármű vezérlőrendszer működészavarai esetén történő használatának és az ebből eredő kontrollállapot működésnek a megakadályozása érdekében ellenőrizni kell a vezérlőben lévő elemek és a járműakkuk kifogástalan töltésszintjét. A töltők és a tápegységeket nem szabad rövidre zárnival.

**N** A Carrera RC jármű szabályos összeszerelést minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

## Használati tudnivalók

### Szállítási terjedelem

- 1**
- 1x Carrera RC Jármű
  - 1x Vezérlő
  - 1x USB töltőkábel töltődokkolóval
  - 1x Akku
  - 2x 1,5 V Micro AAA elem (nem újrátölthető)

### Az akku feltöltése a számítógépen

**2** Ügyeljen arra, hogy a mellékelt lítium-ion akkut csak a mellékelt lítium-ion akkutöltővel (USB-kábel) töltse fel.

Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik lítium-ion akkutöltőben vagy egy másféle akkutöltőben kíséri meg feltölteni. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik lítium-ion akkutöltőben vagy egy másféle akkutöltőben kíséri meg feltölteni.

Az akkut a hozzátervezett USB-töltőkábellel egy számítógép USB-portján töltetheti fel:

• Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára **1**. Az USB-töltőkábelben lévő LED zölden világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Tegye az akkut az USB-kábelen **2** lévő töltődokkolóba. Az USB-töltőkábelben lévő LED pirosan világítani kezd, ezzel jelezve, hogy az akku töltése folyamatban van. Az USB-töltőkábel úgy van kialakítva, hogy a polaritások felcserélése kizárt legyen.

• A kisült (nem mélykisült) akkut újból feltölése kb. 90 percig tart. Az akku teljesen fel van töltve, ha az USB-töltőkábelben lévő LED-kijelző újra zölden világít.

• Kerülni kell a motor állandó járását.

• Ha a jármű magától egymás után többször kikapcsol, lemaradjt a használatát.

• A megtett út után ki kell venni, illetve le kell válasszani az akkut. Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell töltözni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehülni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni.

**Tudnivaló:** A kiszállításnál a mellékelt lítium-ion akku részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.

**Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása** Érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehülni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. E szünet figyelmen kívül hagyása az akku meghibásodásához vezethet. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltse fel az akkut. Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat.

### Az akku behelyezése

**3** Egy csavarhúzával távolítsa el a Carrera RC jármű akkurekeszének fedelét.

Tegye be a járműbe a Carrera RC akkut. Ügyeljen a helyes polaritásra. Egy csavarhúzával csavarozza vissza a fedeleit.

### Az elemek behelyezése

**4** Egy csavarhúzával nyissa ki az elemfeszét, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polaritásra. Egy csavarhúzával csavarozza vissza a fedeleit.

### Most már rajtolhat

A Carrera RC jármű és a vezérlő gyárilag össze vannak kapcsolva.

**5** 1. Az ON/OFF-kapcsolóval kapcsolja be a járművet. A jármű felső részén található LED ritmikusan villog.

2. Kapcsolja be a vezérlőt. A vezérlőn található LED ritmikusan villog. Néhány másodperc elteltével folyamatosan világítanak a járművön és a vezérlőn lévő LED-ek. Az összekapcsolás befejeződött.

**7** A kormány beállítása  
Ha a Carrera RC jármű működtetése során kiderül, hogy a jármű jobbra vagy balra húz, a rajzon láthat

### Gyakoroljunk!

**8** Figyelmeztetés! A jármű nagy sebességet ér el. Kérjük, gyakoroljon egy legalább 2,5x2,5 méteres üres felületen. Az első alkalommal nagyon óvatossan kezelje a gázkart.

**9** Bójákból vagy üres bádogobozokból, stb. építésen egy Carrera RC járműveknek való versenyelőpályát egy nagy méretű és szabad felületen. A Carrera RC járművek irányítása közben alapvető vezetési technikának számít az egyenes szakaszokon a gyors haladás, a kanyarokban pedig a fekélezés.

• Az első akár második akkura tölténnél cserére esetén legalább 10 perces szünet kell tartani. Az ezt követő csere során feltétlenül legalább 20 perc szünetet kell tartani.

• Kerülni kell a motor állandó járását.

• Ha a jármű magától egymás után többször kikapcsol, lemaradjt a használatát.

• A megtett út után ki kell venni, illetve le kell válasszani az akkut.

• A megtett út után ki kell venni, illetve le kell válasszani az akkut. Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell töltözni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehülni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni.



- Az akkut minden járművön kívül tárolja.
- A Carrera RC járművet az út után meg kell tisztogatni.

## A vezérlő funkciói

### 10 Full Function

A joystickek segítségével a jármű minden irányba kormányozható:

**Joystick balra:** előre, hátra  
**Joystick jobbra:** balra, jobbra

**11** Mihejt a két joystick egyikével le- vagy felfelé, illetve jobbra vagy balra mozgatja, világít a vezérlőn levő LED.

**12** Ha egy joysticket sem működtet, a LED nem világít, függetlenül attól, hogy az ON/OFF kapcsoló ON vagy OFF helyzetben található.

## Problémamegoldások

### Probléma

A modell nem működik.

**Ok:** Az adón vagy/és modellen lévő kapcsoló(k) „OFF” helyzetben van/vannak.

**Megoldás:** Bekapcsoljuk.

**Ok:** A modellben nincs akku, vagy a benne lévő akku gyenge.

**Megoldás:** Felültöltött akkumulátor kell betenni.

**Ok:** Az autó megállt egy akadálynál.

**Megoldás:** A túlfeszültség elleni védelem kikapcsolta az autót. A járművön lévő ON/OFF kapcsolót egyszer OFF, majd ON állásba kapcsoljuk és egy szabadsághelyre tesszük.

**Ok:** Az adón vagy a modellben gyenge az akku/elemt.

**Megoldás:** Felültöltött akkumulátor kell betenni.

**Ok:** A modell az utolsó használatnál nem lett kikapcsolva, így az akku lemerül.

**Megoldás:** Kérjük, töltse fel az akkut.

**Ok:** A jármű nagyon meleg.

**Megoldás:** A járműt és a vezérlőt kikapcsoljuk, majd a járműt 30 percig hűlni hagyjuk.

### Probléma

Hányzó kontroll.

**Ok:** A jármű akaratsolan beindul.

**Megoldás:** Elősör az adott kaposoljuk be, csak utána a járműt.

**5 6 7**

A tévedések és a módosítások jogja fenntartva

Színök / végleges design – A módosítások jogja fenntartva

A műszaki és formatervezésből eredő módosítások jogja fenntartva

Piktogramok = szimbólumképek

**SLO**

## Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega avto modelčka Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehniko. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevanju navodil za uporabo in varnostnih navodil pravica do garancije prenehaja veljati. Navodili shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretjim osebam.

**Najnovejša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](#) pod servisnim področjem.**

## Garancijski pogoji

Pri izdelkih Carrera gre za tehnično kakovostna igrače, s katerimi je potrebno ravnati skrbno. Zato obvezno upoštevajte navodila za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana).

V kolikor kljub temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev:

Garancija zajema dokazljive materialne ali tovarniške napake, ki so bili na voljo v času nakupa izdelka Carrera. Garancijski rok začne veljati na dan nakupa in velja 24 mesecov. Iz garancije so izključeni potrošni material (kot npr. Carrera RC baterije, antene, pnevmatike, deli menjalnika itd.), škoda zaradi nepravilnega ravnanja oz. nepravilne uporabe (kot npr. visoki skoki višji od priporočene višine, padci prizvoden itd.) ali posegi nepooblaščenih oseb. Popravilo lahko izvede le podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ali od njih pooblaščeno podjetje. V okviru te garancije se po izbiro podjetja Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH zamenja izdelek Carrera v celoti ali le pokvarjeni deli, ali se pa zagotov enakovredno nadomestilo. Garancija ne vključuje stroškov transporta, pakiranja ali prevoza ter stroškov, ki jih mora kriti kupcu. Te stroške mora ponovno kupec. Garancijski zahtevek lahko podajajo le izključno prvotni kupci izdelka Carrera.

**Pravica do garancijskih zahtevkov velja le takrat, če**

- je bil skupaj s pokvarjenim izdelkom Carrera poslan pravilno izpoljen garancijski list, potrdilo o plačilu / račun / blagajniški listek.
- ni nobenih lastnoročnih sprememb na garancijskem listu.
- se je z igračo ravnalo skladno z navodili za uporabo in ustrezno predpisom.
- škoda / napaka ni posledica višje sile ali z uporabo pogojne obrabe.

**Garancijski listov ni možno nadomestiti.**

**Opozorilo za EU države:**

Opozajamo na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajca, da ta garancijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

## Izjava o skladnosti

S tem podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH potrjuje, da ta model vključno z upravljalnikom ustreza temeljnim zahtevam naslednjih smernic EU:

ES smernice 2009/48 in 2004/108/ES o elektromagnetski združljivosti in drugih relevantnih predpisih smernice 1999/ES (R&TTE). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](#).



**2.4  
GHz**

Maks. frekvenčna moč 10 dBm

## Opozorila!

**OPOZORILO!** Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti.

**OPOZORILO!** Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden predate to igračo otroku, odstranite vso vse embalažo. Za kasnejše informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite embalažo in naslov.

Tukaj upodobljen simbol prečrtnih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustreznom odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje.

Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepolnilnih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti.

**OPOZORILO!**

Baterije lahko polnijo le odrasle osebe. **Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.** Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrače. Priključni objemk se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa. Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja še po opravljenih popravilih. Fleksibilnega zunanjega kabla tega polnilnika se ne da zamenjati: Če je kabel poškodovan, je treba polnilnik zavreči.

## Varnostna določila

**A** Vozilo Carrera RC je daljinsko voden

8 model avta, ki ga poganjajo posebni akumulatorji. Uporabljajo se lahko le izključno originalni Li-Ion-ski akumulatorji Carrera RC. Baterijo pred polnjenjem odstranite iz vozila.

**MAGYAR**

**SLOVENŠČINA**



**B** Vozilo Carrera RC je narejeno izključno za ljubiteljske namene in se lahko zato vozi le po za to predvidenih progah in prostorih.

**OPOZORILO!** Vozila Carrera RC ne uporabljajte v cestnem prometu.

**C** Prav tako ne vozite pod visokonapetostno napeljavjo ali oddajnik ter v nevihtah! Atmosferske motnje lahko povzročijo napako pri delovanju. Pri velikih temperaturnih razlikah med skladiščem in mestom uporabe prosimo počakajte, da se vozilo aklimatizira, za preprečitev nastajanja kondenza in posledično motenj delovanja.

**D** Izdelka nikoli ne vozite po travnatih površinah. Ovita trava lahko ovira vrtenje osi in pregrevajo motor. Z vozili Carrera RC ne smete voziti nobenih stvarí, ljudi ali živali.

**E** Vozila Carrera RC ob dežju in snegu nikoli ne vozite na prostem. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem.

**F** Vozila nikoli ne uporabljajte v bližini rek, ribnikov ali jezer, da vozilo ne pade v vodo. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem. Izogibajte se vožnji po progah, ki so izključno iz peska.

**G** Vozila Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju. Za preprečitev pregrevanja elektronike v vozilu so pri temperaturah višjih od 35°C potreben redni kratki premori.

**H** Vozila RC nikoli ne izpostavljajte stalnemu spremišnjaju obremenitve, t.j. stalnemu spremišnjaju med vožnjo naprej in nazaj.

**I** Vozilo vedno položite na tla z roko. Vozila nikoli ne mečite na tla.

**K** Izogibajte se skokom s skakalnic ali ramp vijih od 15 cm.

**L** Za čiščenje Vašega modela nikoli ne uporabljajte nobenih močnih čistil.

**M** Za preprečitev nekontrolirane vožnje vozila Carrera RC zaradi napake v krmilnem sistemu, je vsake toliko časa potrebno preveriti stanje napoljenosti baterije upravljalnika in akumulatorja vozila. Polnilnikov in polnilcev ne zvezrite na kratko.

**N** Pred vsako vožnjo je potreben preveriti, ali je vozilo Carrera RC pravilno ustavljen; po potrebi vijke in matice zategnite.

## Napotki za uporabo

### Vsebina pakiranja

- 1x Carrera RC Vozilo  
1x Upravljalnik  
1x USB polnilni kabel s polnilnikom  
1x Akumulator  
2x 1,5 V Micro AAA baterije (nepolnilne)

### Polnjenje baterij na računalniku

**2** Pazite, da da priloženo litij-ionsko baterijo polnite samo s priloženo litijionsko polnilno napravo (USB polnilni kabbel).

Če poskušate baterijo polniti z drugo litijionsko polnilno napravo ali drugo polnilno napravo, lahko to povzroči hude poškodbe.

Baterijo lahko polnite s pripadajočim USB polnilnim kablom v vhodu za USB na računalniku kontrolnik:

- USB polnilni kabel povežite z vhodom za USB na računalniku ①. Kontrolna lučka LED na polnilnem kablu USB zasveti zeleno in prikaže, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Baterijo vstavite v polnilnik na USB kablu ②. Kontrolna lučka LED na USB polnilnem kablu zasveti rdeče in prikaže, da se baterija polni. USB polnilni kabel je izdelan tako, da je obrnjena polariteta izključena.

- Približno 90 minut trajta, da se prazna baterija (ne izprazniti je do konca) ponovno napolni. Ko je baterija napolnjena, kontrolna lučka LED na USB polnilnem kablu ponovno zasveti zeleno.

**Napotek: ob dobavi je litij-ionska baterija delno napolnjena. Zato lahko prvo polnjenje traja nekoliko manj časa.**

**Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. Neupoštevanje tega premora lahko privede do defektne baterije. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2–3 mesce). Posledica neupoštevanja zgornj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro.**

### Vstavitev akumulatorja

**3** Z izvijačem odstranite pokrovček predalčka za akumulator na vozilu Carrera RC.

Vstavite Carrera RC baterijo v vozilo. Pazite na pravilno polarnost. Pokrovček ponovno privijte s pomočjo izvijača.

## Vstavitev baterij

**4** Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Pokrovček ponovno privijte s pomočjo izvijača.

### Vožnja se lahko zdaj začne

Vozilo Carrera RC in upravljalnik sta tovarniško povezana.

**5** 1. Vozilo vkllopite s stikalom za vkllop/izklop (ON/OFF). LED dioda na zgornji strani vozila ritmično utrije.

**6** 2. Vklopite upravljalnik. LED dioda na upravljalniku ritmično utrije. Po nekaj sekundah LED dioda na vozilu in upravljalniku stalno sveti. Veza je zaključena.

### Nastavitev krmiljenja

Če se pri uporabi vozila Carrera RC izkaže, da vozilo bolj vleče na levo ali desno, lahko z nastavitevni stikalom, ki je razvidno iz slike, popravite vozni pas.

### Vaja dela mojstra!

**8** **Opozorilo:** to vozilo dosega visoke hitrosti. Prosimo vadite na prosti površini velikosti najmanj 2,5x2,5 metrov. **Pri upravljanju z ročico za plin zelo previdno.**

**9** Vadba vožnje! S kotimi menjami ali praznimi škatlam itd. si na velikem in praznem prostoru postavite dirkalno stezo Carrera RC. Na ravnih hitra vožnja in v ovinkih zaviranje je osnova upravljalna tehnika pri vožnji z vozilom Carrera RC.

**• Pri menjavi od prve k drugi bateriji, je potreben najmanj 10-minutni premor. Pri naslednji menjavi je najno potreben najmanj 20-minutni premor.**

• Izogibajte se stalni uporabi motorja.

• Če se vozilo večkrat zapored samodejno izključi, potem je baterija prazna. Prosimo napolnite baterijo.

• Za izključitev po uporabi ravnavite v obratenem vrstnem redu.

**• Po uporabi vzemite akumulator ven oz. ga odklonite. Po uporabi baterije nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni.**

• Baterijo vedno shranjujte zunaj vozila.

• Vozilo Carrera RC po uporabi očistite.uges.

### Vožnja se lahko zdaj začne

**10** **Polna funkcionalnost**  
Z igralno palico (Joystick) lahko vozilo usmerjate v vse smeri:

Leva igralna palica: naprej, nazaj

Desna igralna palica: levo, desno

**11** LED dioda na upravljalniku začne svetiti takoj, ko premaknete eno izmed igralnih palic navzgor ali navzdol oz. v desno ali v levo.

**12** Če ne premaknete nobene igralne palice, potem je LED dioda ugasnjena, neodvisno od tega, ali je stikalo za VKLOP/IZKLOP nastavljeno na VKLOP ali na IZKLOP.



## Odpravljanje težav

### Težava

Vozilo ne deluje.

**Vzrok:** Stikalo na oddajniku ali vozilu je nastavljeno na »IZKLOP«.

**Rešitev:** Vključite.

**Vzrok:** V vozilu je slab akumulator ali ga pa sploh ni.

**Rešitev:** Vstavite napolnjen akumulator.

**Vzrok:** Avto je obtičalo zaradi ovire.

**Rešitev:** Prenapetostna zaščita je avto izklopila. Stikalo VKLOP/IZKLOP na vozilu pritisnite enkrat na IZKLOP, nato na VKLOP in vozilo postavite naproto površino.

**Vzrok:** Slab akumulator/baterija v oddajniku ali vozilu.

**Rešitev:** Vstavite napolnjen akumulator ali baterijo.

**Vzrok:** Model po zadnji uporabi ni bil izklopljen in baterija je prazna.

**Rešitev:** Prosimo napolnite baterijo.

**Vzrok:** Vozilo je zelo toplo.

**Rešitev:** Vozilo in upravljalnik izklopite in vozilo pustite približno 30 minut, da se ohladi.

### Težava

Ni kontrole.

**Vzrok:** Vozilo se začne nehoti premikati.

**Rešitev:** Najprej vključite oddajnik, šele nato vozilo.

Pravica do zmot in sprememb pridržana

Barve/kontori dizajn – pravica do sprememb pridržana

Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana

Piktogrami = simbole slike



## Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovni techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyrábíme si právo kdykoliv bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazeným v tomto návodu proto nelze vyvázat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudeste návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsaženy, respektovat, zanikne nárok na záruku. Uschovte si tento návod pro následnou pozdější potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

**Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.**

## Záruční podmínky

Výrobky firmy Carrera jsou technicky vysoko kvalitní hračky, se kterými byste měli zacházet opatrně. Bezpodminečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití. Všechny části jsou podrobovány pečlivé kontrole (vyhrazujeme si právo provádět technické změny a změny modelu, které slouží ke zdokonalení výrobku).

**Pokud by se přece jen vyskytly nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek:**

Záruka pokryvá prokazatelný výdатu materiálu nebo výrobni vady, které existovaly v okamžiku nákupu výrobku firmy Carrera. Záruční lhůta činí 24 měsíců počítaný od dnu prodeje. Nárok na záruku je vyloučen u člůnů podlehlajících rychlému opotřebení (jako např. akumulátory Carrera RC, antény, pneumatiky, díly k převodům atd.), škod způsobených neodborným zacházením/nesprávným používáním (jako např. vysoké skoky přesahující doporučené údaje je výše, volné padání výrobku atd.) nebo cizími zásahy do výrobku. Opravu může provést pouze firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH nebo podnik autorizovaný touto firmou. V rámci této záruky bude dle výběru společnosti Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH výrobek Carrera vyměněn bud cely nebo pouze jeho vadné části nebo bude poskytnuta rovnocenná nahraď. Ze záruky jsou vyloučeny náklady na přepravu, balení a jízdné a škody, za které je odpovědný kupující. Tyto náklady nese kupující. Nároky na záruku může uplatňovat výhradně osoba, která si výrobek Carrera zakoupila jako první.

**Nárok na poskytnutí záruky existuje pouze, když**

- společně s vadným výrobkem, potvrzeným o nákupu/ fakturou pokladním lístek může být zaslán rádne vyplňený záruční list.
- v záručním lístku nebyly provedeny žádné svedlivo změny.
- s hračkou bylo zacházeno podle návodu k použití a byla používána k určenému účelu.
- poškození / neprávná funkce nebyla způsobena v důsledku výšší moci ani opotřebením v důsledku používání hračky.

**Záruční listy není možné zaměňovat.**

### Upozornění pro státy EU:

Upozorňujeme, na povinnost prodávajícího týkající se poskytnutí záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost není predmetnou zárukou omezena.

## Prohlášení o shodě

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH prohlašuje, že je tento model včetně vložek ve shodě se základními požadavky směrnice č. 88/378/EHS a směrnice č. 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě a s ostatními relevantními předpisy směrnice 1999/5/ES (R&TTE). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm

## Varování!



**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout. **UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přískřipnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevnovací materiál. Uschovte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.



Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o rádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány k rádné recyklaci. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nenabijecí baterie se nesmějí dobýt s ohledem na nebezpečí exploze.

### UPOZORNĚNÍ!

Akumulátory mohou nabíjet pouze do spělé osoby.

### Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.

Nabíjecí baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Nabíjecí baterie před nabíjením vyměte z hračky. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Používat se smějí pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu. Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, připojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znova použita až po opravě. Flexibilní vnější kabel této nabíječky není možné vyměnit: pokud je kabel poškozený, musí být nabíječka vyřazena do šrotu.

SLOVENŠČINA

ČESKY



## Bezpečnostní předpisy

**A** Vozidlo Carrera RC je model auta na dálkové ovládání provozovaný na speciální pohonné akumulátory. Používat se smějí pouze originální Li-Ion akumulátory Carrera RC. Před nabíjením vyjměte akumulátorovou baterii z vozidla.

**B** Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na dráhách a místech, které jsou k tomu určeny.

**UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.

**C** Nejezděte s autem ani pod vedením vysokého napětí nebo pod rádiovými stožáry ani za bouřky! Atmosférické poruchy mohou způsobit poruchy funkce. Při velkých teplotních rozdílech mezi místem skladování a místem jízdy prosím počkejte, až se auto aklimatizuje, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu a z toho vyplývajícím funkčním poruchám.

**D** Nikdy s výrobkem nejezděte na travnatých plochách. Tráva, která se těsně ovine kolem náprav vozidla, může bránit jejich otáčení a zahřívání motoru. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.

**E** S vozidlem Carrera RC nikdy nejezděte venku za deště ani na sněhu. Nevížejte s autem do vody, kaluži nebo sněhu a skladujte jej v suchu.

**F** Nikdy vozidlo Carrera RC nepoužívejte v blízkosti řek, rybníků nebo jezer, aby nespadlo do vody. Vyvarujte se jízdě na trátech, které jsou výlučně písčité.

**G** Nevystavujte vozidlo Carrera RC přímému slunečnímu záření. Aby se předešlo přehřátí elektroniky auta, je nutné při teplotě nad 35 °C dělat v pravidelných intervalech krátké přestávky.

**H** Nikdy vozidlo Carrera RC nevystavujte nepřetržité změně zatížení, tj. neustálému pojízdění dopředu a dozadu.

**I** Auto vždy pokládejte na podlahu rukou. Nikdy autem neházejte.

**K** Vyhnete se skokům z můstku nebo ramp s výškou nad 15 cm.

**L** K čištění modelu nikdy nepoužívejte ostrá rozpouštědla.

**M** Abyste se vyvarovali nekontrolované jízdy vozidla Carrera RC s poruchami v ovládacím systému, je třeba kontrolovat, zda jsou baterie ovladače a pohonného akumulátoru správně nabité. Nabíječky a napájecí díly nezkratujte.

**N** Správné smontování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

## Pokyny pro obsluhu

### Rozsah dodávky

- 1** 1x Carrera RC Vozidlo  
1x Ovladač  
1x USB nabíjecí kabel s nabíjecí miskou  
1x Akumulátor  
2x Baterie Micro AAA 1,5 V (nedobijitelné)

### Nabítí akumulátoru na počítači

**2** Dbejte na to, abyste dodaný lithium-iontový akumulátor nabíjeli pouze s dodanou nabíječkou pro lithium-iontové akumulátory (pomocí USB nabíjecího kablu).

Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro lithium-iontové akumulátory nebo jinou nabíječkou, může dojít k vážným poškozením.

Akumulátor můžete nabít pomocí příslušného USB nabíjecího kabelu na USB portu počítače:

• Připojte USB nabíjecí kabel na USB port počítače **1**. LED na USB nabíjecím kabelu se rozsvítí zeleně a oznamuje, že nabíjecí jednotka je rádně připojena na počítač. Vložte akumulátor do nabíjecí misky na USB kabelu **2**. LED na USB nabíjecím kabelu se rozsvítí červeně a oznamuje, že akumulátor se nabíjí. USB nabíjecí kabel je vyroben tak, že nesprávná polarita je vyloučena.

• Opětovné nabítí vybitého (ne silně vybitého) akumulátoru trvá přibližně 90 minut. Když je akumulátor plně nabity, LED kontrolka na USB nabíjecím kabelu se znova rozsvítí zeleně.

**Upozornění: Při dodání je obsažený lithium-iontový akumulátor částečně nabity. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.**

**Akumulátorovou baterii po použití bezpodminečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu. Nedodržení této přestávky může vést k poškození**

**baterie. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2–3 měsíce). Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození.**

### Vkládání akumulátoru

**3** Šroubovkem sejměte kryt příhrádky akumulátoru u vozidla RC Carrera. Vložte akumulátor Carrera RC do vozidla. Dbejte na správnou polaritu. Kryt příhrádky opět přisroubujte šroubovkem.

### Vložení baterií

**4** Otevřete šroubovkem příhrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Kryt příhrádky opět přisroubujte šroubovkem.

### Nyní může jízda začít

Vozidlo Carrera RC a ovladač jsou propojeny od výrobce.

**5** 1. Zapněte vozidlo vypínačem s funkcí ON/OFF. LED na horní straně vozidla rytmecky bliká.

2. Zapněte ovladač. LED na ovladači rytmecky bliká. Po několika sekundách budou LED na vozidle a na ovladači svítit nepřetržitě. Spojení je dokončeno.

### Regulační řízení

Ukážete-li se při provozu vozidla RC Carrera, že vozidlo táhne doprava nebo doleva, je možné jízdní stupně korigovat regulačním spináčem, který je vidět na nákrsku.

### Pojďme trénovat!

**8** **Upozornění:** toto vozidlo dosahuje vysokých rychlostí. Trénujte prosím na prázdné ploše o velikosti min. 2,5x2,5 metru. Pačku plynů zpočátku ovládejte velmi opatrně.

**9** Na velké a volné ploše si postavte závodní dráhu za pomocí rohojových omezovačů nebo prázdných plechových atd. Základní technika řízení při jízdě s vozidlem RC Carrera je, že na rovné dráze jedete rychle a v zátažkách přibrzďte.

• **Při výměně prvního akumulátoru za druhý** je nutné dodržet přestávku v jízdě nejméně 10 minut. Při následné výměně akumulátoru je pak nutné, aby vozidlo zůstalo v klidu po dobu nejméně 20 minut.

• Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.

• Jestežte se auto několikrát krátce za sebou samo vypne, je baterie vybitá. Nabijte baterii.

• Při vypínání vozidla po jízdě dodržujte obrácené pořadí.

• **Po jízdě výměně, resp. odpoje akumulátoru.** Akumulátorovou baterii po použití bezpodminečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu.

• Skladujte akumulátor vždy mimo vozidlo.

• Vozidlo RC Carrera po jízdě očistěte.

### Funkce ovladače

**10** **Full Function**  
Pomocí joysticků můžete vozidlo řídit všemi směry. Joystick levý: dopředu, dozadu  
Joystick pravý: doleva, doprava

**11** LED kontrolka na ovladači se rozsvítí, jakmile jedním z obou joysticků pohnete nahoru nebo dolu, resp. doprava nebo doleva.

**12** Když nepohybujete žádným joystickem, je LED kontrolka vypnutá, bez ohledu na to, jestli je spínač ON/OFF v poloze ON nebo OFF.



## Řešení problémů

**Problém**  
Model nejede.

**Příčina:** Spínač na vysílači nebo/na modelu jsou v poloze „OFF“.

**Řešení:** Zapněte.

**Příčina:** Akumulátor v modelu je slabý nebo nebyl vůbec vložen.

**Řešení:** Vložte nabité akumulátor.

**Příčina:** Auto zůstalo stát na překážce.

**Řešení:** Přepěťová ochrana auto vypnula.

Spínač ON/OFF na autě přepněte jednou do polohy OFF, potom zpět do polohy ON a položte auto na volnou plochu.

**Příčina:** Málo nabité akumulátor/slabá baterie ve vysílači nebo v modelu.

**Řešení:** Vložte nabité akumulátor nebo nabítou baterii.

**Příčina:** Při posledním použití nedošlo k vypnutí modelu a akumulátor je prázdný.

**Řešení:** Nabijte akumulátor.

**Příčina:** Auto je velmi zahřáté.

**Řešení:** Auto i ovladač vypněte a nechteje auto asi 30 minut vychladnout.

**Problém**  
Žádne ovládání.

**Příčina:** Vozidlo se nechterně dává do pohybu.

**Řešení:** Nejdříve zapněte vysílač, potom teprve vozidlo.

**5 6 7**

Omyly a změny vyhrazené

Změny barev / konečného designu vyhrazené

Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené

Piktogramy = fotky symbolů



## Vážený zákazník

Blahoželáme Vám ku kúpe Vásheho modelového auta Carrera RC, ktoré bolo vyrábané podľa súčasného stavu techniky. Pretože máme stále snahu naše produkty ďalej vylepšiť a lepšovať, vyhľadujeme si právo na zmenu z hľadiska techniky ako aj vybavenia, materiálov a dizajnu a to kedykoľvek a bez toho, aby sme to vpred oznamovali. Z drobných odchýlok Vásheho produktu oproti údajom a obrázkom v tomto návode preto nie je možné vydvozovať žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. Pri nedodržiavani návodu na obsluhu a obsiahnutých bezpečnostných pravidiel zanikajú nárok na záruku. Tento návod si odložte, aby ste si ho mohli znova prečítať a pre prípadné odovzdanie modelu niekomu ďalšiemu.

**Najaktuálnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v servisnej časti.**

## Záručné podmienky

Pri produktoch značky Carrera sa jedná o technicky vysoko hodnotné hračky, s ktorými by sa malo starostivo zaobchádzať. Bezpodmienene dbejte prosím na pokyny v návode na obsluhu. Všetky diely sú podrobne starostlivo preskúšanú (technické zmeny a zmeny modelu, ktoré slúžia zlepšeniu produktu, sú vyhadené).

**Ak by sa napriek tomu vyskytli chyby, poskytne sa záruka v rámci nasledujúcich záručných podmienok:**

Záruka zahrňuje preukazateľné materiálove alebo výrobne chyby, ktoré existovali v čase kúpy produktu Carrera. Záručná lehota trvá 24 mesiacov od dátumu predaja. Vylúčený je nárok na záruku na diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu (ako napr. akumulátor Carrera RC, antény, pneumatiky, časti prevedovky atď.), škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním/používaniom (ako napr. vysoké skoky nad rámec odporúčanej výšky, spadnutie produktu atď.) alebo pri úzadom zasašovaní. Opravy smie vykonat iba firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH alebo niektorý touto firmou autorizovaný podnik. V rámci tejto záruky sa v závislosti od roz- hodnutia firmy Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vymeni produkt Carrera bud' ake celok alebo len chybný diel alebo sa poskytne rovnomenná náhrada. Zo záruky sú vylúčené náklady na dopravu, obal a cestovné náklady ako aj škody, za ktoré je zodpovedný kupujúci. Tieto náklady znáša kupujúci. Nárok na záruku si môže uplatniť výlučne ten, kto produkter Carrera kúpil až prv-

**Nárok na záručné plnenie existuje len vtedy, keď**

- sa riadne vyplňený záručný list zašle spolu s chybým produkтом Carrera, polvrdenkom o kúpe/faktúrou/pokladničným blokcom.
- na záručnom liste neboli vykonané sivočervene zmeny.
- sa s hračkou zaobchádzalo podľa návodu na obsluhu a používala sa na určený účel.
- škody / chybné funkcie nie sú dôsledkom zásahu vyššej moci alebo opotrebovania súvisiaceho s prevádzkou.

Záručné listy nie je možné nahradíť.

**Upozornenie pre štát EÚ:**

Upozorňujeme na zákonní povinnosť ručenia predávajúceho, že totiž táto povinnosť ručenia nie je obmedzená predmetom záruky.

## Vyhľásenie o zhode

Spoločnosť Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH týmto vyhľasuje, že tento model vrátane kontroléra je v zhode so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: Smernica ES 2009/48 a 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilite a iných relevantných predpisov Smernice 1999/5/ES (R&TTE). Originálne vyhlásenie o zhode je možné vyzídať na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysílací výkon <10dBm

## Varovné upozornenia!



**Pozor!** Kvôli drobným dielom, ktoré by sa mohli prehlnúť, nie je táto hračka vhodná pre deti mladšie ako 3 roky.

**Pozor!** Nebezpečenstvo zovretia podmienené funkciu! Predtým ako odovzdáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky obalové materiály a upevňovačie drôty. Pre informácie a prípadné otázky si prosím odložte obal i adresu.



Zobrazený symbol pre čiarknutých smetných nádob Vás má upozorniť na to, že vybité batérie, akumulátor, gombíkové batérie, akupaky, prístrojové batérie, staré elektrické zariadenia atď. nepatria do domového odpadu, pretože škodia životnému prostrediu a zdraviu. Pomáhajte prosím tiež pri zachovávaní životného prostredia a zdravia a hovorte aj s Vašimi deťmi o správnej likvidácii použitých batérií a elektrických zariadení. Batérie a staré elektrické zariadenia je nutné odovzdať na známych zbernych miestach. Takto sa dostanú na riadnu recykláciu. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spolu používať. Vybité batérie z hračky výberete. Nenabijateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať.

### Pozor!

Nenabijateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby.

**Pri nabíjani nenechávajte akumulátor nikdy bez dozoru.**

Nenabijateľné batérie vyberte pred nabíjaním z hračky von. Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať. Smú sa používať iba odporúčané batérie alebo batérie rovnocenného typu. Pri pravidelnom používaní nabíjačky sa musí kontrolovať jeho kábel, prípojka, kryt a ostatné časti. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie znova uviesť do prevádzky až po jej oprave. Pružný vonkajší kábel tejto nabíjačky sa nedá vymeniť. Keď je kábel poškodený, nabíjačka sa musí zošrotovať.

## Bezpečnostné predpisy

**A** Vozidlo Carrera RC je modelové auto na diaľkové ovládanie, so špeciálnymi akumulátormi pre jazdu. Smú sa používať iba originálne Li-Ion akumulátory Carrera RC. Predtým ako budete nabíjať, odstraňte akumulátor z vozidla.

ČESKY

SLOVENČINA



**B** Vozidlo Carrera RC je dimenzované výlučne pre záľubu a smie sa s ním jazdiť len na to určených dráhach a miestach. **Pozor!** Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v cestnej doprave.

**C** Takisto nejazdite pod vedeniami vysokého napäťia alebo anténovými stožiarimi alebo v búrke! Atmosférické rúšenia môžu spôsobiť poruchu funkcie. Pri veľkých teplotných rozdieloch počkajte prosím medzi miestom skladovania a miestom jazdy, kým sa vozidlo neaklimatizuje, aby sa zabránilo tvorbe kondenzátu a z toho vyplývajúcim funkčným poruchám.

**D** S týmto produkтом nikdy nejazdite na trávnatých plochách. Ovinutá tráva môže brániť otáčaniu náprav a zahriatie motoru. Vozidlom Carrera RC sa nesmú prevážať žiadne náklady, osoby ani zvieratá.

**E** S vozidlom Carrera RC nejazdite nikdy v daždi alebo snehu pod holým nebom. Vozidlo nesmie jazdiť cez vodu, mláky alebo sneh a musí sa skladovať v suchu.

**F** Vozidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti riek, rybníkov alebo jazier, aby vozidlo Carrera RC nespadol do vody. Vyhnite sa jazde na cestách, ktoré pozostávajú výlučne z piesku.

**G** Vozidlo Carrera RC nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Aby sa zabránilo prehriatiu elektroniky vo vozidle, musia sa pri teplote nad 35 °C pravidelne zaraďovať krátke prestávky.

**H** Nikdy nevystavujte vozidlo Carrera RC sústavnému striedaniu záťaže, t.j. sústavnej jazde dopredu a naspäť.

**I** Vždy postavte vozidlo rukou na zem. Nikdy ho nehádzte zo stojna na zem.

**K** Vyhnite sa skokom z mostíkov alebo rámp, ktoré sú vyššie než 15 cm.

**L** Na čistenie Vášho modelu nikdy nepoužívajte ostré rozpúšťadlá.

**M** Aby ste zabránili tomu, aby vozidlo Carrera RC jazdilo s poruchami v riadiacom systéme a tým jazdilo bez kontroly, musia sa kontrolovať batérie kontrolera a akumulátora vozidla, či sú bezchybne nabité. Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neskrutujte.

**N** Pred každou jazdou a aj po nej sa vždy musí preveriť správna montáž vozidla Carrera RC, v prípade potreby dotiahnite skrutky a matice.

## Pokyny na obsluhu

### Obsah dodávky

- 1 1 x vozidlo Carrera RC
- 1 x kontrolér
- 1x Nabíjací USB kábel a nabíjacia miska
- 1 x akumulátor
- 2 x 1,5 V batérie Mignon AAA (nie sú nabijateľné)

### Nabítie akumulátora na počítači

**2** Dabajte na to, aby ste dodaný lítium iónový akumulátor nabíjali len s dodanou lítium iónovou nabíjačkou (nabíjačkou USB kábla).

Ak sa pokúsíte akumulátor nabíjať s inou nabíjačkou pre lítium iónové akumulátory alebo inou nabíjačkou, môže to spôsobiť fažké škody.

Akumulátor môžete nabíjať s príslušným nabíjacím USB káblom na USB porte počítača:

- Spojte nabíjací USB kábel s USB portom počítača **①**. LED na nabíjačacom USB káble sa rozsvieti zeleno a signalizuje, že nabíjacia jednotka je riadne spojená s počítačom. Vložte akumulátor do nabíjacej misky na USB káble **②**.

LED na nabíjačacom USB káble sa rozsvieti červeno a signalizuje, že sa akumulátor nabíja. Nabíjací USB kábel je vyrobený tak, že opačná polarita je využitá. Ak sa nabíjačka USB kábla nepodarí spojiť s počítačom, môžete ju vložiť do nabíjacej misky na USB káble **②**.

- Opäťovné nabítie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) trvá asi 90 minút. Keď je akumulátor nabity, signalizácia LED na nabíjačacom USB káble sa znova rozsvieti zeleno.

**Upozornenie: Pri dodávke je lítium iónový akumulátor čiastočne nabity. Preto by mohlo prvé nabíjanie trvať o niečo kratšie.**

**Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabíte, aby ste zabránili tzv. hlbkovému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova úplne nabít, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Nedodržanie tejto prestávky môže spôsobiť poškodenie akumulátora. Z času na čas akumulátor nabíte (cca každé 2–3 mesiace).**

**Nedodržiavanie vyššie uvedeného záobchádzania s akumulátorm môže spôsobiť poškodenie.**

### Vloženie akumulátora

**3** Pomocou skrutkovača odstráňte veko priehradky akumulátora vozidla Carrera RC. Vložte akumulátor Carrera RC do vozidla. Dabajte na správnu polaritu. Veko opäť priskrutkujte skrutkovačom.

### Vloženie batérií

**4** Odvorte priehradku pre batérie pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontroléra. Dabajte na správnu polaritu. Veko opäť priskrutkujte skrutkovačom.

### Teraz sa môže začať s jazdou

Vozidlo Carrera RC a kontrolér sú zo strany výrobcu spojené.

**5** 1. Zapnite vozidlo spínačom ON/OFF. LED na hornej strane vozidla rytmicky bliká.

**6** 2. Zapnite kontrolér. LED na kontroliéri rytmicky bliká. Po niekoľkých sekundách nepretržite svetlo LED-ky na vozidle a na kontroléri. Spojenie je ukončené.

### Presné nastavenie riadenia

**7** Ak sa pri prevádzke vozidla Carrera RC ukáže, že vozidlo fahá doprava alebo doľava, môže sa jazdný pruh korigovať pomocou nastavovacieho spínača, ktorý je zobrazený na obrázku.

### Precvičme si to!

**8** **Pozor, toto vozidlo dosahuje rýchlosť až 20 km/h.** Precvičte si to na prázdené ploche s rozmermi min. 2,5 x 2,5 m. Pri prvej jazde ovládajte plynový pedál veľmi opatrné.

**9** Na veľkej volnej ploche postavte pomocou vymedzenia rohov alebo s prázdnymi plechovkami atď. pretiekárskeho dráhu pre vozidlo Carrera RC.

Základom techniky riadenia pri jazde s vozidlom Carrera RC je: na pramej dráhe jazdiť rýchlo a v zákrutách brzdiť.

**\* Pri zmene z prvého akumulátora na druhý sa musí dodražiť prestávka v jazde v trvani minimálne 10 minút. Pri zmene, ktorá potom nasleduje, sa bezpodmienečne musí zaradiť prestávka v trvani minimálne 20 minút.**

• Zabrániť permanentnému nasadeniu motora.

• Ak sa vozidlo viackrát krátko po sebe samičiné vypne, je akumulátor vybitý. Nabíjte prosím akumulátor.

• Pre vynutie po jazde dodržte opačné poradie.

**\* Po jazde akumulátor vyberte resp. odpojte. Po použití akumulátora bezpodmienečne znova nabíte, aby sa zabránilo tzv. hlbkovému vybitiu akumulátora. Predtým ako by sa akumulátor smiel znova úplne nabíti, musí po používaní nechať min. 20 minút ochladnúť.**

• Akumulátor skladajte vždy mimo vozidlo.

• Vozidlo Carrera RC po jazde očistite.

### Funkcie kontroléra

**10** Plná funkcia  
S joystickmi môžete vozidlo riadiť všetkými smermi:  
Joystick vľavo: dopredu, dozadu  
Joystick vpravo: doľava, doprava

**11** LED na kontroléri sa rozsvieti ihned, ako pohnete niekoľkým z dvoch joystickov smerom nahor alebo nadol resp. smerom doprava alebo doľava..

**12** Ak nepoužívate joystick, LED nesveti, nezávisle od toho, či je spínač ON/OFF prepnutý na ON alebo OFF.



## Riešenia problémov

**Problém**  
Model nejazdi.

**Pričina:** Spínač(e) na kontroleéri alebo/a modeli je/sú na "OFF".  
**Riešenie:** Zapnúť.

**Pričina:** V modeli je slabý alebo nie je vobec žiadny akumulátor.  
**Riešenie:** Vložte nabité akumulátor.

**Pričina:** Auto sa zastavilo na nejakej prekážke.  
**Riešenie:** Prepáľová ochrana vypila auto. Spínač ON/OFF na vozidle prepíne raz na OFF, potom znova prepíne na ON a umiestnite ho na voľnej ploche.

**Pričina:** Slaby akumulátor/batéria v kontroléri alebo modeli.  
**Riešenie:** Vložte nabité akumulátor alebo batériu.

**Pričina:** Model nebol po poslednom použití vypnutý a akumulátor je vybitý.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor.

**Pričina:** Vozidlo je veľmi tepí.  
**Riešenie:** Vozidlo a kontrolér vypnite a vozidlo nechajte asi na 30 minút ochladí.

**Problém**  
Žiadna kontrola.

**Pričina:** Vozidlo sa nechcene dô do pohybu.  
**Riešenie:** Zapnite najprv kontrolér a až potom vozidlo.

**5 6 7**

Omyl a zmeny vyhadené  
Fabry/konečný dizajn – zmeny vyhadené  
Technické zmeny a zmeny podmienene dizajnom vyhadené  
Piktogramy = fotografie symbolov



## Poštovaní kupče

Čestíme Vam na kupnji Vašeg Carrera RC modela automobilu, ktorí je izrazen prema današnjem stanju tehnike. Pošto se stalno trudimo da náše produkcie ďalej razvíjame a pribolávame, pridávame si pravu, u svakog vremena i bez nagovještanja provesti izmjene u tehničkom pogledu i u pogledu na opremu, materijale i dizajn. Zbog neznačnih odstupanja ovog proizvoda u odnosu na podatke i slike iz ove upute se stoga ne mogu zasnovati prava. Ova uputa za postavljanje i montažu je sastavni dio proizvoda. Kod nepoštovanja upute za uporabu i sigurnosnih uputa iz nje gubi se pravo na jamstvo. Sačuvajte ovu uputu za uporabu za čitanje i za slučaj, da ovaj model dajete trećim osobama.

**Najaktualnija verzija ove upute za uporabu i informacije o raspoloživim zamjenskim dijelovima možete naći na stranici [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) u servisnom području.**

## Uvjeti jamstva

Kod Carrera proizvoda se radi o tehnički visokokvalitetnim proizvodima, sa kojima se treba pažljivo postupati. Obavezno obratite pozor na naputeke iz upute za uporabu. Svi dijelovi podliježu pažljivoj provjeri (prava na tehničke izmjene i promjene modela, koje služe poboljšanju proizvoda, ostaju pridržana).

**Ukoliko bi ipak nastupile greške, jamstvo se daje u okviru niže naznačenih uvjeta jamstva:**  
Jamstvo obuhvaća greške u materijalu ili tvorničke greške, koje su postojale u trenutku kupnje proizvoda tvrtke Carrera. Rok jamstva od datuma prodaje iznosi 24 mjeseca. Isključeno je prava na jamstvo su potrošni dijelovi (kao npr. Carrera RC akumulatori, antene, gume, dijelovi prijenosnika itd.), štete kroz neprimjeren rukovanje/korištenje (kao npr. visoki skokovi iznad preporučene visine, puštanje proizvoda da padne itd.) ili strani zahvat. Radove popravka smje isključivo izvesti tvrtke Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ili poduzeće, koje ona ovlašta. U okviru ovoga jamstva po izboru tvrtke Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH proizvod tvrtke Carrera se zamjenjuje u cijelosti ili se zamjenjuju poklani dijelovi ili se daje zamjena jednake vrijednosti. Od jamstva su isključeni troškovi transporta, ambalaže i prijevoza a iste, koje je prouzrokovala kupac. Te troškove snosi kupac. Prava na jamstvo isključivo mogu zatražiti neposredni kupci proizvoda Carrera.

**Pravo na davanja na osnovi jamstva postoji samo onda, ako**  

- je sa pokidanjem Carrera proizvodom poslana i uredno ispunjena kartica, potvrda o kupnji / račun / blagajnički bon.
- na jamstvenoj kartici nisu napravljene samovoljne izmjene.
- se igračkom rukuje prema uputama za uporabu i ako se namjenski koristi.
- štete / pogrešne funkcije nisu prouzrokovane višom silom ili habanjem ujetvano korištenjem.

**Jamstvene kartice se ne mogu nadomjestiti.**

**Upute za zemlje članice EU:**  
Upućuje se na zakonsku dužnost davanja jamstva prodavača, da ovo pravo na davanje jamstva nije ograničeno kroz ovo jamstvo.

## Izjava o skladnosti

Ovim Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH izjavljuje, da ovaj model zajedno sa upravljačem odgovara načelnim zahtjevima sljedećih EU smjernica: EG smjernice 2009/48 i 2004/108/EG o elektromagnetskoj podnošljivosti i drugim bitnim propisima smjernice 99/5/EG (R&TTE). Originalna izjava o skladnosti se može potražiti na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimalna snaga radio-frekvencije <10dBm

## Upute upozorenja!



**Pozor!** Zbog malih dijelova koji se mogu проглати nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.

**Pozor!** Opasnost od gnječenja uvjetovana funkcijom! Uklonite svu ambalažu i žice za pričvršćivanje ambalaže, prije nego ovu igračku predate Vašem djetu. Za informacije i sva pitanja molimo Vas sačuvajte ambalažu i adresu.



Ovdje naslikani simbol prečrteane kante za smeće

Vas upućuje na to, da prazne baterije, akumulator,

okrugle baterije, akumulatorske baterije, baterije za uređaje, električni stari uređaji itd. ne spadaju u kućni otpad, pošto ugrožavaju okoliš i zdravlje. Pomožite molimo Vas održavanju okoline i zdravlju i pričajte i sa svojom djecom o urednom zbrinjavanju potrošenih baterija i električnih starih uređaja. Baterije i električni stari uređaji se trebaju predati poznatim skupalištilima. Na taj način će se uredno reciklirati. Nejednaki tipovi baterija ili nove i potrošene baterije se ne smiju zajedno koristiti. Pražne baterije izvadite iz igračke. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti zbog rizika od eksplozije!

### POZOR!

Akumulatore isključivo smiju puniti odrešale osobe.

**Akumulatore za vrijeme punjenja nikada nemojte ostaviti bez nadzora.** Baterije koje se mogu puniti, prije punjenja izvadite iz igračke. Prikљučne spojke se ne smiju kratko spojiti. Isključivo se smiju koristiti preporučene baterije ili baterije istog tipa. Kad redovno uporabite punjača redovno se moraju kontrolirati kabel, priključak, poklopci i drugi dijelovi. U slučaju štete punjač se tek nakon popravka opet smije pustiti u pogon. Fleksibilni vanjski kabel ovog uređaja za punjenje se ne može zamjeniti: Ako je kabel oštećen, uređaj za punjenje se mora uništiti.

## Sigurnosne odredbe

**A** RC vozilo Carrera je model vozila na daljinško upravljanje sa specijalnim akumulatorom za vožnju. Smiju se koristiti samo originalni akumulatori Li-Ion RC Carrera. Prije nego što ih stavite puniti, uklonite akumulatore iz vozila.

SLOVENČINA

Hrvatski





**B** RC automobil Carrera isključivo je izrađen u svrhe hobija i smije se voziti samo na predviđenim stazama i mjestima.

**Pozor!** RC automobil Carrera nemojte koristiti u cestovnom prometu.

**C** Nemojte voziti ispod visokonaponskih vodova ili radiostupa ili kod nevremena! Atmosferske smetnje mogu prouzrokovati radiosmetnje. Kod velikih temperaturnih razlika između temperature na mjestu skladištenja i mjestu vožnje pričekajte molimo Vas, dok se automobil aklimatizira kako biste izbjegli stvaranje kondenzirane vode i radiosmetnje, koje su posljedica toga.

**D** Sa ovim proizvodom nikada nemojte voziti preko travnatih površina. Trava koja se čvrsto omota može ometati okretanje osovine i zagrijati motor. Sa RC automobilom Carrera ne smije se prevoziti roba, osobe ili životinje.

**E** Sa RC automobilom Carrera nikada nemojte na otvorenom voziti po kiši ili snijegu. Vozilo ne smije voziti kroz vodu, ljkve ili snijeg i mora se čuvati na suhom mjestu.

**F** Vozilo nikada nemojte koristiti u blizini rijeka, vrtnih jezera ili jezera, kako RC automobil Carrera ne bi pao u vodu. Izbjegavajte vožnju na putovima, koji su isključivo pješčani.

**G** RC vozilo Carrera nemojte izlagati izravnim sunčanim zrakama. Da biste izbjegli pregrijavanje elektronike u vozilu, kod temperature od preko 35 °C redovno se trebaju praviti kratke stanke.

**H** RC vozilo Carrera nikada nemojte izlagati stalnom mijenjanju opterećenja, t.j. stalnoj vožnji naprijed i natrag.

**I** Vozilo uvijek rukom postavite na pod. Vozilo nikada nemojte bacati na pod.

**K** Izbjegavajte skakanje sa opkova ili sa rampi viših od 15 cm.

**L** Za čišćenje Vašeg modela nikada nemojte koristiti agresivna otapala.

**M** Da biste izbjegli, da RC automobil Carrera vozi sa smetnjama u upravljačkom sustavu i kroz to nekontrolirano, baterije upravljača i akumulator vozila treba pregledati na ispravno stanje punjenja. Punjač i mrežne elemente nemojte kratko spajati.

**N** Ispravna montaža RC vozila Carrera uvijek se mora provjeriti prije i nakon svake vožnje, po potrebi pritegnite vijke i matice.

## Upute za posluživanje

### Opseg isporuke

- 1** 1x Carrera RC vozilo  
1x Upravljač  
1x USB kabel za punjenje sa oknom za punjenje  
1x Akumulator  
2x 1,5 V Micro AAA baterije (ne mogu se puniti)

### Punjene baterije na kompjuteru

**2** Pazite na to, da priložene litij-ionske baterije isključivo punite sa dostavljenim litij-ionskim punjačem (USB kabel t.j. upravljač).

Ako bateriju pokušavate napuniti sa nekim drugim punjačem za punjenje litij-ionskih baterija ili drugim punjačem, isto može dovesti do teških ozljeda.

Bateriju sa pripadajućim USB kabelom za punjenje možete puniti na USB portu kompjutera:

- Spojite USB kabel za punjenje na USB port na kompjuteru **1**. LED na USB kabelu za punjenje svijetli zeleno i prikazuje, da je jedinica za punjenje uredno spojena sa kompjuterom. Postavite baterije u okno za punjenje na USB kabelu **2**. LED na USB kabelu svijetli crveno i prikazuje, da se baterija puni. USB kabel za punjenje je izrađen tako, da je isključeno pogrešno prikopčavanje polova.

- Otpriklike 90 minuta traje, da se prazna punjava baterija (ne dubinski isprážnenia) opet napuni. Kada je punjava baterija puna, na USB kabelu za punjenje LED prikaz opet svijetli zeleno.

**Naputak: Prilikom isporuke je priložena litij-ionska baterija djelomično napolnjena. Stoga je moguće, da prvi postupak punjenja bude nešto kraći.**

**Akumulator obavezno nakon uporabe opet napunite, kako biste izbjegli takozvano dubinsko pražnjenje iste. Akumulator se nakon uporabe najmanje 20 minuta mora ohladiti, prije nego se opet potpuno smije napuniti.**

**Da biste izbjegli, da RC automobil Carrera vozi sa smetnjama u upravljačkom sustavu i kroz to nekontrolirano, baterije upravljača i akumulator vozila treba pregledati na ispravno stanje punjenja. Punjač i mrežne elemente nemojte kratko spajati.**

### Postavljanje akumulatora

**3** Sa odvijačem skinite poklopac prentica za akumulator na RC vozilu Carrera.

Postavite Carrera RC akumulator u vozilo. Pazite ispravno postavljene polove. Poklopac opet zavrnite sa odvijačem.

### Postavljanje baterija

**4** Pretinac za baterije otvorite sa izvijačem i postavite baterije u upravljač. Pazite ispravno postavljene polove. Poklopac opet zavrnite sa odvijačem.

### Sada može krenuti vožnja

Carrera RC vozilo i upravljač su tvornički povezani.

**5** 1. Uključite vozilo na sklopki ON/OFF. LED na gornjoj strani vozila ritmički treperi.

**6** 2. Uključite upravljač. LED na upravljačku ritmički treperi. Nakon nekoliko sekundi na vozilu i upravljaču trajno svjetli LED. Povezivanje je završeno.

**7** Justiranje upravljača  
Prilikom rada RC vozila Carrera uspostavi, da vozilo vuče u desnu ili lijevu stranu, onda se sklopkom za justiranje prikazanom na ilustraciji može korigirati vozni trak.

### Daj da vježbamo!

**8** Oprez, ovo vozilo dostiže velike brzine. Vježbajte molimo Vas na praznoj površini najmanje veličine 2,5 x 2,5 metara.

Kod prvog puta vrlo oprezno koristite papučicu za gas.

**9** Na velikoj, slobodnoj površini sa kutnim graničnicima ili praznim posudama itd. Izgradite tračku stazu za RC vozilo Carrera. Osnovna tehnika upravljanja prilikom vožnje sa RC vozilom Carrera je: da ravninama vozite brzo i zakočite u krivima.

**• Prilikom zamjene sa prvog na drugi akumulator mora se napraviti stanka za vožnju od najmanje 10 minuta. Kod iduće zamjene obavezno se mora napraviti stanka za mirovanje od najmanje 20 minuta.**

**• Izbjegavajte neprekidan rad motora.**

**• Ako se vozilo više puta zaredom samo isključi znači, da je akumulator prazan. Napunite molimo Vas akumulator.**

**• Da isključujete nakon vožnje postupajte u obrnutom redoslijedu.**

**• Nakon vožnje izvadite t.j. iskopčajte akumulator. Akumulator obavezno nakon uporabe opet napunite, kako biste izbjegli takozvano dubinsko pražnjenje iste. Akumulator se nakon uporabe najmanje 20 minuta mora ohladiti, prije nego se opet potpuno smije napuniti.**

**• Akumulator uvijek čuvajte izvan vozila.**

**• RC vozilo Carrera očistite nakon vožnje.**

### Funkcije upravljača

**10** Full Function  
Sa Joystick-om možete vozilo upravljati u sve pravce: Joystick lijevo: naprijed, natrag  
Joystick desno: lijevo, desno

**11** LED na upravljaču se pali čim se jedan od dva Joystick-a pokreće gore ili dole t.j. desno ili lijevo.

**12** Ako ne pokrećete nijedan Joystick, LED je isključena, neovisno od toga, da li sklopka On/Off stoji na On ili na OFF.



## Rješenje problema

### Problem

Model ne vozi.

**Uzrok:** Sklopka na upravljaču ili/i modelu stoji/stoje na "OFF".  
**Rješenje:** Uključiti.

**Uzrok:** U modelu slab akumulator ili ga nema.  
**Rješenje:** Umethite napunjeni akumulator.

**Uzrok:** Vozilo se zaustavilo na prepreci.

**Rješenje:** Zaštita od prenapona je isključila vozilo. Sklopka ON/OFF na vozilu pritisnite na OFF, potom opet na ON i vozilo postavite na slobodnu površinu.

**Uzrok:** Slab akumulator/baterije u upravljaču ili modelu.

**Rješenje:** Umethite napunjeni akumulator ili bateriju.

**Uzrok:** Model nakon zadnje uporabe nije isključen i akumulator je prazan.

**Rješenje:** Napunite molimo Vas akumulator.

**Uzrok:** Vozilo je vrlo toplo.

**Rješenje:** Isključite vozilo i upravljač i vozilo pustite oko 30 minuta da se ohladi.

### Problem

Nema kontrole.

**Uzrok:** Vozilo se neželjeno pokreće.

**Rješenje:** Najprije uključite upravljač, tek potom vozilo.

**5 6 7**

Pravo na zabune i izmjene ostaje pridržano

Boje / konačni dizajn – pravo na izmjene ostaje pridržano

Pravo na tehničke izmjene i izmjene zbog dizajna ostaje pridržano

Piktogrami = fotografije simbola

## N

### Kjære kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbil. Den er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreføre og forbedre våre produkter, forbereder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysing om dette. Derved kan man ikke rette kavv på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veleldningen. Denne bruksanvisningen og montiringsveiledningen er en del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetsinformasjonene i denne, utgår garantien. Denne veleldningen må oppbevares for informasjon og eventuelt til å gi videre til tredjemann.

**Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesiden på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

## Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitative produkter som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgår en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer for bedring av produktet).

**Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanteres det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser:**

Garantien omfatter beviselige material- eller fabrikasjonsfeil som fantes på Carrera-produktet da det ble kjøpt. Garantitiden er 24 måneder fra kjøpedato. Garantien utelukkes for tildeleter (som f.eks. Carrera RC akkumulatorer, antenner, dekk girdeler osv.), skader som oppstår gjennom uriktig behandling/bruk (som f.eks. høyre hopp over anbefalt hoydeangivelse, slipp ned produktet osv.) eller fremmede innrep. Reparasjoner får kun gjennomføres av Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller en bedrift som er autorisert av dette firmaet. I rammen av denne garantien velger Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH om hele Carrera-produktet skal skiftes ut eller kun dekfenete delene eller det blir gitt en likverdi erstattning. Garantiet utelukker transport-, emballasje- og fraktkostnader i tillegg til skader som forårsakes av kjøper. Disse betales av kjøper. Garantien gjelder kun for første kjøper av Carrera-produktet.

**Man kan kun bruke garantien når**

- riktig utfylt kort sendes inn sammen med det defekte Carrera-produktet og kvitteringen/kasselappen.
- ingen egne endringer ble foretatt på dette garantikortet.
- leketøyet ble behandlet i henhold til bruksanvisningen og ble brukt forschriftsmessig.
- skadene/felinfeldsjonene ikke gjelder stor vold eller driftsbetinget slitasje.

**Garantikort kan ikke erstattes.**

**Henvisning for EU-land:**

Det henvises om lovmessig garantiplikt til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innskrenkes gjennom gjenstandens garanti.

## Samsvarserklæring

Herved erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne modellen, inklusiv kontroller, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskriftene til direktiv 1999/5/EF (R&TTE) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvenseffekt <10dBm

## Varselhenvisninger!



**OBS!** Dette leketøyet er ikke egnet for barn under 3 år pga, små deler kan svelges.

**OBS! Funksjonsbetinget fare for innklemming! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøyet til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.**



Symbolet som vises her med gjennomstretket soppeldunk skal henvisе om at tomme batterier, akkumulatorer, knappceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssøppelet, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlestedene. Slik tilføres de riktig resirkulering. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon.

### OBS!

Akkumulatorer får kun lades opp av voksne.

**La aldri akkumulatoren være uten tilsyn under oppladning.** Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet for lading. Forbindelsesklemmer må ikke kortsluttes. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. I skadefallfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Den fleksible, utvendige kabelen til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. Dersom kabelen skades må ladeapparatet avhendes.

## Sikkerhetsbestemmelser

**A** Et Carrera RC-kjøretøy er en fjernstyrт modellbil som brukes med spesielle kjøreakkumulatorer. Det er kun tillatt å bruke de originale Carrera RC Li-Ion-akkumulatorene. Før du lader opp batteriet, må du fjerne det fra kjøretøyet.

HRVATSKI

NORSK



**B** Carrera RC-kjøretøyet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser.

**OBS!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretøyet i veitrafikken.

**C** Atmosfæriske feil kan føre til funksjonsfeil. Vennligst vent til kjøretøyet har akklimatisert seg hvis det finnes store temperaturforskjeller mellom lagringssted og kjørested. Slik unngås dannelse av kondensvann og dermed funksjonsfeil.

**D** Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Gress som setter seg fast kan hindre dreining av aksene og oppvarme motoren. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC-kjøretøy.

**E** Du må aldri kjøre ute i regn eller snø med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller snø, og det må lagres tørt.

**F** Kjøretøyet må aldri brukes i nærheten av elver, dammer eller sjøer, slik at Carrera RC-kjøretøyet ikke faller i vannet. Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.

**G** Carrera RC-kjøretøyet må aldri utesettes for direkte sol. For å unngå overoppheting i elektronikkene til kjøretøyet må man legge inn regelmessige hvilepauser ved en temperatur på over 35 °C.

**H** Ditt Carrera RC-kjøretøy må aldri utesettes for permanent lastskifte, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.

**I** Sett alltid kjøretøyet ned på bakken for hånd. Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken.

**K** Unngå hopp fra ramper eller annet som har en høyde på over 15 cm.

**L** Bruk aldri skarpe løsningsmidler for rengjøring av modellen din.

**M** For å unngå at Carrera RC-kjøretøyet kjører med feil i styresystemet, og dermed kjører ukontrollert, skal batteriene til kontrolleren og kjøretøyets akkumulator kontrolleres for riktig ladetilstand med jevne mellomrom. Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes.

**N** Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

## Brukshenvisninger

### Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Kjøretøy  
1x Kontroller  
1x USB-ladekabel med ladeskål  
1x Akkumulator  
2x 1,5 V Micro AAA batterier (ikke oppladbar)

### Oppladning av akkumulator via datamaskin

**2** Se til at medlevert lithium ione batteri kun lades med medlevert lithium ione ladeapparat (USB-ladekabel). Dersom du forsøker å lade batteriet med et annet lithium ione ladeapparat eller et annet ladeapparat kan dette føre til alvorlige skader.

Du kan lade batteriet med tilhørende USB-ladekabel over en USB port til en datamaskin:

- USB-ladekabelen forbindes med USB porten til en datamaskin **①**. LED-lampen på USB-ladekabelen lyser grønt og viser at ladeneheten er forbundet riktig med datamaskinen. Legg batteriet i ladeskålen på USB-kabelen **②**. LED-lampen på USB-kabelen lyser rødt og viser at batteriet lades. USB-ladekabelen er produsert slik at omvendt polaritet er utelukket.
- Det tar omtrent 90 minutter for å lade opp et utladt batteri igjen (ikke dyputlasting). Når batteriet er fullt lyser LED-visningen på USB-ladekabelen grønt igjen.

**Merk: Ved levering er lithium ione batteriet delvis ladet. Derfor kan første lading være litt kortere.**

**Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utladning forhindres. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen. Hvis dette ignoreres, så kan akkumulatoren ødelegges. Akkumulatoren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned).**

**Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignoreres, kan det oppstå en defekt.**

### Sette inn akkumulator

**3** Fjern dekselet til akkumulatorrommet i Carrera RC-kjøretøyet med en skrutrekker. Sett Carrera RC batteriet inn i bilen. Pass på at polene kommer riktig. Lukk dekselet igjen med en skrutrekker.

### Sette inn batteriene

**4** Åpne batteriommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontroller. Se til at du har riktig polaritet. Lukk dekselet igjen med en skrutrekker.

### Nå kan man begynne å kjøre

Carrera RC kjøretøyet og kontrolleren ble forbundet på fabrikken.

**5** 1. Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren. LED på oversiden av kjøretøyet blinker rytmsk.

**6** 2. Slå kontrolleren på. LED på kontroller blinker rytmsk. Etter et par sekunder lyser LED på kjøretøy og på kontroller permanent. Bindingen er avsluttet.

### Justerering av styringen

Hvis det viser seg at Carrera RC-kjøretøyet trekker mot høyre eller venstre, så kan man justere kjøresporet med justeringsbryteren som vises i tegningen.

### La oss øve!

**8** Husk at denne bilen kan komme opp i svært høy hastighet. Prøv deg frem på en fri flate med min. 2,5x2,5 meter størrelse. Bruk gaspedalen svært forsiktig første gang.

**9** Bygg opp en Carrera-RC kjørebane med hjørnebegrensninger eller tomme bokser osv. på en stor, fri flate. Den grunnleggende styreteknikken under kjøring med et Carrera RC-kjøretøy er: kjer fort på rette strekninger, og brems i svingene.

**Ved skifte fra første til andre akkumulator må man overholde en kjørepause på minst 10 minutter. Skiften deretter må man overholde en hvilepause på minst 20 minutter.**

**• Unngå permanent motorbruk.**

**• Hvis kjøretøyet slår seg av flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatorene tom. Akkumulatorene må lades opp.**

**• Slå av i omvendt rekkefølge etter at du har kjørt ferdig!**

**• Etter kjøring tas akkumulatoren ut eller klemmes av. Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utladning forhindres. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, for den kan lades helt opp igjen.**

**• Batteriet må alltid oppbevares utenfor kjøretøyet.**

**• Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.**

### Kontrollerfunksjoner

#### 10 Full funksjon

Med joysticks kan du styre kjøretøyet i alle retninger: Joystick venstre: fremover, bakover  
Joystick høyre: venstre, høyre

**11** Lysdioden på kontrollen lyser når du beveger en av de to joystickene oppover eller nedover, eller mot høyre eller venstre.

**12** Lysdioden er slukket hvis ingen av joystickene er i bruk, uansett om ON/OFF-bryteren står på ON eller OFF.



## Problemløsninger

### Problem

Modellen kører ikke.

**Årsak:** Bryter på kontroller og/eller modell står på "OFF".  
**Løsning:** Innkopling.

**Årsak:** Svak eller overhode ingen akkumulator i modellen.  
**Løsning:** Legg inn opladet akkumulator.

**Årsak:** Bilen har stoppet pga. en hindring.  
**Løsning:** Overspenningsbeskyttelsen har slått av bilen. ON/OFF bryteren på kjøretøyet settes på OFF, så på ON igjen og plasseres på en ledig flate.

**Årsak:** Svak(t) akkumulator/batteri i kontroller eller modell.  
**Løsning:** Legg inn opladet akkumulator eller batteri.

**Årsak:** Modellen ble ikke skrudd ordentlig av forrige gang den var i bruk, så nå er batteriet tomt.  
**Løsning:** Lad batteriet opp igjen.

**Årsak:** Kjøretøyet er svært varmt.  
**Løsning:** Slå av kjøretøy og kontroller, og la kjøretøyet kjøle seg ned i omrent 30 minutter.

### Problem

Ingen kontroll.

**Årsak:** Kjøretøyet beveges utilsiktet.

**Løsning:** Slå først på sender, så kjøretøy.

Med forbehold om feil og endringer  
 Farger/endelig design - med forbehold om endringer  
 Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design  
 Piktogrammer = Symbolbilder



## Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med kjøpet av din Carrera RC-modellbil, der er konstruert etter det aktuelle tekniske nivået. Da vi permanent videreutvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afgedes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afdildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. Ved ignoreret af betjeningsvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger bortfader ethvert garantikrav. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til en eventuel viderigivelse av modellen til tredjemand.

**Den aktuelste version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.**

## Garantibetingelser

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter, der bør behandles forsigtigt. Vær ubetinget opmærksom på informationerne i betjeningsvejledningen. Alle dele underkastes en grundig kontrol (tekniske ændringer og modelændringer, der tjener til forbedring af produktet, forbeholders).

**Skulle der alligevel optræde fejl, ydes der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser:**  
 Garantien omfatter påviselige materiale- eller fabrikationsfejl, der var tilstede da Carrera produktet blev købt. Garantiperioden er 24 måneder fra købsdato. Garantien dækker ikke sliddelse (som f.eks. Carrera RC akku'er, antenner, dæk, geardele etc.), skader som følge af usagkyndig behandling/brug (som f.eks. høje spring over den anbefalede højdeangivelse, eller hvis man lader produktet falde etc.) eller fremmede indgrib. Reparationen må kun udføres af firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller af en af dette firma autoriseret virksomhed. Som led i denne garanti vil Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH efter eget skål ombytte det komplette Carrera produkt eller kun udskifte de defekte dele. Desuden er transport-, emballage- og kørsekomstnorringer samt skader, som køber er ansvarlig for udelukket fra garantien. Disse betales af køberen. Garantidelsene gælder udelukkende for den første køber af Carrera produktet.

**Der kan kun gøres krav på garantidelen, hvis**

- det korrekt udfyldte garantikort bliver indsendt sammen med det defekte Carrera produkt, kvitteringen/fakturaen/kassebonen.
- der ikke blev foretaget egenmægtige ændringer på garantikortet.
- legetøjet er blevet behandlet formålstestemt og iht. betjeningsvejledningen.
- skaderne/fejlfunktionerne ikke stammer fra force majeure eller brugsrelateret sitlægt.

**Garantikort kan ikke erstattes.**

**Information til EF-stater:**

Der henvises til sælgernes lovlige garantipligt for så vidt, at denne garantipligt ikke indskrænkes af en konkret garanti.

## Konformitetserklæring

Herved erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne model inkl. styreenheden stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og 2004/108/EF vedr. elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskrifter i direktiv 1999/5/EF (R&TE) skønner. Den originale konformitetserklæring kan rekviseres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvenseffekt <10 dBm

## Advarsels henvisninger!

**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges.

**ADVARSEL! Funktionsbetinget klemmefare!** Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsestråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldsstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatører, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortsaf-felse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlesteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batteryper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplorationsfare ikke oplades.

### ADVARSEL!

Akku'er må kun oplades af voksne.

**Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.** Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdig type. Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Det fleksible yderkabel på denne oplader kan ikke udskiftes: Hvis kablet er beskadiget, skal opladeren smides væk.

## Sikkerhedsbestemmelser

**A** Et Carrera RC-køretøj er en fjernstyret, med specielle køre-akkuer drevet modelbil. Der må kun anvendes de originale Carrera RC Li-Ion-akkuer. Fjern akku'en fra køretøjet inden du oplader dette.

NORSK

DANSK



**B** Carrera RC-køretøjet er udelukkende beregnet til hobbyformål og må kun anvendes på dertil tiltænkte baner og pladser.

**Advarsel!** Anvend ikke Carrera RC-køretøjet i trafikken.

**C** Kør heller ikke under højspændingsledninger eller radiomaster eller i ulykke! Atmosfæriske forstyrrelser kan medføre funktionsfejl. Ved store temperaturforskel mellem opbevarings- og brugssteds bedes du, for at undgå dannelse af kondensvand og deraf resulterende funktionsfejl, vente til køretøjet har akklimeret sig.

**D** Kør aldrig på græsflader med dette produkt. Græs kan vikle sig omkring akslen og påvirke dennes rotation og overophedte motoren. Med et Carrera RC-køretøj må der hverken transportereres gods, personer eller dyr.

**E** Kør aldrig med Carrera RC-køretøjet når det regner eller der ligger sne. Køretøjet må ikke køre gennem vand, pytter eller sne og skal opbevares tørt.

**F** Benyt aldrig køretøjer i nærheden af floder, damme eller søer, så Carrera RC-køretøjet ikke falder i vandet. Undgå at køre på underlag, som kun består af sand.

**G** Udsæt ikke Carrera RC-køretøjet for direkte sollys. For at undgå overophejning af køretøjets elektronik skal man ved en temperatur på over 35 °C holde regelmæssige korte pauser.

**H** Udsæt aldrig Carrera RC-køretøjet for permanent belastningsskift, dvs. permanent frem- og tilbagekørsel.

**I** Stil altid køretøjet på underlaget med hånden. Kast aldrig køretøjet ned på underlaget.

**K** Undgå sping fra skanser eller ramper, der er højere end 15 cm.

**L** Anvend aldrig aggressive oplosningsmidler til rengøring af din model.

**M** For at undgå, at Carrera RC-køretøjet kører ukontrolleret pga. fejl i styresystemet, skal det kontrolleres, at batteriene i controlleren og køretøjetts akku'er er korrekt opladet. Kortsud ikke opladere og strømforsyningen.

**N** Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-køretøjet er korrekt monteret, om nødvendigt skal skruer og møtrikker efterspændes.

## Betjeningshenvisninger

### Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Køretøj  
1x Controller  
1x USB-ladekabel med ladeholder  
1x Akku  
2x 1,5 V Micro AAA batterier (ikke genopladelige)

### Opladning af akku'er på computer

**2** Vær opmærksom på, at du kun lader det medfølgende lithium-ion batteri med den medfølgende lithium-ion oplader (USB-ladekabel). Hvis du forsøger at oplade batteriet med en anden lithium-ion oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader.

Du kan lade batteriet med det tilhørende USB-ladekabel via en USB port på en computer.

- Tilslut USB-ladekablet til en USB port på en computer **1**. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at ladeenheden er korrekt tilsluttet til computeren. Læg batteriet i ladeholderen på USB-kablet **2**. LED'en på USB-ladekablet lyser rødt og viser, at batteriet oplades. USB-ladekablet er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 90 minutter at oplade et afladet batteri (ikke dybdeafsladt). Når batteriet er helt opladt, lyser LED-indikatoren på USB-ladekablet grønt igen.

**Henvisning:** Ved leveringen er det medfølgende lithium-ion batteri delvis opladt. Derfor kan den første opladning gå lidt hurtigere.

**Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen. Overholdes denne pause ikke, kan akku'en ødelægges. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder).**

**Ignorering af ovennævnte åndteringsmåde kan medføre en defekt.**

### Isætning af akku'en

- 3** Fjern dækslet på dit Carrera RC-køretøjs akkumulatormodul med en skruetrækker.

Sæt de genopladelige Carrera RC batterier i køretøjet. Vær opmærksom på rigtig polaritet.

Skru dækslet til med en skruetrækker.

### Isætning af batterier

- 4** Åbn batterirummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Skru dækslet til med en skruetrækker.

### Nu kan kørslen starte

Carrera RC-køretøjet og controlleren er synkroniseret fra fabrikken.

- 5** Tænd for køretøjet på ON/OFF-kontakten. LED'en på oversiden af køretøjet blinker rytmisk.

- 6** Tænd for controlleren. LED'en på controlleren blinker rytmisk.  
Efter et par sekunder lyser LED'erne på køretøjet og på controlleren permanent. Synkroniseringen er afsluttet.

- 7 Justering af styretøj**  
Viser det ved brug af Carrera RC-køretøjet sig, at køretøjet trækker til højre eller til venstre, kan køresporet korrigeres med den på tegningen viste justeringskontakt.

### Lad os øve!

- 8** **Advarsel,** dette køretøj opnår høje hastigheder. Øv på et tomt areal på mindst 2,5x2,5 meter. **Betjen gashåndtaget meget forsigtigt første gang.**

- 9** Byg med træfligegård eller tomme dåser osv. en Carrera RC-køretøj racerbane på en start, frit areal. Den grundlæggende styreteknik ved kørsel med et Carrera RC-køretøj er: hurtig kørsel på lige strækninger og nedbremsning i kurverne.

- **Ved et batteriøskift skal der overholdes en kørepaus på mindst 10 minutter.** Efter endnu et skift skal der ubetinget overholdes en hvilepause af ca. 20 minutter.
- **Undgå permanent brug af motoren.**
- Slukke køretøjet flere gange kort efter hinanden af sig selv er akku'en tom. Lad akku'en op.
- **For at slukke for køretøjet efter kørslen skal man overholde den ovenvedte rækkefølge.**
- **Tag akku'en ud hhv. adskil stikkerne efter brugen. Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafladning af denne.** Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen.
- **Opbevar altid akku'en uden for køretøjet.**
- **Rengør RC-køretøjet efter brugen.**

### Controller-funktioner

- 10 Full Function**  
Med joystickene kan du styre køretøjet i alle retninger:  
**Joystick til venstre:** frem, tilbage  
**Joystick til højre:** venstre, højre

- 11** LED'en på controlleren lyser så snart du bevæger en af de to joystick opad eller nedad hhv. til højre eller venstre.

- 12** Når du ikke betjener noget joystick er LED'en slukket, uafhængig af om ON/OFF-knappen står på ON- eller OFF.



## Problemløsninger

### Problem

Model kører ikke.

**Årsag:** Kontakt på controller eller/og model står på „OFF“.  
**Løsning:** Tænd.

**Årsag:** Svag eller slæt ingen akku i model.  
**Løsning:** Itæg opladt akku.

**Årsag:** Blien er blevet stående ved en hindring.

**Løsning:** Overspændingsbeskyttelsen har afsluttet bilen.  
 Stil ON/OFF-kontakten på kørerøjet en gang på OFF, og så igen på ON og stil kørerøjet på en fri stade.

**Årsag:** Svag akku/batteri i controller eller model.  
**Løsning:** Itæg opladt akku eller batteri.

**Årsag:** Ved sidste brug blev modellen ikke slukket og de genopladelige batterier er tomme.  
**Løsning:** Lad de genopladelige batterier op.

**Årsag:** Kørerøjet er meget varmt.

**Løsning:** Sluk for kørerøjet og controller og lad kørerøjet køle af i ca. 30 minutter.

### Problem

Ingen kontrol over bilen.

**Årsag:** Kørerøjet starter utilsigtet.

**Løsning:** Tænd først for controlleren, og først derefter for kørerøjet.

**5 6 7**

Fejtagelser og ændringer forbeholdt  
 Farver/endelige design - ændringer forbeholdt  
 Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt  
 Piktogrammer = symbolfortolks



## Sayın müsteri

Teknigin günümüzdeki son durumuna göre üretilmiş olan Carrera RC model arabanzı satın aldığınızdan dolayı siz teknik ederiz. Ürünlerimizi sürekli geliştirmeye ve düzeltmeye çaba gösterdiğimizden, teknik, malzeme ve dizayn açısından ilgili değişiklikleri önceden bildirmeden uygulama hakkını kendimize mahfuz tutarız. Sizin ürünlerinizde, bu talimatı resine ve bilgilere kıyasla küçük değişikliklerin olmasından dolayı herhangi bir talep hakkı olmaz. Bu kullanma ve montaj talimatı ürünün ayırmaz parçasıdır. Kullanma talimatına ve içinde bulunan emniyet talimatlarına uyulmaması durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırır. Bu talimatı sonradan okumak veya modeli muhtemelen üçüncü şahıslara vermek için saklayınız.

**Bu kullanma talimatının en yeni metnini ve satın alınabilir yedek parçalar hakkında bilgileri servis bölümünden carrera-rc.com'da bulabilirsiniz.**

## Garanti koşulları

Carrera ürünleri teknik açıdan yüksek değerli ürünlerdir ve itinalı bir şekilde kullanılmalıdır. Lütfen kullanma talimatında bulunan İkazlara mutlaka uyunuz. Tüm parçalar itinalı bir şekilde kontrol edilmelidir (Ürünün gelişmesi için olan teknik ve modelde değişiklik yapma hakkı mahfuz tutulur).

Fakat buna rağmen hata ortaya çıkacak olursa, o zaman aşağıda belirtilen garanti koşulları çerçevesinde garanti verilmektedir.

Garantı, Carrera ürününün satın alındığı tarihte mevcut olan malzeme ve fabrikasyon hatalarını kapsamaktadır. Garanti süresi, satış tarihinden itibaren 24 aydır. Aşınma parçaları (Örn. Carrera RC aküler, antenler, tekerlekler, sanznanz parçaları v.s. gibi) uygun olmayan kullanımdan (Örn. tasyısı edilen yükseltiklerin üzerinde yüksek atlamlar, ürünün düşürülmesi v.s. gibi) veya yanbaşına mühürlenerek kaynaklanan hasarlar garanti talep hakkı kapsamına girmemektedir. Tamirler sadece Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH veya bu firma tarafından yetkilendirilmiş şirket tarafından yapılabilir. Bu garanti kapsamı çerçevesinde Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH'nin tercihine göre Carrera ürünü komple olarak veya sadece bozuk parçalar değiştirilmektedir veya aynı degerde yedek verilmektedir. Nakışlı, ambalaj ve yol masrafları ve satıcıdan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına girmemektedir. Bu masrafların alıcı tarafından karşılanması gerekmektedir. Sadece Carrera ürününün birinci el alıcıları garanti haklarından yararlanabilmeleri.

Garanti talep hakkı sadece aşağıdakiler yerine getirilirse mümkündür. Eğer:

- bozuk olan Carrera ürünü ile birlikte düzgün doldurulmuş kart, satın alma makbuzu / fatura / satış fisı gönderilirse,
- garanti kartında kendi başımıza değişiklikler yapılmamışsa,
- oyuncak kullanımına göre kullanılmıştır ve amacına uygun kullanılmışsa,
- hasarları/hatalı fonksiyonları mücib sebeplerle dayanıyma veya çalışmaya dayalı aşınmadan kaynaklanmıyorsa.

Garanti şartları değiştirilemez.

### AB ülkeleri için bilgiler:

Satıcının yasal garanti hizmeti yükümlülüğüne dikkat çekilmektedir, yani bu garanti hizmeti yükümlülüğü konu olan bu garanti ile kısıtlanmaktadır.

## Uygunluk açıklaması

Bununla Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, bu modelin ve Controller'in aşağıda belirtilen AB yönetgelerinin esası taleplere uygulandığını beyan eder: 2009/48 ve 2004/108/AB elektromanyetik uygunluk ile ilgili AB yönetgelerinde ve 1999/5/AB (R&TTE) yönergesinin diğer önemli kaidelerinde yazılı olan. Uygunluk açıklamasının aslı [carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com) adresi altında talep edilebilir.



**2.4  
GHz**

Maksimal telsiz frekans gücü <10dBm

## İkaz bilgileri !

**DİKKAT!** Bu oyuncak, yutulabi-lecek küçük parçalardan dóla-yı, 3 yaşından daha küçük çocukların içi-çin uygun değildir.

**DİKKAT!** Fonksiyona dayalı sıkıştırma tehlikesi! Bu oyuncaklı çocuğa verme-den önce, bütün ambalaj malzemelerini ve sabitleştirme tellerini çıkartınız. Bilgiler ve muhtemel sorular için lütfen ambalajı ve adresi saklayınız.



Burada gösterilen üstü ci-zilmiş çöp bidonu sembolü, boş pillerin, akümülatörlerin, düğme pillerin, pil paketlerinin, alet pillerinin, elektrikli eski aletlerin v.s. ev çöpüne dahil olmadığına dikkat çekmektedir, çünkü bunlar çevre ve sağlığı zarar vermektedir. Lütfen çevreyi ve sağlığını korumaya siz de yardımcı olunuz ve çocuklarınızla kullanılmış pillerin ve elektrikli eski aletlerin bilinen toplama yerlerine teslim edilmelidir. Böylece bunlar nizamına uygun geri dönüştürüme (Recycling) iletilmektedir. Farklı olan pil tipleri veya yeni ve kullanılmış pillerin birlikte kullanılması yasaktır. Boş pilleri oyuncaktan çıkartınız. Şarj edilemeyen pillerin toplama tehlikesinden dolayı şarj edilmesi yasaktır.

**DİKKAT!** Sadece yetişkin kişilerin akülerini şarj etmelerine müsaade edilmiştir.

**Şarj esnasında aküyü kesinlikle göz-e-timsiz bırakmayın.** Şarj edilebilir pilleri doldurmadan önce oyuncaktan çıkartınız. Bağlantı kıskaçlarının kısa devre ya-pılması yasaktır. Sadece tavyise edilen piller veya kıyaslanabilir tipdeki piller kullanılabilir. Şarj aletinin düzenli olarak kul-anılması durumunda, bunun kablo, bağ-lantı, kapak ve diğer parçalarının kontrol edilmesi gerekmektedir. Eğer şarj aleti hasarlı ise, ancak tamir edildikten sonra tekrar işletmeye alınabilir. Bu şarj aletinin esnek dış kablosu değiştirilemez: Eğer kablo hasar görmüşse, o zaman şarj ale-tinin imha edilmesi gerekmektedir.

DANSK

TÜRKÇE



## Emniyet kaideleri

**A** Bir Carrera RC aracı uzaktan kumandalı, özel surname akülerleri ile işletilen bir model arabaşdır. Sadece Carrera RC-Li-Ion akülerinin kullanımmasına müsaade edilmektedir. Şarj etmeden önce aküyü araçtan çıkartınız.

**B** Carrera RC aracı sadece hobi amacı için tasarlanmıştır ve sadece bunun içi öngörülen pistlerde ve yerlerde sürülmeliydi.

**DIKKAT!** Carrera RC aracını karayolu trafiğinde kullanmayın.

**C** Yüksek gerilim hatlarının altında veya telsiz kulelerinin altında veya firtinalı havalarda sürmeyez! Atmosferik arızalar bir fonksiyon hatasına sebebiyet verebilir. Depolama yeri ile sürüleceği yer arasında büyük ısı farkı varsa, lütfen araç ısıya alışınca kadar bekleyiniz, aksi takdirde kondense su ve buna dayalı olarak fonksiyon arızaları ortaya çıkabilir.

**D** Bu ürünü kesinlikle çim alanlarının üzerinde sürmeyez. Sağlam sarılan çim aksların dönmesini engelleyebilir ve motor fazla işinabilir. Bir Carrera RC aracı ile eşyaların, insanların veya hayvanları taşınması yasaktır.

**E** Carrera RC aracını kesinlikle yağmurlu veya karlı havalarda sürmeyez. Aracın suyun, su birikintilerinin veya karın üzerinde sürülmesi yasaktır ve kuru yerde muhafaza edilmelidir.

**F** Carrera RC aracının suya düşmesi için aracı hiç bir zaman nehirlerin, havuzların veya göllerin yakınında kullanmayın. Sadece kumdan olan pistlerin ve alanların üzerinde sürmekten kaçınınız.

**G** Carrera RC aracını doğrudan güneş ışımı altında bırakmayın. Aracın içindeki elektronikin fazla ısınmasından kaçınmak için, 35 °C üzerinde olan ışıkları düzenli olarak dinlenme molarlarının verilmesi gerekmektedir.

**H** Carrera RC aracını kesinlikle sürekli zorlama değişimi altında, yani sürekli ileri ve geri sürmeyez.

**I** Aracı her zaman eliniz ile yere koynuz. Ayakta dururken aracı kesinlikle yere doğru atmayınız.

**K** 15 cm'den daha fazla yüksekliği olan palanka veya rampalardan atlamlardan kaçınınız.

**L** Modelinizi temizlemek için kesinlikle tariş edici solven kullanmayın.

**M** Carrera RC aracının kumanda sisteminde arıza olmasından ve böylece kontrol edilemeyecek şekilde hareket etmesinden kaçınmak için, Controller'in ve araç aküsünün pillerinin düzgün şarj edilmiş durumda olduğunu kontrol ediniz. Şarj aletini ve besleme bloğunu kısa devre yapmayın.

**N** Carrera RC aracının düzgün monte edildiği her sürensten önce ve sonra kontrol edilmek zorundadır, gerektiğinde vidaları ve somunları sıkıniz.

## Kullanım ikazları

### Teslimat kapsamı

- 1** 1x Carrera RC Araç  
1x Controller / Kontrolör  
1x Şarj kutusu ile USB şarj kablosu  
1x Akü  
2x 1,5 V Micro AAA pil (tekrar şarj edilemez)

## Akünün bilgisayarda şarj edilmesi

**2** Beraberinde teslim edilen Lityum iyon aküsünü sadece beraberinde teslim edilen Lityum iyon şarj aleti (USB şarj kablosu) ile şarj etmeye dikkat ediniz. Eğer aküyü başka bir Lityum iyon aküsüünün şarj aleti ile veya başka bir şarj aleti ile şarj etmeye çalışırsınız, o zaman büyük hasarlar oluşabilir.

Aküyü ilgili USB şarj kablosu ile bir bilgisayarın USB Port'unda şarj edebilirsiniz:

- USB şarj kablosunu bir bilgisayarın **1** USB Port'una bağlayınız. USB şarj kablosundaki LED lambası yesil yanar ve şarj biriminin bilgisayar ile düzgün bağlandığını gösterir. Aküyü USB kablosundaki **2** şarj kutusuna yerleştiriniz. USB şarj kablosundaki LED lambası kırmızı renkte yanar ve akünün şarj edildiğini gösterir. USB şarj kablosu ters kuitaplamadan mümkün olmayacağı şekilde imal edilmştir.
- Boşalmış bir aküyü (tamamen boşalmış değil) tekrar şarj etmek yaklaşık 90 dakika sürer. Eğer akü dolmuşsa, o zaman USB şarj kablosundaki LED göstergesi tekrar yeşil yanar.

**Bilgi: Teslimatta bulunan Lityum iyon aküsü kısmen şarj edilmiştir. Bu nedenle ilk şarj işlemi biraz kısır sürebilir.**

**Bir nevi derin boşalmayı önlemek için aküyü kullandıktan sonra mutlaka tekrar şarj ediniz. Kullandıktan sonra akünün tekrar tamamen doldurulmadan önce azıdan 20 dakika soğutma bırakılması gerekmektedir.**

**dan önce en azından 20 dakika soğutma bırakılması gerekmektedir. Bu ara vermeye dikkat edilmezse, akünün bozulması söz konusu olabilir. Aküyü zaman zaman şarj ediniz (yak. her 2-3 ayda bir).**

**Akünün yukarıda belirtilen kullanıma uyulmaması durumunda aküde bir ariza.**

## Akün yerleştirilmesi

**3** Bir tornavida ile Carrera RC aracının akü kutusunun kapağını çıkartınız. Carrera RC aküyü araca yerleştiriniz. Kuttuların doğru olmasına dikkat ediniz. Bir tornavida ile kapağı tekrar vidalayınız.

## Pillerin yerleştirilmesi

**4** Bir tornavida ile pil kutusunu açınız ve pileri Controller'e (Kontrolör) yerleştiriniz. Doğru kutuplамaya dikkat ediniz. Bir tornavida ile kapağı tekrar vidalayınız.

## Şimdi sürmeye başlayabilirsiniz

Carrera RC aracı ve Controller fabrika tarafından birbirine bağlanmıştır.

**5** 1. Aracı ON/OFF şalterinden çalıştırınız. Aracın üst kısmındaki LED lambası ırtık yanıp söner.

**6** 2. Controller'i çalıştırınız. Controller'deki LED lambası ırtık yanıp söner. Birkaç dakika sonra aracıkta ve Controller'deki LED lambaları sürekli yanıp sönmeye başmaktadır. Bağlantı tamamlandı.

**7** Direksiyonu ayarlayın Carrera RC aracı çalıştırıldığında aracın sağa veya sola çektiği tespit edilecek olursa, çizimde görülen ayar şalteri yardım ile sürüs davranışını düzeltilebilir.

## Gel bir alıştırma yapalım!

**8** Dikkat, bu araç yüksek hızlara ulaşmaktadır. Lütfen en azından 2,5x2,5 metre boyutlarındaki boş alanda alıştırma yapınız. İlk defasında gaz pedallı çok dikkatlice kullanınız.

**9** Büyük boş bir alanda köşe sınırlamaları veya boş kutular v.s. ile bir Carrera RC aracı yan pisti kurunuz. Carrera RC aracını sürenken genel kumanda teknigi sudur: Düz yerde hızlı sürmek ve virajlarında frenlemek.

**• Birinci aküden ikinci aküye geçişte esnasında en azından 10 dakikalık surme molası verilmesi gerekmektedir. Daha sonraki değişimde en azından 20 dakikalık dilenleme molasına uyulması mutlaka gereklidir.**

**• Motorun sürekli çalışmasından kaçınınız.**

**• Eğer aracı kırıcı bir birkaç defa arka arkaya kendi kendine kapanacak olursa, o zaman akü boştur. Lütfen aküyü doldurunuz.**

**• Sürdükten sonra kapatmak için ters sıralamada uygulayınız!**

**• Süreme işleminden sonra aküyü çıkartın veya bağlantıları çıkarın. Bir nevi derin boşalmayı önlemek için aküyü kullandıktan sonra mutlaka tekrar şarj ediniz. Kullandıktan sonra akünün tekrar tamamen doldurulmadan önce azıdan 20 dakika soğutma bırakılması gerekmektedir.**

**• Aküyü her zaman aracın dışında saklayınız.**

**• Carrera RC aracının süreme işleminden sonra temizleyiniz.**



## Controller fonksiyonları

### 10 Full (Tam) fonksiyon

Joystick'ler araci bütün istikametlere doğru yönlendirebilirsiniz:

**Joystick sol:** ileri, geri

**Joystick sağ:** sol, sağ

**11** Controller'deki LED ışığı, siz iki Joystick'ten bir tanesini yukarıya veya aşağıya sağa veya sola doğru hareket ettirirseniz, hemen yanıtına başar.

**12** Eğer Joystick'i hareket ettimeyecek olursanız, o zaman ON/OFF saltelerinin ON veya OFF pozisyonunda olup olmadığına bağlı olmaksızın LED kapalı kalır

## Sorunlara çözüm

### Sorun

Model haretet etmiyo.

**Sebep:** Controller ve/veya modeldeki şalter 'OFF' pozisyonunda duruyor.

**Cözüm:** Çalıştırımkar.

**Sebep:** Modelde akü zayıf veya hiç yok.

**Cözüm:** Doldurulmuş aküyü yerleştirmek.

**Sebep:** Araba bir engelde durdu.

**Cözüm:** Fazla gerilime karşı koruma terfibati arabayı kaptı. Aracılık ON/OFF salteleri her defa OFF'A ve daha sonra tekrar ON'a getiriniz ve serbest bir alanda yerleştiriniz.

**Sebep:** Controller veya modelde zayıf aküpil.

**Cözüm:** Doldurulmuş aküyü veya pilin yerleştirilmesi.

**Sebep:** Son defa kullanıldığında model kapatılmamış ve akü boşalmış.

**Cözüm:** Lütfen akuitya şarj ediniz.

**Sebep:** Araç çok sıcak.

**Cözüm:** Aracı ve Controlleri kapatınız ve aracı yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakınız.

### Sorun

Kontrol hakimiyeti yok.

**Sebep:** Araç istenmeden hareket ediyor.

**Cözüm:** İlk önce vericiyi çalıştırınız, daha sonra aracı çalıştırınız.

**5 6 7**

Yanlışlıklar ve değişiklikler mahzut tutulur.

Renkler/ son dizayn - değişiklikler mahzut tutulur

Teknik ve dizayna dayalı değişiklikler mahzut tutulur

Piktogramlar = Sembol resimleri

Arabic

حذيرات!

تحذير! تحت سن 3 سنوات يسبب الأجزاء

الصغيرة القابلة للبلع. تحذير!

وجود خطر الإنحسار بسبب طبيعة العمل!

أبعدوا كل مواد التغليف وكل أسلال التثبيت قبل

إعطاء اللعبة إلى الطفل. يرجى الإحتفاظ بالغلاف

والعنوان بالمعلومات وفي حالة وجود أسللة ما

لاحقاً.

أن الرمز المرسوم لحاويات

القامة المعلمة بعلامة الضرب

يراد منه الاشارة الى أن

البطاريات المقرفة، والبطاريات

الأجهزة والأجهزة الكهربائية القابلة وما شابه

ذلك لا توضع مع القامة المنزلية، لأنها تضر

بالبيئة والصحة العامة. يرجى منكم المساعدة في

حماية البيئة والصحة العامة وتحذروا من آلة الكام

حول التصرف النظامي للمطارات المستعملة

والأجهزة الكهربائية القديمة. يتوجب تسليم

المطارات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة

في محلات الجمع المخصوصة لذلك. حيث س يتم

حيث تكريراً بشكل نظامي.

لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو

بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية. يتوجب

إخراج المطارات المفرغة من العبة. لا يجوز

شحن المطارات غير القابلة للشحن.

البطاريات القابلة للشحن فقط تحت أشراف

البالغين. يجب إخراج المطارات القابلة للشحن

من العبة قبل شحنها. لا يجوز ربط نقاط الربط

مع بعضها البعض.

يسمح فقط استخدام البطاريات المخصوصة والمفضلة

أو نوع مماثل لها. عند الاستخدام الدوري لجهاز

الشخص يجب فحص السلك، ومحلات الربط،

والاغطية والأجزاء الأخرى. في حالة حصول ضرر

يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولاً بعد

تصليحة.

لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة

الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار.

**تنبيه!**

لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص

بالغين يجب إخراج.

**البطاريات القابلة للشحن من اللعبة قبل شحنها.**

لا يجوز ربط نقاط الربط مع بعضها البعض.

يسمح فقط استخدام البطاريات المخصوصة والمفضلة

أو نوع مماثل لها. عند الاستخدام الدوري لجهاز

الشخص يجب فحص السلك، ومحلات الربط،

والاغطية والأجزاء الأخرى. في حالة حصول ضرر

يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولاً بعد

تصليحة.

لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة

الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار.

**تنبيه!**

لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص

بالغين يجب إخراج.

**تصاريح المطابقة**

توسيع وتفتح شركة شتابلياور للتسويق + التوزيع ش. د.م.م.

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH

يطلقبان مع الشروط والمتطلبات

الأساسية للإرشادات - الأوروبي: إرشادات الأوروبية

EG/108/2004, 48/2009

R&TTE (1999/5/11).

يذكر على طلاق المطابقة - الأصلى تحت .carrera-rc.com



2.4  
GHz

أقصى تيار لتردد الذبذبات > 10 ديسيلول ميلي واط



## أنظمة السلامة

**A** أن مركبة - كاريرا أر سي هي مركبة مسيطرة عليها عن بعد، وهي موديل مركبة تعمل بطارية خاصة قابلة للشحن. يتوجب استخدام بطارية كاريرا القابلة للشحن الأصلية - كاريرا أر سي ليثيوم أيون Carrera RC Li-Ion.

**B** أن مركبة - كاريرا أر سي هي مصنعة فقط لغرض اللعب ومارسة الهوبيات ويسمح باستخدامها فقط على الطرق والحالات الخصصة لذلك. تحذير! لا تستخدموها مركبة - كاريرا أر سي في طرق المروز العامة.

**C** لتفوّدوا المركبة أيضاً تحت أسلاك الكهرباء ذات الجهد العالي أو تحت ابراج الإرسال أو عند حدوث برق أو رعد! يمكن للأطضرابات الجوية أن تؤدي إلى خلل أو قصور وظيفي. وفي حالة وجود فروقات كبيرة بين درجة حرارة غرفة الغرزن ومكان قيادة المركبة يرجى الانتظار لحين تلاقم المركبة على الجو المحيط وذلك لغرض تجنب تكون بخار الماء وما يتبعه من قصور وخلل وظيفي.

**D** لا تقدروا المركبة مطلقاً على مساحات مغطاة بالعشب. يمكن أن يتسبّب العشب بالانفجار بإعاقة دوران المحور الناقل للحركة وبالتالي زيادة حرارة المحرك.

**E** لا تقدروا مركبة - كاريرا أر سي مطلقاً في الهواء الطلق أثناء هطول المطر أو نزول الثلوج. لا يسمح بقيادة المركبة عبر الماء وحفر المية أو الثلوج وتوجّب حذتها في محل جاف.

**F** لا تقدروا هذه المركبة مطلقاً قرب الانتهاء والتعرّض والبيارات، ولكن لا تستقرّ مركبة - كاريرا أر سي في الماء. يجب تلافى قيادة المركبة على طرق مبنية من الرمال فقط.

**G** لا تعرضوا مركبة - كاريرا أر سي مباشرة إلى أشعة الشمس القوية. التلقيح تصاعد حرارة الإلكترونيات في المركبة يجب القيام باستراحات قصيرة وبشكل دوري عندما تزيد درجات حرارة على 35 درجة مئوية.

**H** لا تُعرض سيارة Carrera RC أبداً للتغييرات المستمرة في الحمل، أي التحرك للأمام والخلف باستمرار.

**I** ضعوا المركبة دوماً بيدهم على الأرض. لا ترموا المركبة مطلقاً على الأرض وأنتم واقفون.

**K** تجنبوا القفزات من مناطق الإنزال أو أوصفة الشحن والتقطيع والتي يزيد ارتفاعها على 15 سم.

**L** لا تستخدموها مطلقاً مذيبات أو مواد تنظيف حادة عند تنظيف الموديل.

**M** لتلافي الحصول على قصور أو خلل فيمنظومة التحكم وقيادة مركبة - كاريرا أر سي نتيجة لذلك دون القدرة على التحكم بها، يتوجب فحص بطاريات السيطرة والبطارية القابلة للشحن للمركبة وينتهما في حالة شحن جيدة. لتنم بتقصير الدائرة الكهربائية لأي من أجهزة الشحن أو موائل التيار المتردد.

**N** يجب دوماً فحص التركيب الصحيح لمركبة - كاريرا أر سي بعد كل رحلة، وعلى كل حال إعادة إحكام وبرم البراغي والسامولات.

## إرشادات الاستخدام

### المحتويات المجهزة

1	X 1 السيارة
	X 1 سبيسلر
	1 كابل الشحن (USB) مع قاعدة الشحن
	1 بطارية قابلة للشحن
2	X AAA V 1,5 فولت مقدرة (موديل)
	(غير قابلة للشحن موديل)

### شحن البطارية من خلال الكمبيوتر

**2** يرجى مراعاة شحن بطارية أيون الليثيوم المرفقة مع العبوة بجهاز الشحن الخاص ببطارية أيون الليثيوم (كابل الشحن USB) المرفق مع العبوة. إذا حاولت شحن البطارية بجهاز شحن آخر خاص بطارية أيون الليثيوم أو أي جهاز شحن آخر فهذا قد يؤدي إلى أضرار جسيمة. يمكن شحن البطارية عن طريق كابل الشحن (USB) الخاص بذلك بتوصيله بفتحة (USB) في الكمبيوتر التالي:

قم بتوصيل كابل الشحن (USB) الخاصة بالكمبيوتر **①** . سيسهي الصمام الثنائي الموجود بكابل الشحن (USB) باللون الأحمر وسيعني هذا أن وحدة الشحن تم توصيلها بشكل صحيح بجهاز الكمبيوتر.

باللون الأحمر وسيعني هذا أن وحدة الشحن تم توصيلها بشكل صحيح بجهاز الكمبيوتر. سعّي البطارية في قاعدة الشحن الموجودة بكابل الشحن (USB) **②**. سيسهي الصمام الثنائي الموجود بكابل الشحن (USB) باللون الأحمر، وهذا يعني أن البطارية يتم شحنها. تم تصنيع كابل الشحن (USB) بحيث يتم استبعاد القطبية المكسوسة.

سيتعرّف الأمر حوالي 90 دقيقة حتى يتم إعادة شحن البطارية المفارة (يسى المفارة جداً). إذا ما تم شحن البطارية بشكل كامل سيسهي مؤشر الصمام الثنائي الموجود بكابل الشحن (USB) مرة أخرى باللون الأحمر.

ملاحظة: عند تسليم المنتج تكون بطارية أيون الليثيوم المرفقة مشحونة بعض الشيء ولهذا فمن الممكن أن تستغرق عملية الشحن الأولى فترة أقل.

يتعين عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتفريح الناتم للبطارية. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد الاستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجدداً. يمكن في حالة عدم مراعاة هذه الإستراحة أن يؤدي ذلك إلى

### إدخال البطارية القابلة للشحن

**3** قوموا بتحجيم غطاء محل حفظ البطارية القابلة للشحن في مركبة - كاريرا أر سي بواسطة مفك. ضع بطارية Carrera RC في السيارة.

ارصر على أن تكون الأقطاب في الموضع الصحيح لها. إحكام براولي الغطاء في محلها مجدداً بواسطة مفك.

### إدخال البطاريات

**4** يتم فتح محل البطاريات بفك البراغي ومن ثم إدخال البطاريات في المسيطر. يتوجب الانتهاء إلى صحة القطبية. إحكام براولي الغطاء في محلها مجدداً بواسطة مفك.

### يمكن الآن البدء بالسير

سيارة Carrera RC مربوطة بجهاز التحكم من قبل المصمم.

**5** 1. قم بتشغيل السيارة عن طريق الزر ON/OFF. عندئذ يوضع دايدون الإضاءة الوجهية بالجانب العلوي للسيارة على نحو منتظم.

**6** 2. قم بتشغيل جهاز التحكم عندئذ بوضع دايدون الإضاءة الموجود على جهاز التحكم. بعد بضع ثوانٍ يضيء دايدون الإضاءة في كل من السيارة وجهاز التحكم بالستمرار. وهذا يعني أن الرابط قد تم بنجاح.

**7** 3. تضيّب التوجيه أو القيادة عندما تزيّب وتختزل بطارية كاريرا أر سي بان المركبة تتحرّف نحو الأمين أو نحو اليسار، فيمكن من خلال زر أو مقاييس تشبيط الموضع بالرسم تصحيح خط سير المركبة.

### دعنا نتدرّب!

**8** 4. تترجم التدوير على مساحة فارقة لا تقل عن 2,5x2,5 متراً. استخدموها بدل المساحة في أول بحدٍ شديد.

**9** 5. يمسّر محدد بتحبيبات أو بعلق فارقة وباشر ذلك، تفتح التحكم الأساسية عند السير بمركبة - كاريرا أر سي: تiation سرعة في المسارات المتبقية وفرملة في المسارات.

**10** 6. عند التغيير من البطارية الأولى إلى البطارية الثانية يجب التوقف عن القاءدة لمدة لا تقل عن 10 دقائق. عند تغيير البطارية في المرة القادمة يجب التزام قواعد توقيف على القاءدة بلغ 20 دقيقة على الأقل.

**11** 7. يجب تجنب الاستخدام الدائم للمرور. عندما تقطع المركبة لوحدها ولعدة مرات متقاربة بعد بعضها البعض فإنّ البطارية القابلة للشحن فارقة، يرجى شحن البطارية القابلة للشحن.

\* وغفر الأخطاء بعد الراحلة يتوجب الالتزام بتفاقع مكونين.

\* آخر جولة بعد الراحلة البطارية القابلة للشحن أو أصلوا كانوا يتبعون على البطارية، يجب تزويذ البطارية القابلة للشحن بعد الاستخدام لمدة 20 دقيقة قبل شحنها مجدداً.

\* تقطّع تخفيف البطارية إلا خارج المركبة - كاريرا أر سي بعد الراحلة.



## وظائف - المسيطر

قدرة كاملة على العمل (Full Function) **10**

يمكّن بعده التحكم توجيه وقيادة المركبة في جميع الاتجاهات: علة التحكم يسار: الى الامام، الى الوراء علة التحكم يمين: يسار، يمين

يضيء داود الإضاءة الموجودة بوحدة التحكم بينما تقوم بتحريك أي من عصبي التحكم سواه، لأعلى أو لأسفل.

وفي حالة عدم تحريك عصبي التحكم يكون داود الإضاءة مطفأ، يغض النظر هنا إذا كان زر التشغيل / إيقاف (ON / OFF) على وضع التشغيل أو على وضع إيقاف التشغيل.

## حلول المشاكل

المشكلة  
الموديل لا يسير.

السبب: زر أو مفتاح المسيطر أو الموديل واقف / واقفان عند "OFF".  
الحل: تشغيل

السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة أو غير موجودة في الموديل.  
الحل: ضمّعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة.

السبب: ثقبت المركبة متوقفة عند عائق أو مانع ما.  
الحل: قاتل مثبات مثبتة من الجهد العالمي ببطارئ السيارة حرکوا زر أو مفتاح ON/OFF في المركبة مرة على "OFF" ثم أعيدوه الى وضع ON وضعها على مساحة فارغة.

السبب: بطارية قابلة للشحن ضعيفة / بطاريات ضعيفة في المسيطر أو الموديل.  
الحل: ضمّعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة أو بطارية.

السبب: لم يتم إيقاف تشغيل السيارة منذ آخر استخدام لها مما أدى إلى فراغ شحن البطارية.  
الحل: يرجى شحن البطارية.

السبب: المركبة ساخنة جدا.  
الحل:أغلقون المركبة والمسيطر واتركوا المركبة 30 دقيقة تقريباً لكي تبرد.

المشكلة  
بدون تحكم.

السبب: المركبة تبدأ بالحركة بشكل غير متوقع.  
الحل: أولاً يتم تشغيل وحدة التحكم ثم المركبة.

**5 6 7**

يقي حذ السهر والتغيرات محفوظا  
يقي حذ التغير في الأوان وتصنيم النهائي - محفوظا  
يقي حذ التغيرات المتقدمة وتصنيمة محفوظا  
الرسوم المصورة = الصور المرمزة



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## DISTRIBUTORS

### AUSTRIA

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Rennbahn Allee 1  
A-5412 Puch / Salzburg  
Phone +43 662 88921-0  
Fax +43 662 88921-512  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### GERMANY

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Rennbahn Allee 1  
A-5412 Puch / Salzburg  
Phone +49 911 7099-0  
Fax +49 911 7099-119  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### HONG KONG

**Stadtbauer (HK) Ltd.**  
Room 1917,  
North Tower,  
Concordia Plaza  
1 Science Museum Road,  
Tsimshatsui East  
Kowloon Hong Kong  
Phone +852 2722 0620  
Fax +852 2367 0792  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### USA/CANADA/MEXICO

**Carrera of America Inc.**  
2 Corporate Drive  
Cranbury,  
NJ 08512,  
USA  
Phone +1 609 409 8510  
Fax +1 609 409 8610  
Email [reception@carrera-toys.com](mailto:reception@carrera-toys.com)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### BENELUX

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Landsheerlaan 33  
NL-6114 MP Susteren  
Email [service.benelux@carrera-toys.com](mailto:service.benelux@carrera-toys.com)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### FRANCE

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
21 B, Route Nationale  
Domaine de L'Hancardie  
FR-59320 Ennetieres-En-Weppe  
Email [carrera-toys@orange.fr](mailto:carrera-toys@orange.fr)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### HUNGARY

**Magyarország Importer**  
**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Rennbahn Allee 1  
A-5412 Puch / Salzburg  
Phone +36 30556502  
Email [office@stadtbauer-toys.hu](mailto:office@stadtbauer-toys.hu)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)  
Service:  
GAME PARK - VINCEZÉL TÓTH ZOLTÁN  
Berkely Lili utca 36.  
1171 Budapest - Hungary  
Phone +36 1 258-7809  
Email [vinzolt@t-online.hu](mailto:vinzolt@t-online.hu)

### POLAND

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Rennbahn Allee 1  
A-5412 Puch / Salzburg  
Phone +48 22 645 14 20  
Fax +48 22 645 14 21  
Email [office@stadtbauer-toys.pl](mailto:office@stadtbauer-toys.pl)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)  
Service:  
REKMAN  
ul. Fabryczna 14  
53-809 Wrocław  
Poland  
Phone +48 71 359 46 19  
Fax +48 71 359 46 21  
Email [jbojda@rekman.com.pl](mailto:jbojda@rekman.com.pl)

### SPAIN/PORTUGAL

**Stadtbauer Iberia SLU**  
Calle Fluví, 97, 1º 2º  
08019 Barcelona - Spain  
Phone +34 93 303 63 35  
Email [contacto@carrera-toys.com](mailto:contacto@carrera-toys.com)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### CARRERA RC DISTRIBUTORS

**AUSTRALIA**  
Zimbler Pty Ltd.  
899 Heidelberg Road  
Ivanhoe, Victoria 3079  
Australia  
Phone +61 3 8481 1000  
Fax +61 3 9497 2311  
Email [sales@zimbler.com.au](mailto:sales@zimbler.com.au)  
Internet [www.zimbler.com.au](http://www.zimbler.com.au)

### BULGARIA

Ivantchev Ltd.  
78a, Maria Luisa Blvd.  
BG-1202 Sofia  
Phone +359 283 22020  
Fax +359 283 22020  
Email [kivanchev@del.bg](mailto:kivanchev@del.bg)

### CHINA

**Shanghai Wowgame Commercial Company Ltd.**  
Room 110, Tower 1,  
German Centre, 88 Keyuan Road,  
(Zhangjiang Hi-Tech Park),  
Pudong, Shanghai, (Zip: 201203)  
China  
Phone ++86 21 53821692  
Mobile ++86 15577449439  
Email [eddychan@wowgame.com.cn](mailto:eddychan@wowgame.com.cn)  
Internet [www.wowgame.net.cn](http://www.wowgame.net.cn)

### CZECH REPUBLIC

**ConQuest entertainment a.s.**  
Hloubetinská 11  
CZ-199 00 Praha 9 - Hloubetín  
Phone ++420 284 000 175  
Fax ++420 284 000 101  
Email [radim.kalo@conquest.cz](mailto:radim.kalo@conquest.cz)  
Internet [www.autodrahy.cz](http://www.autodrahy.cz)

### ESTONIA

**Anvol Ltd.**  
Makdikse 7  
EE-74114 Maardu  
Phone +372 63 88 100  
Fax +372 63 88 101  
Email [anvol@anvolee.ee](mailto:anvol@anvolee.ee)  
Internet [www.anvolee.ee](http://www.anvolee.ee)

### GREECE

**Enerxis Dynamic Media Ltd.**  
68, Ilias Iliou Street  
11744, Neos Kosmos  
Athens  
Greece  
Phone ++30 210 9011900  
Fax ++30 210 9028700  
Email [info@enerxis.eu](mailto:info@enerxis.eu)  
Internet [www.enerxis.eu](http://www.enerxis.eu)

### HONG KONG

**Chun Lee (China) Industrial Limited**  
RM. 1801-5, 18/F,  
King Palace Plaza,  
52A Sha Tsui Road,  
Tsuen Wan,  
N.T. Hong Kong  
Mobile ++852 9103 6679

### INDIA

**Karma Solutions**  
121A, Oshiwara Industrial Centre,  
Link Rd - Goregaon (W),  
Mumbai - 400104  
India  
Phone ++91 22 66716714  
Mobile ++91 9920075400  
Email [karmasolutions7@gmail.com](mailto:karmasolutions7@gmail.com)  
Internet [www.karma-toys.com](http://www.karma-toys.com)

### ISRAEL

**TOP PLAY ISRAEL (TPI) LTD**  
Simsat Atavor Str. 8A - Industrial  
Zone Segula-Petach-Tikva, 4969108  
Israel  
Phone ++972 3 9323767  
Fax ++972 3 9086074  
Mobile ++972 52 8338966  
Email [top-play@012.net.il](mailto:top-play@012.net.il)  
Internet [www.TopPlay-toys.com](http://www.TopPlay-toys.com)

### LEBANON

**F. AOUAD**  
Pobox 1565 Jounieh Lebanon  
Twin Towers Building Blk A  
Serba High Way  
Jounieh - Lebanon  
Phone ++961 3 840505  
Fax ++961 9 635473  
Email [fawad@dm.net.lb](mailto:fawad@dm.net.lb)  
[riad.aouad@fauaud.com](mailto:riad.aouad@fauaud.com)

### NEW ZEALAND

**F W Cave Ltd.**  
15 Old North Road  
P O Box 278  
Kumeu 0841  
Auckland - New Zealand  
Phone ++64 9 415 7766  
Fax ++64 9 415 7099  
Email [sales@fwcave.co.nz](mailto:sales@fwcave.co.nz)  
Internet [www.fwcave.co.nz](http://www.fwcave.co.nz)

### ROMANIA

**Seven Springrom srl.**  
Piata 22 Decembrie nr. 18  
RO 610007 Piatra Neamt, jud. Neamt  
Phone ++40-233-221117  
Email [office@seventoys.ro](mailto:office@seventoys.ro)  
Internet [www.seventoys.ro](http://www.seventoys.ro)

### RUSSIA

**Unitoys MSK Ltd.**  
Mnenvski Street 7, Building 2  
RU-123008, Moscow  
Phone ++7 495 276 0286  
Fax ++7 499 946 4616  
Email [office@unitoys.ru](mailto:office@unitoys.ru)  
Internet [www.unitoys.ru](http://www.unitoys.ru)

### SERBIA / MONTENEGRO

**Cool Play d.o.o.**  
Zivka Davidovic 13  
11000 Beograd - Serbia  
Phone ++381 11 3809143  
Fax ++381 11 3809144  
Email [office@coolplay.rs](mailto:office@coolplay.rs)

### SWITZERLAND

**Waldmeier AG**  
Neustrasse 50  
CH-4623 Neuendorf  
Phone ++41 62 387 98 18  
Fax ++41 62 387 98 20  
Email [info@waldmeier.ch](mailto:info@waldmeier.ch)  
Internet [www.waldmeier.ch](http://www.waldmeier.ch)

### UNITED KINGDOM

**The Hobby Company Ltd.**  
Garforth Place, Knowhill  
Milton Keynes MK5 8PG, UK  
Phone ++44 1908 209 480  
Fax ++44 1908 235 900  
Email [enquiries@hobbyco.net](mailto:enquiries@hobbyco.net)  
Internet [www.hobbyco.net](http://www.hobbyco.net)

### UNITED ARAB EMIRATES

**Toyworld Distributor**  
P.O. Box 289, Gibca Building  
Al Wahda Street, Sharjah  
United Arab Emirates  
Phone ++971 6 533 7418  
Fax ++971 6 533 6682  
Email [toyworld@aisaholding.net](mailto:toyworld@aisaholding.net)



[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria

*This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.*

*Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*